

Chapter 1

בְּקִדְמוֹ בָּרָא יי יְת שְׁמִיָּא וְיֵת אֲרָעָא
וְאֲרָעָא הָיָה צִדִּיָּא וְרִיקְנוּיָא וְחִשּׁוּכָא פֻּרַשׁ עַל אֲפִי תְּהוֹמָא וְרוּחָא מִן קְדָם יי מְנַשְׁבָּא עַל
אֲפִי מִיָּא
וְאָמַר יי יְהִי נְהוֹרָא וְהָיָה נְהוֹרָא
וַיְהִי כֵן וַיִּבְרָא יי אֱלֹהִים אֶת הַנְּהוֹרָא אֲרִי טָב וְאֶפְרַשׁ יי בֵּין נְהוֹרָא וּבֵין חֹשֶׁךְ
וַיִּקְרָא יי לְנְהוֹרָא יוֹמָא וְלַחֹשֶׁךְ לַיְלָא וַיִּבְרָא יי אֶת הַיּוֹמָא וְאֶת הַלַּיְלָא
וְאָמַר יי יְהִי רְקִיעָא בְּמִצֵּיעוֹת מִיָּא וְיִהְיֶה מִפְרִישׁ בֵּין מִיָּא לְמִיָּא
וַעֲבַד יי יְת רְקִיעָא וְאֶפְרִישׁ בֵּין מִיָּא דִּי מַלְרַע לְרְקִיעָא וּבֵין מִיָּא דִּי מַעַל לְרְקִיעָא
וְהָיָה כֵן
וַיִּקְרָא יי לְרְקִיעָא שְׁמִיָּא וְהָיָה רְמַשׁ וְהָיָה צֶפֶר יוֹם תְּנִין
וְאָמַר יי יִתְכַנְשׁוּן מִיָּא מִתְּחִיל שְׁמִיָּא לְאֶמֶר חֵד וְתִתְּחַזֵּי יְבֻשְׁתָּא וְהָיָה כֵן
וַיִּקְרָא יי לַיְבֻשְׁתָּא אֲרָעָא וּלְבֵית כְּנִישׁוֹת מִיָּא קָרָא יוֹמָא וְחֹדֶשׁ יי אֲרִי טָב
וְאָמַר יי תְּדַאִית אֲרָעָא דִּיתָאָה עֶסְבָּא דְּבֵר וְרַעְהָ מִזְדַּרַע אֵילָן פִּירִיו עֲבַד פִּירִיו לְזִנְהָ דִּי
בֵּר וְרַעְהָ בֵּה עַל אֲרָעָא וְהָיָה כֵן
וְאֶפְקַת אֲרָעָא דִּיתָאָה עֶסְבָּא דְּבֵר וְרַעְהָ מִזְדַּרַע לְזִנְהָ וְאֵילָן עֲבַד פִּירִיו דְּבֵר וְרַעְהָ בֵּה
לְזִנְהָ וְחֹדֶשׁ יי אֲרִי טָב
וְהָיָה רְמַשׁ וְהָיָה צֶפֶר יוֹם תְּלִיתָא
וְאָמַר יי יְהִי נְהוֹרָא בְּרִיקְיעָא דְּשְׁמִיָּא לְאֶפְרַשׁ בֵּין יוֹמָא וּבֵין לַיְלָא וְיִהְיוּ לְאֶתִין
וְלְזִמְנִין וְלְמִימְנִין בְּהוֹן יוֹמִין וְשָׁנִין
וְיִהְיוּ לְנְהוֹרָא בְּרִיקְיעָא דְּשְׁמִיָּא לְאֶנְהָרָא עַל אֲרָעָא וְהָיָה כֵן
וַעֲבַד יי יְת תְּרִין נְהוֹרָא רַבְרַבִּיָּא יְת נְהוֹרָא רַבָּא לְמַשְׁלַט בִּימְמָא וְיֵת נְהוֹרָא זַעֲרָא
לְמַשְׁלַט בְּלִילָא וְיֵת כּוֹכְבֵּיָא
וְיִהְיֶה יְתֵהוּן יי בְּרִיקְיעָא דְּשְׁמִיָּא לְאֶנְהָרָא עַל אֲרָעָא
וְלְמַשְׁלַט בִּימְמָא וּבְלִילָא וְלְאֶפְרַשׁ בֵּין נְהוֹרָא וּבֵין חֹשֶׁךְ וְחֹדֶשׁ יי אֲרִי טָב
וְהָיָה רְמַשׁ וְהָיָה צֶפֶר יוֹם רְבִיעִיָּא
וְאָמַר יי יִרְחֻשׁוּן מִיָּא רְחֻשׁ נְפֻשָּׁא חֵיתָא וְעוֹפָא יִפְרַח עַל אֲרָעָא עַל אֲפִי רְקִיעָא דְּשְׁמִיָּא
וַיִּבְרָא יי יְת תְּנִינִיָּא רַבְרַבִּיָּא וְיֵת כָּל נְפֻשָּׁא חֵיתָא דְּרַחֲשָׁא דִּי אֲרַחֲשֵׁי מִיָּא לְזִנְהָו וְיֵת
כָּל עוֹפָא דְּפִרַח לְזִנְהָי וְחֹדֶשׁ יי אֲרִי טָב
וַיְבָרֵךְ יְתֵהוּן יי לְמִימְרָא פּוֹשׁוּ וּסְגּוּ וּמְלוּ יְת מִיָּא בִּימְמָא וְעוֹפָא יִסְגּוּ בְּאֲרָעָא
וְהָיָה רְמַשׁ וְהָיָה צֶפֶר יוֹם חֲמִישִׁיָּא
וְאָמַר יי תִּפְקֵי אֲרָעָא נְפֻשָּׁא חֵיתָא לְזִנְהָ בְּעִיר וּרְחֻשׁ וְחֹת אֲרָעָא לְזִנְהָ וְהָיָה כֵן
וַעֲבַד יי יְת חֹת אֲרָעָא לְזִנְהָ וְיֵת בְּעִירָא לְזִנְהָ וְיֵת כָּל רְחֻשָּׁא דְּאֲרָעָא לְזִנְהָי וְחֹדֶשׁ יי
אֲרִי טָב
וְאָמַר יי נַעֲבִיד אֱיִנְשָׁא בְּצַלְמֵנָא כְּדַמּוּתֵנָא וְיִשְׁלְטוּן בְּנוֹנֵי יִמָּא וּבְעוֹפָא דְּשְׁמִיָּא וּבְבְרִיָּא
וּבְכָל אֲרָעָא וּבְכָל רְחֻשָּׁא דְּרַחֲשׁ עַל אֲרָעָא
וַיִּבְרָא יי יְת אָדָם בְּצַלְמֵהּ בְּצַלְמֵהּ דִּי בָרָא יְתָה דְּכֵר וְנוֹקְבָא בָרָא יְתֵהוּן
וַיְבָרֵךְ יְתֵהוּן יי וְאָמַר לְהוֹן יי פּוֹשׁוּ וּסְגּוּ וּמְלוּ יְת אֲרָעָא וְתִקְוּפוּ עָלֶיהָ וְשִׁלּוּטוּ
בְּנוֹנֵי יִמָּא וּבְעוֹפָא דְּשְׁמִיָּא וּבְכָל חֵיתָא דְּרַחֲשָׁא עַל אֲרָעָא
וְאָמַר יי הָא יְהִיבִית לְכוֹן יְת כָּל עֶסְבָּא דְּבֵר וְרַעְהָ מִזְדַּרַע דִּי עַל אֲפִי כָּל אֲרָעָא וְיֵת כָּל
אֵילָנָא דִּי בֵּה פִירִי אֵילָנָא דְּבֵר וְרַעְהָ מִזְדַּרַע לְכוֹן יְתָה לְמִיכָל
וּלְכָל חֹת אֲרָעָא וּלְכָל עוֹפָא דְּשְׁמִיָּא וּלְכָל דְּרַחֲשׁ עַל אֲרָעָא דִּי בֵּה נְפֻשָּׁא חֵיתָא יְת כָּל
יְרוּק עֶסְבָּא לְמִיכָל וְהָיָה כֵן
וְחֹדֶשׁ יי יְת כָּל דִּי עֲבַד וְהָא תִּקְוּ לְחֹדֶשׁ וְהָיָה רְמַשׁ וְהָיָה צֶפֶר יוֹם שְׁתִּיתָא

Chapter 2

וְאֶשְׁתַּכְּלָלוּ שְׁמִיָּא וְאֲרָעָא וְכָל חֵילֵיהוֹן
וְשִׁיצִי יי בִּיּוֹמָא שְׁבִיעָאָה עֲבַדְתָּה דִּי עֲבַד וְנַח בִּיּוֹמָא שְׁבִיעָאָה מְכָל עֲבַדְתָּה דִּי עֲבַד
וַיְבָרֵךְ יי יְת יוֹמָא שְׁבִיעָאָה וְקָדִישׁ יְתָה אֲרִי בֵּה נַח מְכָל עֲבַדְתָּה דִּי בָרָא יי לְמַעַבַד

בְּזַעֲמָא דְאַפָּד תִּיכּוּל לְחַמָּא עַד דְּתִיתּוּב לְאַרְעָא דְמִנָּה אַתְּבְּרִיתָא אַרִי עֲפָרָא אֶת וּלְעֲפָרָא תִתּוּב
 וְקָרָא אָדָם שׁוֹם אֶתְתָּה חוּה אַרִי הִיא הוּת אָמָא דְכָל בְּנֵי אֲנָשָׁא
 וְעֵבֶד יְיָ אֱלֹהִים לְאָדָם וּלְאַתְתָּה לְבוּשִׁין דִּיקָר עַל מִשְׁפָּד בְּשָׂרִיהוֹן וְאַלְבִּישִׁינוּ
 וְאָמַר יְיָ אֱלֹהִים הָא אָדָם הָוָה יִחִידִי בְּעֶלְמָא מִנָּה לְמִידַע טַב וּבִישׁ וְכַעַן דִּילְמָא יוֹשִׁיט
 יְדָה וְיִסַּב אַף מְאִילוּ חֲיָא וְיִכּוּל וְיִחִי לְעֵלָם
 וְשִׁלְחָה יְיָ אֱלֹהִים מְגִינָתָא דְעַדוֹן לְמַפְלַח יֵת אֲדָמָתָא דְאַתְבְּרִי מִתְמוֹן
 וְתַרְדֵּי יֵת אָדָם וְאַשְׁרֵי מְלַקְדָּמִיו לְגִינָתָא דְעַדוֹן יֵת כְּרוּבִיָּא וְיֵת שְׁנוֹן חֲרָבָא דְמִתְהַפְכָּא
 לְמִיטֵר יֵת אוֹרַח אֵילוּ חֲיָא

Chapter 4

וְאָדָם יָדַע יֵת חוּה אֶתְתָּה וְעַדִּיאַת וַיִּלִּידַת יֵת קִינוֹ וְאַמְרַת קִנִּיתִי גִבְרָא (מו) קָדָם יְיָ
 וְאוֹסִיפַת לְמִילַד יֵת אַחוּהִי יֵת הֶבֶל וְהוּה הֶבֶל רָעִי עָנָא וְקִינוֹ הָוָה פִּלַּח בְּאַרְעָא
 וְהוּה מִסּוּף יוֹמִיו וְאַיִתִּי קִינוֹ מֵאַבָּא דְאַרְעָא תְּקַרְוִיבְתָּא קָדָם יְיָ
 וְהֶבֶל אֵינִי אַף הוּא מִכְּפִירִי עָנָה וּמִשְׁמָנְהוֹן וְהוּת רַעוּא מוֹ קָדָם יְיָ בְּהֶבֶל וּבְקוֹרְבָנָה
 וּבְקִינוֹ וּבְקוֹרְבָנָה לֹא הוּת רַעוּא וְתַקָּף לְקִינוֹ לְחַדָּא וְאַתְּכְּבִישׁוּ אַפּוּהִי
 וְאָמַר יְיָ לְקִינוֹ לְמָא תְּקִיף לָךְ וּלְמָא אֲתַכְּבִישׁוּ אַפּוּהִי
 הֲלָא אִם תּוֹטִיב עוֹבְדָךְ יִשְׁתַּבַּח לָךְ וְאִם לֹא תּוֹטִיב עוֹבְדָךְ לִיּוֹם דִּינָא חֲטָאָךְ נְטִיר דִּיעַתִּיד
 לְאַתְּפָּרָעָא מִנָּךְ אִם לֹא תִתּוּב וְאִם תִּתּוּב יִשְׁתַּבַּח לָךְ
 וְאָמַר קִינוֹ לְהֶבֶל אַחוּהִי וְהוּה בְּמַהוּיָהוֹן בְּחַקְלָא וְקָם קִינוֹ עַל הֶבֶל אַחוּהִי וְקִטְלָה
 וְאָמַר יְיָ לְקִינוֹ אָן הֶבֶל אַחוּהִי וְאָמַר לֹא יָדַענָא הֲנִטֵּר אַחִי אֲנָא
 וְאָמַר מָה עֲבַדְתָּא קַל דָּם וְרַעִיו דַּעֲתִידִיו לְמַפֵּק מוֹ אַחוּהִי קִבְּלִיו קִדְּמִי מוֹ אַרְעָא
 וְכַעַן לִיט אֶת מוֹ אַרְעָא דַּפְתַּחַת יֵת פּוּמָה וְקִבִּילַת יֵת דְּמָה דְאַחוּהִי מוֹ יְדָךְ
 אַרִי תַפְלַח בְּאַרְעָא לֹא תּוֹסִיף לְמַתּוֹ חִילָה לָךְ מִטְּלַטֵּל וְגַלִּי תִהָא בְּאַרְעָא
 וְאָמַר קִינוֹ קָדָם יְיָ סְגִי חוּבִי מְלַמְשִׁבָּק
 הָא תְּרִיכְתָּא יֵתִי יוֹמָא דִּין מַעַל אַפִּי אַרְעָא וּמוֹ קִדְּמָךְ לִית אֲפֻשֵׁר לְאַטְמָרָא וְאַהִי מִטְּלַטֵּל
 וְגַלִּי בְּאַרְעָא וְיִהִי כָל דִּיִּשְׁכַּחְנִי יִקְטְלִינִי
 וְאָמַר לֵה יְיָ בְּכוֹ כָּל קִטִּיל קִינוֹ לְשַׁבְּעָא דְרִיוֹ וְתַפְרַע מִנָּה וְשׁוּי יְיָ לְקִינוֹ אֶתָּה בְּדִיל דְלֹא
 לְמַקְטֵל יִתָּה כָּל דִּיִּשְׁכַּחְנָה
 וְיִנְפֵק קִינוֹ מוֹ קָדָם יְיָ וְיִתִּיב בְּאַרְעָא גַלִּי וּמִטְּלַטֵּל דִּהוּה עֲבִידָא עַלּוּהִי מְלַקְדָּמִיו דִּגִּינָתָא
 דְעַדוֹן
 וַיֵּדַע קִינוֹ יֵת אֶתְתָּה וְעַדִּיאַת וַיִּלִּידַת יֵת חֲנוּךְ וְהוּה בְּנֵי קַרְתָּא וְקָרָא שְׁמָא דְקַרְתָּא כְּשׁוֹם
 בְּרָה חֲנוּךְ
 וְאַתְּלִיד לְחֲנוּךְ יֵת עִירָד וְעִירָד אוֹלִיד יֵת מַחוּזִיָּאל וּמַחוּזִיָּאל אוֹלִיד יֵת מִתּוּשָׁאֵל
 וּמִתּוּשָׁאֵל אוֹלִיד יֵת לְמָדָךְ
 וְיִנְסִיב לֵה לְמָדָךְ תְּרַתִּין נְשִׁין שׁוֹם חֲדָא עֵדָה וְשׁוֹם תְּנִיָּתָא צִלָּה
 וַיִּלִּידַת עֵדָה יֵת זֶבֶל הוּא הָוָה רַבְּהוֹן דִּינְתְּבִי מִשְׁכָּנִין וּמְרִי בְּעִיר
 וְשׁוֹם אַחוּהִי יוֹבֵל הוּא הָוָה רַבְּהוֹן דְּכָל דְּמִנְגֵן עַל פּוּם נִבְלָא יְדַעִי זְמַר כְּנוּרָא וְאַבּוּכָא
 וְצִלָּה אַף הִיא יִלִּידַת יֵת תּוּבֵל קִינוֹ רַבְּהוֹן דְּכָל דִּינְדַעִי עִיבִידַת נְחֻשָׁא וּפְרִזְלָא וְאַתְתָּה
 דְּתּוּבֵל קִינוֹ נַעֲמָה
 וְאָמַר לְמָדָךְ לְנִשׁוּהִי עֵדָה וְצִלָּה שְׁמַעוֹ קְלִי נְשִׁי לְמָדָךְ אַצִּיתָא לְמַמְרִי לֹא גִבְרָא קִטְלִית
 דְּבִדִּילָה אֲנָא סְבִיל חוּבִיו וְאַף לֹא עוֹלִימָא חֲבִלִית דְּבִדִּילָה יִשְׁתִּי צִי וְרַעִי
 אַרִי שְׁבַעָא דְרִיוֹ אֵיתְלָאוּ לְקִינוֹ הֲלָא לְמָדָךְ בְּרָה שְׁבַעִיו וְשְׁבַעָא
 וַיֵּדַע אָדָם עוֹד יֵת אֶתְתָּה וַיִּלִּידַת בְּרִי וְקַרְתָּ יֵת שְׁמָה שֵׁת אַרִי אֶמְרַת יְהִי לִי יְיָ בְּרִי אוֹחְרוֹן
 חֲזַרְף הֶבֶל דְּקִטְלָה קִינוֹ
 וּלְשֵׁת אַף הוּא אֶתְלִיד בְּרִי וְקָרָא יֵת שְׁמָה אֲנוּשׁ בְּכּוֹן בְּיוֹמוּהִי חָלוּ בְּנֵי אֲנָשָׁא מְלַצְלָאָה
 בְּשָׁמָא דִּינִי

Chapter 5

דִּין סִפֵּר תּוּלְדַת אָדָם בְּיוֹמָא דְבְּרָא יְיָ אָדָם בְּדַמּוּת אֱלֹהִים עֵבֶד יִתָּה
 דְּכָר וְנוֹקְבָא בְּרָאנוּן וּבְרִיד יִתְהוֹן וְקָרָא יֵת שְׁמָהוֹן אָדָם בְּיוֹמָא דְאַתְבְּרִיאָו
 וְחֲיָא אָדָם מָאָה וּתְלָתִין שָׁנִין וְאוֹלִיד בְּדַמּוּתָה דְדָמִי לֵה וְקָרָא יֵת שְׁמָה שֵׁת
 וְהוּוּ יוֹמִי אָדָם בְּתֵר דְאוֹלִיד יֵת שֵׁת תְּמָנִי מָאָה שָׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִיו וּבָנָן
 וְהוּוּ כָּל יוֹמִי אָדָם דְחֲיָא תְּשַׁע מָאָה וּתְלָתִין שָׁנִין וּמִית
 וְחֲיָא שֵׁת מָאָה וְחֲמִשָּׁן שָׁנִין וְאוֹלִיד יֵת אֲנוּשׁ
 וְחֲיָא שֵׁת בְּתֵר דְאוֹלִיד יֵת אֲנוּשׁ תְּמָנִי מָאָה וְשִׁבְעֵן שָׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִיו וּבָנָן
 וְהוּוּ כָּל יוֹמִי שֵׁת תְּשַׁע מָאָה וּתְרַתִּי עֶשְׂרִי שָׁנִין וּמִית
 וְחֲיָא אֲנוּשׁ תְּשַׁעִין שָׁנִין וְאוֹלִיד יֵת קִינָן

וְחָיָא אֲנוּשׁ בְּתֵר דְּאוּלִּיד יֵת קִינָן תַּמְנִי מָאָה וְחֲמִשׁ עֶשְׂרִי שָׁנָיו וְאוּלִּיד בְּנִיו וּבָנָו
וְהוּוּ כָּל יוֹמֵי אֲנוּשׁ תִּשְׁעַת מָאָה וְחֲמִשׁ שָׁנָיו וּמִית
וְחָיָא קִינָן שְׁבַעִין שָׁנָיו וְאוּלִּיד יֵת מִהֲלָלָא
וְחָיָא קִינָן בְּתֵר דְּאוּלִּיד יֵת מִהֲלָלָא תַּמְנִי מָאָה וְאַרְבַּעִין שָׁנָיו וְאוּלִּיד בְּנִיו וּבָנָו
וְהוּוּ כָּל יוֹמֵי קִינָן תִּשְׁעַת מָאָה וְעֶשְׂרִי שָׁנָיו וּמִית
וְחָיָא מִהֲלָלָא שְׁתֵּין וְחֲמִשׁ שָׁנָיו וְאוּלִּיד יֵת יָרֵד
וְחָיָא מִהֲלָלָא בְּתֵר דְּאוּלִּיד יֵת יָרֵד תַּמְנִי מָאָה וּתְלָתִין שָׁנָיו וְאוּלִּיד בְּנִיו וּבָנָו
וְהוּוּ כָּל יוֹמֵי מִהֲלָלָא תַּמְנִי מָאָה וְתִשְׁעִין וְחֲמִשׁ שָׁנָיו וּמִית
וְחָיָא יָרֵד מָאָה וְשְׁתֵּין וְתִרְתִּין שָׁנָיו וְאוּלִּיד יֵת חֲנוּךְ
וְחָיָא יָרֵד בְּתֵר דְּאוּלִּיד יֵת חֲנוּךְ תַּמְנִי מָאָה שָׁנָיו וְאוּלִּיד בְּנִיו וּבָנָו
וְהוּוּ כָּל יוֹמֵי יָרֵד תִּשְׁעַת מָאָה וְשְׁתֵּין וְתִרְתִּין שָׁנָיו וּמִית
וְחָיָא חֲנוּךְ שְׁתֵּין וְחֲמִשׁ שָׁנָיו וְאוּלִּיד יֵת מְתוּשֶׁלַח
וְהֵלִיף חֲנוּךְ בְּדַחֲלָתָא דִּינָן בְּתֵר דְּאוּלִּיד יֵת מְתוּשֶׁלַח תְּלַת מָאָה שָׁנָיו וְאוּלִּיד בְּנִיו וּבָנָו
וְהוּוּ כָּל יוֹמֵי חֲנוּךְ תְּלַת מָאָה וְשְׁתֵּין וְחֲמִשׁ שָׁנָיו
וְהֵלִיף חֲנוּךְ בְּדַחֲלָתָא דִּינָן וְלִיתְהִי אַרְי (לָא) אֲמִית יְתָה יֵן
וְחָיָא מְתוּשֶׁלַח מָאָה וְתַמְנִין וְשִׁבְעַת שָׁנָיו וְאוּלִּיד יֵת לֻמָּד
וְחָיָא מְתוּשֶׁלַח בְּתֵר דְּאוּלִּיד יֵת לֻמָּד שְׁבַע מָאָה וְתַמְנִין וְתִרְתִּין שָׁנָיו וְאוּלִּיד בְּנִיו וּבָנָו
וְהוּוּ כָּל יוֹמֵי מְתוּשֶׁלַח תִּשְׁעַת מָאָה וְשְׁתֵּין וְתִשְׁעַת שָׁנָיו וּמִית
וְחָיָא לֻמָּד מָאָה וְתַמְנִין וְתִרְתִּין שָׁנָיו וְאוּלִּיד בָּר
וְקָרָא יֵת שְׁמָה נֹחַ לְמִימְרָא דִּין וְנִחְמַנָּא מַעֲבֻדָּנָא וּמַלְאוּת יְדָנָא מִן אֲרַעָא דִּי לְטַטָּה יֵן
וְחָיָא לֻמָּד בְּתֵר דְּאוּלִּיד יֵת נֹחַ חֲמִשׁ מָאָה וְתִשְׁעִין וְחֲמִשׁ שָׁנָיו וְאוּלִּיד בְּנִיו וּבָנָו
וְהוּוּ כָּל יוֹמֵי לֻמָּד שְׁבַע מָאָה וְשִׁבְעִין וְשִׁבְעַת שָׁנָיו וּמִית
וְהוּוּ נֹחַ בֵּר חֲמִשׁ מָאָה שָׁנָיו וְאוּלִּיד יֵת שֵׁם יֵת חָם וְיֵת יֶפֶת

Chapter 6

וְהוּוּ כֹד שָׁרִיאוּ בְּנֵי אֲנָשָׁא לְמַסְגִּי עַל אֶפֶי אֲרַעָא וּבִנְתָא אֶתְלִידוּ לְהוּן
וְחָיָא בְּנֵי רַבְרָבָא יֵת בִּנְתָא אֲנָשָׁא אַרְי שְׁפִירָן אֲנוּן וְנִסִּיבּוּ לְהוּן נָשִׁין מְכַל דִּי
אֶתְרַעִיאוּ
וְאָמַר יֵן לֹא יִתְקַיִם דָּרָא בִּישָׁא הִדִּין קִדְמִי לְעֵלָם בְּדִיל דְּאֲנוּן בִּשְׁרָא וְעוֹבְדִיהוּן בִּישָׁא
אֲרַכָּא וְהִיבִית לְהוּן מָאָה וְעֶשְׂרִין שָׁנָיו אִם יִתּוּבּוּן
גְּבַרְיָא הוּוּ בְּאֲרַעָא בְּיוֹמֵיָא הָאֲנוּן וְאַף בְּתֵר כֹּן דִּי יַעֲלוּן בְּנֵי רַבְרָבָא לְוֹת בִּנְתָא אֲנָשָׁא
וְיִלְיִדִן לְהוּן אֲנוּן גְּבַרְיָא דְּמַעֲלָמָא אֲנָשִׁין דִּשְׁמָא
וְחָיָא יֵן אַרְי סְגִיָּא בִּישָׁת אֲנָשָׁא בְּאֲרַעָא וְכָל יֶזְרָא מְחֻשְׁבַּת לְבָהּ לְחֹד בִּישׁ כָּל יוֹמָא
וְתַב יֵן בְּמִימְרָה אַרְי עֶבֶד יֵת אֲנָשָׁא בְּאֲרַעָא וְאָמַר בְּמִימְרָה לְמַתְבַּר תְּקַפְּהוּן כְּרַעוּתָהּ
וְאָמַר יֵן אֲמַחֲי יֵת אֲנָשָׁא דִּי בְּרַאֲתִי מַעַל אֶפֶי אֲרַעָא מְאֲנָשָׁא עַד בְּעִירָא עַד רִישָׁא וְעַד
עוֹפָא דִּשְׁמָיָא אַרְי תְּבִית בְּמִימְרֵי אַרְי עֶבְדִּתְנוּן
וְנֹחַ אֲשַׁכַּח רַחֲמִין קִדְם יֵן
אֵלּוּ תּוֹלְדֹת נֹחַ נֹחַ גְּבַר זַכַּאי שְׁלִים הָוָה בְּדִירוֹהִי בְּדַחֲלָתָא דִּינָן הֵלִיף נֹחַ
וְאוּלִּיד נֹחַ תְּלָתָא בְּנִין יֵת שֵׁם יֵת חָם וְיֵת יֶפֶת
וְאֶתְחַבְּלַת אֲרַעָא קִדְם יֵן וְאֶתְמַלִּיאַת אֲרַעָא חֲטוּפִין
וְחָיָא יֵן יֵת אֲרַעָא וְהָא אֶתְחַבְּלַת אַרְי חֲבִילוֹ כָּל בְּסָרָא אֲנָשׁ יֵת אֲרַחָה עַל אֲרַעָא
וְאָמַר יֵן לְנֹחַ קֶצֶא דְּכָל בְּסָרָא עֲלִית לְקִדְמִי אַרְי אֶתְמַלִּיאַת אֲרַעָא חֲטוּפִין מִן קִדְם
עוֹבְדִיהוּן בִּישָׁיָא וְהָא אֲנָא מְחַבְּלָהוּן עִם אֲרַעָא
עֶבֶד לָךְ תְּבוּתָא דְּאָעִין דְּקִדְרוֹם מְדוּרִין תַּעֲבַד יֵת תְּבוּתָא וְתַחֲפִי יְתָה מְגוֹ וּמִבְּרָא בְּכוּפָרָא
וְדִין דְּתַעֲבַד יְתָה תְּלַת מָאָה אֲמִין אֲרַכָּא דְּתְבוּתָא חֲמִשִּׁין אֲמִין פְּתִיָּה וְתִלְתִּין אֲמִין רֹמָה
נְהוֹר תַּעֲבִיד לְתְבוּתָא וּלְאֶמְתָּא תִּשְׁכַּלְלִינָה מְלַעֲלָא וְתִרְעָא דְּתְבוּתָא בְּסִטְרָה תִּשְׁוִי מְדוּרִין
אַרְעִין תַּנְיָנִין וְתִלְיָתָאִין תַּעֲבַדְנָה
וְאֲנָא הָא אֲנָא מִיָּתִי יֵת טוֹפָנָא מִיָּא עַל אֲרַעָא לְחַבְּלָא כָּל בְּסָרָא דִּי בָּהּ רוּחָא דְּחִיָּי מִתְחַזֵּית
שְׁמָיָא כָּל דִּי בְּאֲרַעָא יָמוּת
וְאַתָּם יֵת קִיָּמִי עִמָּד וְתַעֲזִיל לְתְבוּתָא אֶתְּ וּבְנָךְ וְאֶתְהָךְ וְנָשִׁי בְּנִיָּךְ עִמָּד
וּמִכָּל דְּחִי מִכָּל בְּסָרָא תִּרְיוּן מִכָּל תַּעֲזִיל לְתְבוּתָא לְקִיָּמָא עִמָּד דְּכַר וְנוֹקְבָא יְהוּן
מַעֲוָפָא לְזִנּוּהִי וּמִן בְּעִירָא לְזִנּוּהִי וּמִכָּל רַחֲשָׁא דְּאֲרַעָא לְזִנּוּהִי תִּרְיוּן מִכָּל יַעֲלוּן לְוֹתָךְ
לְקִיָּמָא
וְאֶתְּ סַב לָךְ מִכָּל מִיכָל דְּמַתְאַכֵּל וְתַכְנוּשׁ לְוֹתָךְ וִיְהִי לָךְ וּלְהוּן לְמִיכָל
וְעֶבֶד נֹחַ כָּכֵל דִּי פְּקִיד יְתָה יֵן כֹּן עֶבֶד

Chapter 7

וְאָמַר יֵן לְנֹחַ עוֹל אֶתְּ וְכָל אֲנָשׁ בִּיתָךְ לְתְבוּתָא אַרְי יְתָה חֲטוּפִיָּי זַכַּאי קִדְמִי בְּדָרָא הִדִּין

מכל בעירא דכיא תסב לך שבועא שבועא דכר ונוקבא ומו בעירא דלא איתתא דכיא היא תרין דכר ונוקבא
אף מעופא דשמא שבועא שבועא דכר ונוקבא לקימא זרעא על אפי כל ארעא
ארי לזמן יומיו עוד שבועא אנה מחת מטרא על ארעא ארבעיו ימיו וארבעיו ליליו
ואמחי ית כל יקומא די עבדת מעל אפי ארעא
ועבד נח ככל די פקדה יי
ונח בר שת מאה שניו וטופנא הוה מיה על ארעא
ועל נח ובנוהי ואתתה ונשי בנוהי עמה לתבותא מן קדם מי טופנא
מן בעירא דכיא ומו בעירא די ליתתא דכיא ומו עופא וכל די רחש על ארעא
תרין תרין עלו לות נח לתבותא דכר ונוקבא כמא די פקיד יי ית נח
והוה לזמן שבועת יומיו ומי טופנא הוה על ארעא
בשנת שת מאה שניו לחיי נח בירחא תנינא בשבעת עשרא יומא לירחא ביומא הדיו
אתבזעו כל מבועי תהומא רבא וכוי שמא אתפתחו
והוה מטרא נחת על ארעא ארבעיו ימיו וארבעיו ליליו
בכרו יומא הדיו עאל נח ושמ וחס ויפת בני נח ואתת נח ותלתא נשי בנוהי עמהו
לתבותא
אנוו וכל חיתא לזנה וכל בעירא לזנה וכל רחשא דרחש על ארעא לזנוהי וכל עופא
לזנוהי כל צפר כל דפרח
ועלו עם נח לתבותא תרין תרין מכל בשרא די בה רוחא דחיי
ועליא דכר ונוקבא מכל בשרא עלו כמא די פקיד יתה יי ואגו יי (במימרה) עלוהי
והוה טופנא ארבעיו ימיו על ארעא וסגיא מיה ונטלו ית תבותא ואתרמת מעל ארעא
ותקיפו מיה וסגיא לחדא על ארעא ומהלכא תבותא על אפי מיה
ומיה תקיפו לחדא על ארעא ואתחפיו כל טוריא רמיה די תחות כל שמיה
חמש עשרי אמיו מלעלא תקיפו מיה ואתחפיו טוריא
ומית כל בשרא דרחש על ארעא בעופא ובבעירא ובחיתא ובכל רחשא דרחש על ארעא וכל
אנשא
כל די נשמתא רוחא דחיי באפוהי מכל די בנבשמת מיתו
ומחא ית כל יקומא די על אפי ארעא מאנשא עד בעירא עד רחשא ועד עופא דשמיה
ואתחפיו מן ארעא ואשמאר ברם נח ודי עמה בתבותא
ותקיפו מיה על ארעא מאה ושמיו יומיו

Chapter 8

ודכיר יי ית נח וית כל חיתא וית כל בעירא די עמה בתבותא ואעבר יי רוחא על
ארעא ונחו מיה
ואסתכרו מבועי תהומא וכוי שמיה ואתכלי מטרא מן שמיה
ותבו מיה מעל ארעא אזליו ותבינו וחסרו מיה מסוף מאה ושמיו יומיו
ונחת תבותא בירחא שביעאה בשבעת עשר יומא לירחא על טורי קרדו
ומיה הוה אזליו וחסריו עד ירחא עשראה בעשראה בחד לירחא אתחפיו טוריא
והוה מסוף ארבעיו יומיו ופתח נח ית כות תבותא די עבד
ושלח ית עורבא ונפק מפק ותיב עד דיבישו מיה מעל ארעא
ושלח ית יונה מלונה למחוי הקליאו מיה מעל אפי ארעא
ולא אשכחת יונה מנח לפרסת רגלה ויתבת לונה לתבותא ארי מיה על אפי כל ארעא
ואושיט ידה ונסבה ואעיל יתה לונה לתבותא
ואוריד עוד שבועא יומיו אחרניו ואוסיף שלח ית יונה מן תבותא
ואתת לונה לעדו רחשא וקא טרף יתתא תביר נחית בפומה וידע נח ארי קליאו
מיה מעל ארעא
ואוריד עוד שבועא יומיו אחרניו ושלח ית יונה ולא אוסיפת למתוב לונה עוד
והוה בשת מאה וחד שניו בצדמא בחד לירחא נגובו מיה מעל ארעא ואעדי נח ית
חופאה דתבותא ויחא וקא נגובו אפי ארעא
ובירחא תנינא בעשריו ושבועא יומא לירחא ובישת ארעא
ומליל יי עם נח למימר
פוק מן תבותא את ואתת ויבנא ונשי בניד עמד
כל חיתא דעמד מכל בשרא בעופא ובבעירא ובכל רחשא דרחש על ארעא אפיק עמד
ויתלדו בארעא ויפשו ויסגו על ארעא
ונפק נח ובנוהי ואתתה ונשי בנוהי עמה
כל חיתא כל רחשא וכל עופא כל דרחש על ארעא לזרעיהו נפקו מן תבותא
ויבנא נח מדבא קדם יי ונסיב מכל בעירא דכיא ומכל עופא דכי ואסיק עליו במדבא

וְיֵת רֶסֶן בֵּין נִינּוּה וּבֵין כַּלַּח הִיא קָרְתָּא רַבְתָּא
וּמְצָרָאִי (בְּכָל הַס' : וּמְצָרִים) אוֹלִיד יֵת לוֹדָאִי וְיֵת עֲנַמָּאִי וְיֵת לְהַבָּאִי וְיֵת נַפְתוּחָאִי
וְיֵת פְּתוּסָאִי וְיֵת כְּסִלוּחָאִי דִּי נַפְקוּ מִתְּמָן פְּלִשְׁתָּאִי וְיֵת קְפוּטְקָאִי
וּכְנַעַן אוֹלִיד יֵת צִידוֹן בְּכָרָה וְיֵת חַת
וְיֵת יְבוּסָאִי וְיֵת אֲמוּרָאִי וְיֵת גְּרַגְשָׁאִי
וְיֵת חוּאִי וְיֵת עַרְקָאִי וְיֵת אֲנַתוּסָאִי
וְיֵת אַרְוֹדָאִי וְיֵת צִמְרָאִי וְיֵת חֲמַתָּאִי וּבִתְרָא כּוּ אֲתַבְּדֵרוּ זִרְעִית כְּנַעֲנָאִי
וְהָוּה תַּחֲוִים כְּנַעֲנָאִי מְצִידוֹן מְטִי לְגֵרָר עַד עֶזְהָ מְטִי לְסְדוּם וְעַמּוּרָה וְאַדְמָה וְצַבּוּם עַד
לְשַׁע
אֵלִין בְּנֵי חָם לְזִרְעֵיהוֹן לְלִישְׁנָהוֹן בְּאַרְעֵיהוֹן בְּעַמְמִיהוֹן
וּלְשָׁם אֲתִילִיד אֶפֶס הוּא אָבוּהוֹן דְּכָל בְּנֵי עֵבֶר אַחוּהִי דִּיפְתָּ רַבָּא
בְּנֵי שָׁם עֵילָם וְאַשּׁוּר וְאַרְפַּכְשָׁד וְלוֹד וְאַרְם
וּבְנֵי אֶרֶם עוּץ וְחוּל וְגֵתֵר וְמֶשֶׁ
וְאַרְפַּכְשָׁד אוֹלִיד יֵת שֶׁלַח וְשֶׁלַח אוֹלִיד יֵת עֵבֶר
וְלַעֲבֵר אֲתִילִידוּ תִרְיוֹן בְּנִין שׁוּם חַד פֻּלַּג אֶרִי בְּיוֹמוֹהִי אֲתַפְּלִיגַת אֶרְעָא וְשׁוּם אַחוּהִי
יִקְטָן
וְיִקְטָן אוֹלִיד יֵת אֶלְמוֹדָד וְיֵת שֶׁלֶף וְיֵת חֲצֵרְמוֹת וְיֵת יִרְחָ
וְיֵת הִדּוּרָם וְיֵת אוּזָל וְיֵת דִּקְלָה
וְיֵת עוֹבָל וְיֵת אַבִּימָאֵל וְיֵת שֶׁבָא
וְיֵת אוּפֶר וְיֵת חוּיֵלָה וְיֵת יוֹכָב כָּל אֵלִין בְּנֵי יִקְטָן
וְהָוּה מוֹתְבָנְהוֹן מִמֶּשָׁא מְטִי לְסַפֵּר טוּר מְדִינָתָא
אֵלִין בְּנֵי שָׁם לְזִרְעֵיהוֹן לְלִישְׁנָהוֹן לְאַרְעֵיהוֹן בְּעַמְמִיהוֹן
אֵלִין זִרְעִית בְּנֵי נֹחַ לְתוֹלְדֵיהוֹן בְּעַמְמִיהוֹן וּמֵאֵלִין אֲתַפְּרָשׁוּ עַמְמָא בְּאַרְעָא בִּתְרָא טוּפְנָא

Chapter 11

וְהָוּה כָּל אֶרְעָא לִישָׁן חַד וּמִמְלָל חַד
וְהָוּה בְּמַטְלָהוֹן בְּקִדְמִיתָא וְאַשְׁכַּחוּ בְּקַעֲתָא בְּאַרְעָא דְּבָבֵל וַיְתִיבוּ תְּמָן
וְאַמְרוּ גְּבֵר לְחִבְרָה הִבּוּ נְרָמִי לְבָנִיו וְנוֹקְדִינּוּ בְּנוּרָא יוֹקְדָמָא (נ' י' בְּנוּרָא) וְהוֹת
לְהוֹן לְבָנְתָא לְאַבְנָא וְחִימָרָא הָוּה לְהוֹן לְשִׁיעַ
וְאַמְרוּ הִבּוּ נְבָנִי לָנָא קָרְתָּא וּמִגְדָּלָא וְרִישָׁה מְטִי עַד צִית שְׁמִיָּא וְנַעֲבִיד לָנָא שׁוּם דִּילְמָא
נִתְבָּדֵר עַל אֶפֶס כָּל אֶרְעָא
וְאַתְגָּלִי יְיָ לְאַתְפָּרְעָא עַל עוֹבְדֵי קָרְתָּא וּמִגְדָּלָא דִּי בְּנוּ בְּנֵי אֲנָשָׁא
וְאַמַּר יְיָ הָא עָמָא חַד וְלִישָׁן חַד לְכַלְהוֹן וְדִין דִּשְׁרִיו לְמַעֲבָד וַיְכַעַן לָא וַיִּתְּמַנַּע מִנְהוֹן כָּל
דִּחְשִׁיבוּ לְמַעֲבָד
הִבּוּ נִתְגָּלִי וּנְבַלְבֵּל תְּמָן לִישְׁנָהוֹן דָּלָא יִשְׁמַעוּן (גְּבֵר) אֶנְשׁ לִישָׁן חִבְרָה
וּבִדֵּר יְיָ יִתְהוֹן מִתְּמָן עַל אֶפֶס כָּל אֶרְעָא וּמִנְעוּ לְמַבְנֵי (נ' י' וְאַתְמַנְע מְלַמְבְּנֵי) קָרְתָּא
עַל כּוּן קָרָא שְׁמָה בְּבָל אֶרִי תְּמָן בְּבָל יְיָ לִישָׁן כָּל אֶרְעָא וּמִתְּמָן בִּדְרַנּוּ יְיָ עַל אֶפֶס כָּל
אֶרְעָא
אֵלִין תּוֹלְדַת שָׁם שָׁם בֵּר מָאָה שְׁנִין וְאוֹלִיד יֵת אֶרְפַּכְשָׁד תְּרִיתּוֹן שְׁנִין בִּתְרָא טוּפְנָא
וְחֵיָּא שָׁם בִּתְרָא דְּאוֹלִיד יֵת אֶרְפַּכְשָׁד חֲמֶשׁ מָאָה שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנִין
וְאַרְפַּכְשָׁד חֵיָּא תְּלִיתּוֹן וְחֲמֶשׁ שְׁנִין וְאוֹלִיד יֵת שֶׁלַח
וְחֵיָּא אֶרְפַּכְשָׁד בִּתְרָא דְּאוֹלִיד יֵת שֶׁלַח אֶרְבַּע מָאָה וּתְלַת שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנִין
וְשֶׁלַח חֵיָּא תְּלִיתּוֹן שְׁנִין וְאוֹלִיד יֵת עֵבֶר
וְחֵיָּא שֶׁלַח בִּתְרָא דְּאוֹלִיד יֵת עֵבֶר אֶרְבַּע מָאָה וּתְלַת שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנִין
וְחֵיָּא עֵבֶר תְּלִיתּוֹן וְאַרְבַּע שְׁנִין וְאוֹלִיד יֵת פֻּלַּג
וְחֵיָּא עֵבֶר בִּתְרָא דְּאוֹלִיד יֵת פֻּלַּג אֶרְבַּע מָאָה וּתְלַת שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנִין
וְחֵיָּא פֻּלַּג תְּלִיתּוֹן שְׁנִין וְאוֹלִיד יֵת רַעּוּ
וְחֵיָּא פֻּלַּג בִּתְרָא דְּאוֹלִיד יֵת רַעּוּ מָאָה וּתְשַׁע שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנִין
וְחֵיָּא רַעּוּ תְּלִיתּוֹן וּתְרִיתּוֹן שְׁנִין וְאוֹלִיד יֵת שְׂרוּג
וְחֵיָּא רַעּוּ בִּתְרָא דְּאוֹלִיד יֵת שְׂרוּג מָאָה וּשְׁבַע שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנִין
וְחֵיָּא שְׂרוּג תְּלִיתּוֹן שְׁנִין וְאוֹלִיד יֵת נַחוֹר
וְחֵיָּא שְׂרוּג בִּתְרָא דְּאוֹלִיד יֵת נַחוֹר מָאָה וּתְשַׁע שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנִין
וְחֵיָּא נַחוֹר בִּתְרָא דְּאוֹלִיד יֵת תְּרַח מָאָה וּתְשַׁע עָשָׂר שְׁנִין וְאוֹלִיד בְּנִין וּבְנִין
וְחֵיָּא תְּרַח שְׁבַע שְׁנִין וְאוֹלִיד יֵת אַבְרָם יֵת אַבְרָם יֵת נַחוֹר וְיֵת הָרָן וְיֵת הָרָן
וְאֵלִין תּוֹלְדַת תְּרַח אוֹלִיד יֵת אַבְרָם יֵת נַחוֹר וְיֵת הָרָן וְהָרָן אוֹלִיד יֵת לוֹט
וּמִית הָרָן עַל אֶפֶס תְּרַח אָבוּהִי בְּאַרְעָא דִּילְדוּתָהּ בְּאוּרָא דְּכַסְדָּאִי
וַיְנַסִּיב אַבְרָם וְנַחוֹר לְהוֹן נָשִׁין שׁוּם אֲתַת אַבְרָם שְׂרִי וְשׁוּם אֲתַת נַחוֹר מְלָכָה בֵּית הָרָן
אַבּוּהָא דְּמְלָכָה וְאַבּוּהָא דִּיִּסְכָּה

והות שרי עקרה לית לה ולד
ידבר תרח ית אברהם ברה וית לוט בר הרן בר ברה וית שרי כלתה אמת אברהם ברה
ונפקו עמהו מאורא דכסדאי למיזל לארעא דכנעו ואתו עד חרן ויתיבו תמן
והו יומי תרח מאתו וחמש שניו ומית תרח בחרן

Chapter 12

ואמר יי לאברהם איזל לך מארעא ומילדותך ומבית אבוק לארעא די ארזא
ואעבדנך לעם סגי ואברכנך וארבי שמה ותהא מברך
ואברך מברך ומלטט אילוט ויתברכוו בדילך כל זרעית ארעא
ואזל אברהם כמה דמליל עמה יי ואזל עמה לוט ואברהם בר שבעיו וחמש שניו במפקה
מחרן
ידבר אברהם ית שרי אתתה וית לוט בר אחוהי וית כל קניניהו די קנו וית נפשתא
דשעבדו לאורייתא בחרן ונפקו למיזל לארעא דכנעו ואתו לארעא דכנעו
ועבר אברהם בארעא עד אתר שכם עד מישר מורה ויכנענא בכו בארעא
ואתגלי יי לאברהם ואמר לבנה אתו ית ארעא הדא ובנא תמן מדבחא קדם יי דאתגלי לה
ואסתלק מתמן לטורא ממדנח לבית אל ופרס משכנה בית אל ממערבא ועי ממדינתא ובנא
תמן מדבחא קדם יי וצלי בשמא די
ונטל אברהם אזל ונטל לדרומא
והו כפנא בארעא ונחת אברהם למצרים לאתותבא תמן ארי תקיף כפנא בארעא
והו כד קריב למיעל למצרים ואמר לשרי אתתה הא כעו ידעית ארי אתתא שפירת חיזו
את
ויהי כד (נ'י ארי) יחזון יתיד מצראי וימרונו אתתה דא ויקטלון יתי ויתיד
יקימו
אמרי כעו אצתי את בדיל דייטב לי בדילך ותתקיים נפשי בפתגמיכי
והו כד על אברהם למצרים ויחזו מצראי ית אתתא ארי שפירא היא לחדא
והו ית רבב פרה ושכחו יתה לפרעה ואדברת אתתא לבית פרעה
ולאברהם אוטיב בדילה והו לה עא ותוריו וחמריו ועבדיו ואמרו ואתנו וגמליו
ואיתי יי על פרעה מכתשיו רבביו ועל אנש ביתה על עיסק שרי אמת אברהם
וקרא פרעה לאברהם ואמר מה דא עבדת לי למא לא חויתא לי ארי אתתה היא
למא אמרת אצתי היא ודברית יתה לי לאתו ויכעו הא אתתה דבר ואיזל
ויפקיד עלוהי פרעה גובריו ואליאו יתה וית אתתה וית כל דילה

Chapter 13

ויסליק אברהם ממצרים הוא ואתתה וכל דילה ולוט עמה לדרומא
ואברהם תקיף לחדא בבטירא בכספא ויבדחבא
ואזל למטלנוהי מדרומא ועד בית אל עד אתרא די פרס תמן משכנה בקדמיתא ביו בית
אל וביו עי
לאתר מדבחא די עבד תמן בקדמיתא וצלי תמן אברהם בשמא די
ואף ללוט דאזיל עם אברהם הוה עאן ותוריו ומשכניו
ולא סוברת יתהו ארעא למיתב כחדא ארי הוה קניניהו סגי ולא יכילו למיתב כחדא
והות מצותא ביו רעי בעירה דאברהם וביו רעי בעירה דלוט ויכנענא ופרזא בכו
בארעא
ואמר אברהם ללוט לא כעו תהי מצותא בינא ובינך וביו רעותי וביו רעותך ארי
גובריו אחיו אנחנא
הלא כל ארעא קדמך אתפרש כעו מלותי אם את לצפונא ואנא לדרומא ואם את לצפונא
ואנא לצפונא
ויזקף לוט ית עינוהי ויחזא ית כל מישר ירדנא ארי כלה בית שקי קדם חבלות יי ית
סדום וית עמרא כגנתא די כארעא דמצרים מטי לצוער
ויבחר ליה לוט ית כל מישר ירדנא ונטל לוט מלקדמיו ואתפרשו גבר מלות אחוהי
אברהם יתיב בארעא דכנעו ולוט יתיב בקרוי מישרא ופרס עד סדום
ואנשו דסדום בישו בממוניהו וסיביו בגויתיהו קדם יי לחדא
וי אמר לאברהם בתר דאתפרש לוט מעמה זקוף כעו עינך ויחזי מן אתרא דאת תמן
לצפונא ולדרומא ולמדינתא ולמערבא
ארי ית כל ארעא די את חזי לך אתננה ולבניך עד עלם
ואשוי ית בניך סגיאי כעפרא דארעא כמה די לא אפשר לגבר לממני ית עפרא דארעא
אף בניך לא יתמנו
קום הלך בארעא לארכה ולפתיה ארי לך אתנינה
ויפרס אברהם ואתא ויתב במישרי ממרא די בחברו ובנא תמן מדבחא קדם יי

Chapter 14

והוּה בְּיוֹמֵי אֶמְרָפֶל מֶלֶכָא דְּבָבֶל אֲרִיֹוּ מֶלֶכָא דְּאֶלְטֶר כְּדָרְלֵעוּמֶר מֶלֶכָא דְּעִילָם וְתַדְעֵל
מֶלֶכָא דְּעַמְמִי
סְדָרוּ (נ' א' עבדו) קֶרְבָּא עִם בְּרַע מֶלֶכָא דְּסָדוּם וְעִם בְּרִשְׁע מֶלֶכָא דְּעַמְרָה שְׁנָאָב מֶלֶכָא
דְּאֶדְמָה וְשִׁמְאָבֶר מֶלֶכָא דְּצָבוּם וּמֶלֶכָא דְּבָלַע הִיא צוֹעֵר
כָּל אֱלִיו אֶתְכַנְשׁוּ לְמִישֵׁר חֲקִלְיָא הוּא אֶתֶר וְיָמָא דְּמֶלְחָא
תַּרְתִּי עֶשְׂרִי שָׁנִיו פִּלְחוּ יֵת כְּדָרְלֵעוּמֶר וְתַלַּת עֶשְׂרִי שָׁנִיו מָרְדּוּ
וּבְאַרְבַּע עֶשְׂרִי שָׁנִיו אֶתָּא כְּדָרְלֵעוּמֶר וּמֶלְכִיָּא דְּעַמָּה וּמַחוּ יֵת גְּבַרְיָא דִּי בְּעֶשְׂתָּרוֹת קֶרְנִים
וְיֵת תַּקִּיפִיָּא דְּבַהֲמַתָּא וְיֵת אֶמְתַּנִּי דְּבִשְׁוֹה קֶרְיָתִים
וְיֵת חוּרְאִי דִּי בְּטוּרְהוֹן דְּשַׁעִיר עַד מִישֵׁר פֶּאֶרְו דְּסַמִּיָּה עַל מִדְּבָרָא
וְתַבּוּ וְאֶתּוּ לְמִישֵׁר פִּלּוּג דִּינָא הִיא רַקָּם וּמַחוּ יֵת כָּל חֲקֵל עַמְלֶקָאָה וְאַף יֵת אֶמּוּרָאָה
דְּיַתִּיב בְּעִיו גְּדִי
וּנְפַק מֶלֶכָא דְּסָדוּם וּמֶלֶכָא דְּעַמּוּרָה וּמֶלֶכָא דְּאֶדְמָה וּמֶלֶכָא דְּצָבוּם וּמֶלֶכָא דְּבָלַע הִיא צוֹעֵר
וְסָדְרוּ עַמְהוֹן קֶרְבָּא בְּמִישֵׁר חֲקִלְיָא
עִם כְּדָרְלֵעוּמֶר מֶלֶכָא דְּעִילָם וְתַדְעֵל מֶלֶכָא דְּעַמְמִיו וְאֶמְרָפֶל מֶלֶכָא דְּבָבֶל וְאַרְיֹוּ מֶלֶכָא
דְּאֶלְטֶר אַרְבַּעַה מֶלְכִיו לְקַבִּיל חֲמֶשָּׁא
וּמִישֵׁר חֲקִלְיָא בִּירִיו בִּירִיו מִסְקוּ חֵימְרָא וְעַרְקוּ מֶלֶכָא דְּסָדוּם וְעַמּוּרָה וּנְפִלּוּ תַמּוּ
וּדְאַשְׁתָּאֲרוּ לְטוּרָא עַרְקוּ
וּשְׁבּוּ יֵת כָּל קַנְיָנָא דְּסָדוּם וְעַמּוּרָה וְיֵת כָּל מִיכְלֵהוּן וְאַזְלוּ
וּשְׁבּוּ יֵת לוּט וְיֵת קַנְיָנָה בֵּר אַחוּהִי דְּאַבְרָם וְאַזְלוּ וְהוּא יֵתִיב בְּסָדוּם
וְאֶתָּא מְשִׁיזְבָּא וְחוּי לְאַבְרָם עֲבָרָאָה וְהוּא שָׂרִי בְּמִישֵׁרִי מִמְרָא אֶמּוּרָאָה אַחוּהִי דְּאַשְׁכּוּל
וְאַחוּהִי דְּעַנְר וְאַיִנוּן אֶנְשֵׁי קִימָה דְּאַבְרָם
וּשְׁמַע אַבְרָם אֲרִי אֲשַׁתְּבִי אַחוּהִי וְזִרְיָז יֵת עוּלְמוּהִי יְלִידֵי בֵיתָה תַּלַּת מָאָה וְתַמְנִי עָסֶר
וּרְיָדָה עַד דָּן
וְאֶתְפִּלַּג עַלִּיהוֹן לִילְיָא הוּא וְעַבְדּוּהִי וּמַחוּנוּן וּרְדִפְנוּן עַד חוּבָא דִּי מַצְפוּנָא לְדַמְשֶׁק
וְאַתִּיב יֵת כָּל קַנְיָנָא וְאַף יֵת לוּט בֵּר אַחוּהִי וְקַנְיָנָה אֶתִיב וְאַף יֵת נְשִׂיָּא וְיֵת עַמָּא
וּנְפַק מֶלֶכָא דְּסָדוּם לְקַדְמוּתָה בְּתֵר דְּתַב מֶלְמַחְמִי יֵת כְּדָרְלֵעוּמֶר וְיֵת מֶלְכִיָּא דִּי עַמָּה לְמִישֵׁר
מִפְּנָא הוּא אֶתֶר בֵּית רִיסָא דְּמֶלֶכָא
וּמֶלְכִי צִדִּיק מֶלֶכָא דִּירוּשָׁלַם אֶפִּיק לְחַם וְחִמֶּר וְהוּא מְשַׁמֵּשׁ גְּדָם אֵל עֲלָאָה
וּבִרְכִיָּה וְאַמֶּר בְּרִיָּה אַבְרָם לָאֵל עֲלָאָה דְּקַנְיָנָה שְׁמִיָּא וְאַרְעָא
וּבְרִיָּה אֵל עֲלָאָה דְּמִסֶּר סְנְאִיָּה בִידָה וְיֵהֵב לִיה חַד מִן עֶשְׂרָא מְכָלָא
וְאַמֶּר מֶלֶכָא דְּסָדוּם לְאַבְרָם הֵב לִי נַפְשָׁתָא וְקַנְיָנָא (סב) דְּבֵר לָהּ
וְאַמֶּר אַבְרָם לְמֶלֶכָא דְּסָדוּם אֶרְמִית יְדִי בְּצִלּוֹ גְּדָם יְיָ אֵל עֲלָאָה דְּקַנְיָנָה שְׁמִיָּא וְאַרְעָא
אִם מַחוּטָא וְעַד עַרְקַת מִסְנָא וְאִם אֶסֶב מְכָל דִּי לָהּ וְלֹא תִימֶר אֲנָא אֶעֱתִירִית יֵת אַבְרָם
לְחִיד (בר) מִדְּאַכְלוּ עוּלְמָיָא וְחֲלָק גְּבַרְיָא דִּי אֲזִילוּ עִמִּי עַנְר אֶשְׁכּוּל וּמִמְרָא אִינוּן
וְקַבְּלוּ חֲלָקְהוֹן

Chapter 15

בְּתֵר פִּתְגָמָיָא הָאֲלִיו הוּה פִּתְגָמָא דִּי עִם אַבְרָם בְּנִבּוּאָה לְמִימֶר לֹא תִדְחַל אַבְרָם מִימְרִי
תַּקּוּף לָהּ אֲגָרָה סְגִי לְחִידָא
וְאַמֶּר אַבְרָם יְיָ אֱלֹהִים מַה תַּתֵּן לִי וְאַנָּא אֲזִיל בָּלָא וְלָד וּבֵר פִּרְנֶסָא דְּדִין דְּבִבְתִּי הוּא
דְּמִשְׁקָאָה אֱלִיעֶזֶר
וְאַמֶּר אַבְרָם הָא לִי לֹא יִהְיֶה וְלָד וְהָא בֵּר בִּיתִי יְרִית יֵתִי
וְהָא פִּתְגָמָא דִּי עַמָּה לְמִימֶר לֹא יִרְתִּינָה דִּין אֱלֹהִיו בֵּר דְּתוֹלִיד הוּא יִרְתִּינָה
וְאַפִּיק יֵתָּה לְבָרָא וְאַמֶּר אֶסְתְּכִי כְּעוֹן לְשִׁמְיָא וּמְנִי כּוֹכְבִיָּא אִם תְּכּוּל לְמַמְנִי יִתְהוֹן וְאַמֶּר
לִיה כְּדִין יְהוֹן בְּנָה
וְהִימִין בְּמִימְרָא דִּי וְחֲשַׁבָה לִיה לְזָכוּ
וְאַמֶּר לֵה אֲנָא יְיָ דְּאַפְקַתָּהּ מֵאוּרָא דְּכַשְׁדָּאִי לְמַתּוּ לָהּ יֵת אֲרַעָא הָדָא לְמִירְתָּהּ
וְאַמֶּר יְיָ אֱלֹהִים בְּמָה אִידַע אֲרִי אֲרַתְנָה
וְאַמֶּר לֵה קָרַב גְּדָמִי עֲגָלִיו תַּלְתָּא וְעִזִּיו תַּלְתָּא וְדִכְרִיו תַּלְתָּא וְשִׁפְנִינָא וּבֵר יוֹנָה
וְקָרַב גְּדָמוּהִי יֵת כָּל אֱלִיו וּפְלִיג יִתְהוֹן בְּשׁוּוֹה וְיֵהֵב פִּלְגִיָּא פִּלּוּג לְקַבִּיל חֲבָרִיה וְיֵת
עוּפָא לֹא פִלִּיג
וּנְחַת עוּפָא עַל פִּגְלִיָּא וְאַפְרַח יִתְהוֹן אַבְרָם
וְהוּה שְׁמֶשׁא לְמִיעַל וְשִׁינְתָּא נְפִלַת עַל אַבְרָם וְהָא אִימְתָּא קַבֵּל סְגִי נְפִלַת עַלְוִהִי
וְאַמֶּר לְאַבְרָם מַדַּע תִּדַּע אֲרִי דִּירִיו יְהוֹן בְּנִיָּה בְּאַרְעָא דְּלֹא דִילְהוֹן וְיִפְלַחוּן בְּהוֹן
וְיַעֲנוּן יִתְהוֹן אַרְבַּע מָאָה שָׁנִיו
וְאַף יֵת עַמָּא דִּיפְלַחוּן בְּהוֹן דִּירִיו אֲנָא וּבְתֵר כּוֹן יִפְקוּן בְּקַנְיָנָא סְגִי

וְאֵת תַּעֲזוֹל לָלוֹת אֲבָהֶיךָ בְּשָׁלֹם תִּתְקַבֵּר בְּסִיבּוֹ טָבָא
וְדָרָא רַב־יַעֲרָה וְתוֹבוֹן הָכָא אַרְיָ לֹא שְׁלִים חוּבָא דְאַמְרָאָה עַד כְּעוֹן
וְהוּא שְׁמַשָּׂא עֲלֵת וְקַבְלָא הָוָה וְהָא תַנּוּר דִּתְנֹן וּבַעֲוִיר דְאַשְׁמָא דַּעֲדָא בִּין פִּלְגִּיָּא הָאֲלִין
בְּיוֹמָא הַהוּא גִּזְרִי יְיָ עִם אֲבָרָם קִיָּם לְמִימְרָא לְבָנָךְ יִהְיִיתָ יְתָ אֲרַעָא הָדָא מִן נִהְרָא דְמַצְרַיִם
וְעַד נִהְרָא רַבָּא נִהְרָא פִּרְתָּ
יְתָ שְׁלֵמָאִי וְיְתָ קִנְזָאִי וְיְתָ קַדְמוֹנָאִי
וְיְתָ חֲמָאִי וְיְתָ פְרוּזָאִי וְיְתָ גִבְרָאִי
וְיְתָ אַמְרוּרָאִי וְיְתָ כְנַעֲנָאִי וְיְתָ גְרַגְשָׁאִי וְיְתָ יְבוּסָאִי

Chapter 16

וְשָׂרִי אֶתְתָּ אֲבָרָם לֹא יִלְיִידָתָ לֵה וְלֵה אֶתְתָּא מַצְרִיתָא וְשָׁמָּה הָגֵר
וְאֶמְרַת שָׂרִי לְאֲבָרָם הָא כְּעוֹן מִנְעֻנִי יְיָ מִלְמִילָד עוֹל כְּעוֹן לָלוֹת אֶתְתִּי מְאִים אֶתְבְּנִי מִנָּה
וְקַבִּיל אֲבָרָם לְמִימְרָא שָׂרִי
וְדִבְרַת שָׂרִי אֶתְתָּ אֲבָרָם יְתָ הָגֵר מַצְרִיתָא אֶתְתָּה מְסוּרָא עֲשֵׂר שָׁנִין לְמִיתָב אֲבָרָם בְּאַרְעָא
דְכְנַעֲנָא וְיִהְיִיתָ יְתָ לְאֲבָרָם בַּעֲלָה לֵה לְאֶתְתּוֹ
וְעַל לָלוֹת הָגֵר וְעַד־יָאֵת וְחַזְתָּ אַרְיָ עַד־יָאֵת וְקַלְתָּ רַבְּנָתָה בְּעִינָהּ
וְאֶמְרַת שָׂרִי לְאֲבָרָם דִּין לִי עֲלֵךְ אֲנִי יִהְיִיתָ אֶתְתִּי לֵךְ וְחַזְתָּ אַרְיָ עַד־יָאֵת וְקַלְתָּ בְּעִינָהּ
יְדִין יְיָ בִּינִי וּבִינָךְ
וְאֶמְרָא אֲבָרָם לְשָׂרִי הָא אֶתְתִּיךָ בִּידֵךְ עֲבִידִי לֵה כְּדַתְקִין בְּעִינֵיכִי וְעִנִּיתָה שָׂרִי וְעַרְקַתָּ
מִקְדָּמָה
וְאַשְׁכַּחְתָּה מְלָאכָא דִּין עַל עֵינָא דְמִיָּא בְּמִדְבָּרָא עַל עֵינָא בְּאַרְעָא דְחַגְרָא
וְאֶמְרָא הָגֵר אֶתְתָּא דְשָׂרִי מִן אֶתְתָּא אֶתְתָּא וְלֹא אֶתְתָּא וְאֶמְרַת מִן קְדָם שָׂרִי רַבְּנָתִי אֲנִי
עַרְקָא (עַרְקַת)
וְאֶמְרָא לֵה מְלָאכָא דִּין תּוֹבִי לָלוֹת רַבְּנָתִיךָ וְאַשְׁתַּעֲבָדִי תַּחֲזִית יְדָהָא
וְאֶמְרָא לֵה מְלָאכָא דִּין אֶסְגָּאָה אֶסְגִּי יְתָ בְּנִיכִי וְלֹא יִתְמַנּוּן מִסְגִּי
וְאֶמְרָא לֵה מְלָאכָא דִּין הָא אֶתְתָּ מַעֲדִיָּא וְתִלְדִּין בֶּרֶךְ וְתִקְרִין שְׁמָהּ יִשְׁמַעֲלָא אַרְיָ קַבִּיל יְיָ
צְלוּתִיךָ
וְהוּא יְהִי מְרוּד בְּאַנְשָׂא הוּא יְהִי צָרִיךְ לְכָלָא וְאַף כָּל בְּנֵי אֲנָשָׂא יְהוֹן צָרִיכִין לֵה וְעַל
אַפִּי כָל אֲחֻזָּהּ יִשְׂרָאֵל
וְצָלִיָּאֵת בְּשָׁמָּה דִּין דְּמִתְמַלֵּל עִמָּה אֶמְרַת אֶתְתָּ הוּא אֶלְהָא דְחַזִּי כְלָא אַרְיָ אֶמְרַת הָבָרָם הָכָא
(נ' א' האף אָנָּה) שְׂרִיתִי חַזִּיָּא בְּתֵר דְאַתְגְּלִי לִי
עַל כּוֹן קָרָא לְבָאָרָא בְּאַרְעָא דְמִלְאָךְ קִיָּמָא אֶתְתִּיךָ עֲלָה הָא הִיא בִּין רָקָם וּבִין חַגְרָא
וְיִלְיִידָתָ הָגֵר לְאֲבָרָם בֶּרֶךְ וְקָרָא אֲבָרָם שׁוּם בְּרִיָּה דִּילִידָתָ הָגֵר יִשְׁמַעֲלָא
וְאֲבָרָם בֶּרֶךְ תִּמְנֹן וְשִׁית שָׁנִין כְּדִי יִלְיִידָתָ הָגֵר יְתָ יִשְׁמַעֲלָא לְאֲבָרָם

Chapter 17

וְהוּא אֲבָרָם בֶּרֶךְ תַּשְׁעִין וְתַשְׁעִין שָׁנִין וְאַתְגְּלִי יְיָ לְאֲבָרָם וְאֶמְרָא לִיה אֲנִי אֵל שְׂדֵי פֶלַח קְדָמִי
וְהוּן שְׁלִים
וְאַתּוֹ קִיָּמִי בִּין מִימְרִי וּבִינָךְ וְאַסְגִּי יְתָ לְחַדָּא לְחַדָּא
וְנִפְלֵל אֲבָרָם עַל אַפְוָהּ וּמִלִּיל עִמָּה יְיָ לְמִימְרָא
אֲנִי הָא (גִּזְרִי) קִיָּמִי עִמָּךְ וְתִהִי לְאֵב סְגִי עִמְמִין
וְלֹא יִתְקַרֵּי עוֹד יְתָ שְׁמָךְ אֲבָרָם וְיִהִי שְׁמָךְ אֲבָרָהָם אַרְיָ אֵב סְגִי עִמְמִין יִהְיִיתָ
וְאַפִּישָׁ יְתָ לְחַדָּא לְחַדָּא וְאַתְנַנְךָ לְכַנְשִׁין וּמִלְכִּין דְּשְׁלִיטִין בְּעַמְמָיָא מְנָךְ יִפְקוּן
וְאַקִּים יְתָ קִיָּמִי בִּין מִימְרִי וּבִינָךְ וּבִין בְּנָךְ בְּתִרְךָ לְדִרְיָהוֹן לְקִיָּם עֲלָם לְמַהוּי לֵךְ
לְאַלְהָא וְלְבָנֶיךָ בְּתִרְךָ
וְאַתּוֹ לֵךְ וְלְבָנֶיךָ בְּתִרְךָ יְתָ אֲרַעָא תוֹתְבוּתָךְ יְתָ כָּל אֲרַעָא דְכְנַעֲנָא לְאַחְסִינָתָ עֲלָם וְאַהוּי
לְהוֹן לְאַלְהָא
וְאֶמְרָא יְיָ לְאַבְרָהָם וְאַתְתָּ יְתָ קִיָּמִי תַטֵּר אֶתְתָּ וּבְנָךְ בְּתִרְךָ לְדִרְיָהוֹן
דָּא קִיָּמִי דִּי תַטֵּרוּן בִּין מִימְרִי וּבִינִיכּוֹן וּבִין בְּנֶיךָ בְּתִרְךָ מְגִזְרִי לְכוֹן כָּל דְּכוּרָא
וְתִגְזְרוּן יְתָ בְּשָׂרָא דְעַרְלָתְכוֹן וְתִהִי (נ' י' וְתִהִי) לְאֵת קִיָּם בִּין מִימְרִי וּבִינִיכּוֹן
וּבֶרֶךְ תִּמְנִיָּא יוֹמִין יִתְגִּזְרִי (יִגְזִר) לְכוֹן כָּל דְּכוּרָא לְדִרְתִּיכּוֹן יְלִידִי בֵּיתָא וְזִבְיָא
כְּסָפָא מְכָל בֶּרֶךְ עִמְמִין דְּלֹא מְבַנְךָ הוּא
אַתְגִּזְרָא יִתְגִּזְרוּן (נ' י' מְגִזְרִי יִגְזִר) יְלִיד בֵּיתָךְ וּזְבִין כְּסָפָךְ וְתִהִי קִיָּמִי בְּבִשְׂרִיכּוֹן
לְקִיָּם עֲלָם
וְעַרְלִי דְּכוּרָא דִּי לֹא יִגְזִר יְתָ בְּשָׂרָא עַרְלָתָה וְיִשְׁתַּיְצִי אֲנָשָׂא הַהוּא מַעֲמִיָּה יְתָ קִיָּמִי אֲשָׁנִי
וְאֶמְרָא יְיָ לְאַבְרָהָם שָׂרִי אֶתְתָּךְ לֹא תִקְרִי יְתָ שְׁמָהּ שָׂרִי אַרְיָ שְׂרָה שְׁמָהּ
וְאַבְרָם יְתָ וְאַף אֶתּוֹ מִנָּה לֵךְ בֶּרֶךְ וְאַבְרָכְנָהּ וְתִהִי לְכַנְשִׁין מִלְכִּין דְּשְׁלִיטִין בְּעַמְמָיָא מִנָּה
יְהוֹן

וַיִּפֹּל אַבְרָהָם עַל אִפְוֹהִי וַחֲדֵי וַאֲמַר בְּלִבָּהּ הִלְכָּר מָאָה שָׁנָיו יְהִי וְלֵד וְאִם שָׁרָה הִבֵּת
תִּשְׁעֵין שָׁנָיו תִּלְיֵד
וַאֲמַר אַבְרָהָם קָדָם יְיָ לֵוי יִשְׁמְעָאל יִתְקַיֵּם גְּדֻמָּה
וַאֲמַר יְיָ בְּקוֹשְׁטָא שָׁרָה אֶתְתָּהּ תִּלְיֵד לָךְ בָּר וַתְּקָרִי יֵת שְׁמָהּ יִצְחָק וְאָקִים יֵת קִימִי עִמָּה
לְקַיֵּם עַלְמָם לְבָנוֹהִי בִתְרוּהִי
וְעַל יִשְׁמְעָאל קִבְלִית צְלוּתָהּ הָא בְּרָכִית יֵתָה וְאַפִּישׁ יֵתָה לְחֻדָּא לְחֻדָּא תָרִיו
עֶשֶׂר רַבְרַבִּיָּא יִלְיֵד וְאַתְנַנְיָה לְעַם סָגִי
וְיֵת קִימִי אָקִים עִם יִצְחָק דִּי תִלְיֵד לָךְ שָׁרָה לְזֻמְנָא הֲדִיו בְּשִׁתָּא אֶחְוָנְתָא
וְשִׁי צִי לְמַלְלָא עִמָּה וְאַסְתַּלַּק יִקְרָא דִּינִי מַעְלוֹוֹהִי דְאַבְרָהָם
וְדִבֵּר אַבְרָהָם יֵת יִשְׁמְעָאל בְּרָה וְיֵת כָּל יִלְיֵדֵי בֵיתָהּ וְיֵת כָּל זָבִינִי כִסְפָּה כָּל דְּכוּרָא
בְּאַנְשֵׁי בֵית אַבְרָהָם וּגְזֹר יֵת בִּשְׂרָא דְעַרְלָתָהּוּן בְּכָרוּ יוֹמָא הֲדִיו כְּמָא דִּי מַלִּיל עִמָּה יְיָ
וְאַבְרָהָם בָּר תִּשְׁעֵין וַתִּשְׁעֵי שָׁנָיו כַּד גְּזֹר בִּשְׂרָא דְעַרְלָתָהּ
וְיִשְׁמְעָאל בְּרָה בָּר תִּלַּת עֶשְׂרִי שָׁנָיו כַּד גְּזֹר יֵת בִּשְׂרָא דְעַרְלָתָהּ
בְּכָרוּ יוֹמָא הֲדִיו (גְּזֹר) אֶתְגְּזֹר אַבְרָהָם וְיִשְׁמְעָאל בְּרָה
וְכָל אָנְשֵׁי בֵיתָהּ יִלְיֵדֵי בֵיתָא וְזָבִינִי כִסְפָּא מִן בָּר עִמְמִין אֶתְגְּזֹרוּ (גְּזֹרוּ) עִמָּה

Chapter 18

וְאַתְגְּלִי לָהּ יְיָ בְּמִישְׁרֵי מִמְרָא וְהוּא יֵתב בְּתֵרַע מִשְׁכָּנָא כְּמִיחָם יוֹמָא
וְזִקְרָא עֵינֹוֹהִי וַחֲזָא וְהָא תִלְתָּא גְבָרִיו (נ' י' גְבָרִיו) קִימִין עַלְוֹוֹהִי וַחֲזָא וְרַהֲט
לְקַדְמוּתָהּוּן מִתְרַע מִשְׁכָּנָא וְסָגִיד עַל אֶרְעָא
וַאֲמַר יְיָ אִם כְּעוֹ אֶשְׁכְּחִית רַחֲמִין גְּדֻמָּה (נ' י' בְּעִינִיָּה) לֹא כְעוֹ תַעֲבֵר מַעַל עַבְדָּךְ
יִסְבּוּן כְּעוֹ זְעִיר מִיָּא וְאַסְחוּ רַגְלֵיכֹון וְאַסְתַּמִּיכוּ תַחֲוֹת אֵילָנָא
וְאַסְב פְּתָא דְלַחֲמָא וְסַעֲיֵדוֹ לְבָכֹון בְּתֵר כֹּון תַעֲבֵרוּן אֶרֶץ עַל כֹּון עַבְדָּכֹון
וְאַמְרוּ כֹּון תַעֲבִיד כְּמָא דִּי מַלְלָתָא
וְאוֹחִי אַבְרָהָם לְמִשְׁכָּנָא לֹות שָׁרָה וַאֲמַר אוֹחָא תִלַּת סָאִין קִמְחָא דְסַלְתָּא לֹוּשִׁי וְעַבְדִּי
גְּרִי צֹון
וְלֹות תּוֹרִי רַהֲט אַבְרָהָם וְדִבֵּר בָּר תּוֹרִי רַכִּיָּה וְטַב וְיִהֲב לְעוֹלָמָא וְאוֹחִי לְמַעַבְד יֵתָה
וְנִסְיַב שָׁמֹן וַחֲלָב וְיִבֵּר תּוֹרִי דִּי עַבְד וְיִהֲב גְדֻמִּיָּהּוּן וְהוּא מִשְׁמַשׁ עַלְוִיָּהּוּן תַחֲוֹת אֵילָנָא
וְאַכְלוּ
וְאַמְרוּ לָהּ אֵן שָׁרָה אֶתְתָּהּ וַאֲמַר הָא בְּמִשְׁכָּנָא
וַאֲמַר מִתְב אֶתּוֹב לֹותָהּ כְּעַדוֹ דְּאֶתּוֹן קִימִין וְהָא בָּר לְשָׁרָה אֶתְתָּהּ וְשָׁרָה שְׁמַעַת בְּתֵרַע מִשְׁכָּנָא
וְהוּא אֶחְוָרוּהִי
וְאַבְרָהָם וְשָׁרָה סִיבּוּ עַלּוֹ בִּיּוֹמִין פִּסְק מִלְמַהּוֹי לְשָׁרָה אוֹרַח כְּנִשְׂיָא
וְחִיכַת שָׁרָה בְּמַעֲהָ לְמִימַר בְּתֵר דְּסִיבִית הֹות לִי עוֹלָמִין וְרַבּוֹנִי סִיב
וַאֲמַר יְיָ לְאַבְרָהָם לְמָא דִּנֹון חִיכַת שָׁרָה לְמִימַר הֲבָרַם בְּקוֹשְׁטָא אוֹלִיד וְאַנָּא סִיבִית
הִיִּתְכַסִּי מִן גְּדָם יְיָ פִּתְגָמָא לְזִמֹון אֶתּוֹב לֹותָהּ כְּעַדוֹ דְּאֶתּוֹן קִימִין וְלְשָׁרָה בָּר
וְכַדִּיבַת שָׁרָה לְמִימַר לֹא חִיכִית אֶרֶץ דְּחַלַּת וַאֲמַר לֹא בָרַם חִיכַת
וְקִמּוּ מִתְמוֹן גְּבָרִיָּא וְאַסְתַּכִּיאוּ עַל אֶפְרִי סְדוֹם וְאַבְרָהָם אִזַּל עִמְהוֹן לְאַלְוִיָּהּוּן
וְיְיָ אֶמַר הִמְכַסִּי אֲנָא מֵאַבְרָהָם דִּי אֲנָא עַבְד
וְאַבְרָהָם מַהֲוֹה יְהוֹי לְעַם סָגִי וַתְּקִיף וְיִתְבָּרְכוּן בְּדִילָה כָּל עִמְמִי אֶרְעָא
אֶרֶץ גְּלִי גְדֻמִּי (גִּי' רַמב"ל וְעֵתָנָה) בְּדִיל דִּי יִפְסַד יֵת בְּנוֹהִי וְיֵת אָנְשֵׁי בֵיתָהּ
בִּתְרוּהִי וְיִטְרוּן אֶרְסוֹ דְּתַקְנוֹן גְּדָם יְיָ לְמַעַבְד צֹדְקָתָא וְדִינָא בְּדִיל אֵיִתִּי יְיָ עַל אַבְרָהָם
יֵת דְּמַלְלָא עַלְוִיָּהּ
וַאֲמַר יְיָ קִבְלַת סְדוֹם וְעַמּוֹרָה אֶרֶץ סָגִיָּאִת וְחוֹבְתָהּוּן אֶרֶץ תְּקִיפַת לְחֻדָּא
אֶתְגְּלִי כְעוֹ וְאִדּוֹן הֲכִי קִבְלַתָּהּוּן דְּעַלַת לְגְדֻמִּי עַבְדוֹ אֶעְבֵּד עִמְהוֹן גְּמִירָא אִם לֹא תִיבִין
וְאִם תִּיבִין לֹא אֶתְפָּרַע
וְאַתְפָּנִיאוּ מִתְמוֹן גְּבָרִיָּא וְאַזְלוּ לְסְדוֹם וְאַבְרָהָם עַד כְּעוֹ מִשְׁמַשׁ בְּצִלוֹ גְּדָם יְיָ
וְקָרַב אַבְרָהָם וַאֲמַר הֲבָרַגְז תִּשְׁיָצִי וְכָפָה עִם חִיכָּא
מָאִים אֵית חֲמִשִּׁין וְכָאִין בָּגוֹ קִרְתָּא הֲבָרַגְז תִּשְׁיָצִי וְלֹא תִשְׁבּוּק לְאַתְרָא בְּדִיל חֲמִשִּׁין
וְכָאִין דִּי בָגוֹה
קוֹשְׁטָא אֲנוֹן דִּינָהּ מִלְמַעַבְד כְּפִתְגָמָא הֲדִיו לְקַטְלָא וְכָפָה עִם חִיכָּא וִיִּהִי וְכָפָה כְּחִיכָּא
קוֹשְׁטָא אֲנוֹן דִּינָהּ דְּדִין כָּל אֶרְעָא לֹא יַעֲבֵד דִּינָא
וַאֲמַר יְיָ אִם אֶשְׁכַּח בְּסְדוֹם חֲמִשִּׁין וְכָאִין בָּגוֹ קִרְתָּא וְאַשְׁבּוּק לְכָל אֶתְרָא בְּדִילָהּוּן
וְאַתְב אַבְרָהָם וַאֲמַר הָא כְעוֹ שְׂרִיתִי לְמַלְלָא גְדָם יְיָ וְאַנָּא עֶפֶר וְקִטְם
מָאִים וְיִטְרוּן חֲמִשִּׁין וְכָאִין חֲמִשָּׁא הִתְחַבֵּל בְּחִמְשָׁא יֵת כָּל קִרְתָּא וַאֲמַר לֹא אֶחְבֵּל אִם אֶשְׁכַּח
תְּמוֹן אֶרְבָּעִין וְחִמְשָׁא
וְאוֹסֵף עוֹד לְמַלְלָא גְדֻמֹּהִי וַאֲמַר מָאִים יִשְׁתַּכְּחוּן תְּמוֹן אֶרְבָּעִין וַאֲמַר לֹא אֶעְבֵּד גְּמִירָא
בְּדִיל אֶרְבָּעִין

וְאָמַר לֹא כְּעַל יִתְקַף קָדָם יְיָ (נ'י'י רוג'זא ד'י') וְאִמְלִל מְאִים יִשְׁתַּכְּחוּן תַּמּוּ תִּלְתִּין וְאָמַר לֹא אֶעֱבֹד גִּמְרָא אִם אֶשְׁכַּח תַּמּוּ תִּלְתִּין וְאָמַר הָא כְּעַל שְׁרִיתִי לְמַלְלָא קָדָם יְיָ מְאִים יִשְׁתַּכְּחוּן תַּמּוּ עֲשָׂרִין וְאָמַר לֹא כְּעַל יִתְקַף קָדָם יְיָ (נ'י'י רוג'זא ד'י') וְאִמְלִל בְּרַם זִמְנָא הָדָא מְאִים יִשְׁתַּכְּחוּן תַּמּוּ עֲשָׂרָא וְאָמַר לֹא אֶעֱבֹל בְּדִיל עֲשָׂרָא וְאִסְתַּלַּק יִקְרָא ד'י' כַּד שְׂצִי לְמַלְלָא עִם אַבְרָהָם וְאַבְרָהָם תֵּב לְאַתְרָהּ

Chapter 19

וְעַלּוּ תִּרְיוּ מִלְּאָכְיָא לְסְדוּם בְּרַמְשָׁא וְלוּט יִתֵּב בְּתַרְעָא (נ'י'י בְּתַרְעָא) דְּסְדוּם וְחִזָּא לוּט וְקָם לְקַדְמוּתְהוֹן וְסָגִיד עַל אִפּוּהִי עַל אֶרְעָא וְאָמַר בְּבִעוּ כְּעַל רַבּוּנִי זִוְרוּ כְּעַל לְבִית עֲבָדְכוֹן וּבֵיתוֹ וְאַסְחוּ רַגְלֵיכוֹן וּתְקַדְמוּן וּתְהַכּוּן לְאַרְחֻכוֹן וְאָמְרוּ לֹא אֵלֶּהּ בְּרַחֲוֵבָא נְבִית וְאַתְקַף בְּהוֹן לְחָדָא וְזִרוּ לְוֹתָהּ וְעַלּוּ לְבֵיתָהּ וְעֲבַד לְהוֹן מִשְׁתָּיָא וּפְטִיר אָפָא לְהוֹן וְאָכְלוּ עַד לֹא שָׁכִיבוּ וְאָנְשִׁי קִרְתָּא אָנְשִׁי סְדוּם אָקִיפוּ עַל בֵּיתָא מַעוּלִימָא וְעַד סָבָא כָּל עַמָּא מְסִיפָה וְקָרוּ לְלוּט וְאָמְרוּ לֵה אֵן גְּבַרְיָא דִּי אָתוּ לְוֹתָהּ לִי לִיָּא אִפְקִינוּ לְוֹתָנָא וְנִדַּע יִתְהוֹן וְנִפְקַן לְוֹתְהוֹן לוּט לְתַרְעָא וְדָשָׂא אָסַד בְּתַרוּהִי וְאָמַר בְּבִעוּ כְּעַל אִתִּי לֹא תִבְאִישׁוּן הָא כְּעַל לִי תִרְתִּין בְּנֹן דִּי לֹא יִדְעִינוּ גְּבַר אִפְקַן כְּעַל יִתְהוֹן לְוֹתְכוֹן וְעִיבִידוֹ לְהוֹן כְּדַמְקֹן בְּעִינֵיכוֹן לְחִיד לְגְבַרְיָא הָאֲלִיוֹ לֹא תַעֲבֹדוּן מִדַּעַם אַרְיָ עַל כֹּן עַלּוּ בְּטַלְל שְׁרוּתִי וְאָמְרוּ קִרְבִּי לְהֵלָא וְאָמְרוּ חַד אָתָּא לְאַתְוֵתָבָא וְהָא ד'י'י דִּינָא כְּעַל נִבְאָשׁ לְהַדִּיל לְהוֹן וּתְקִיפוּ בְּגִבְרָא בְּלוּט לְחָדָא וְקָרִיבוּ לְמַתְבַּר דָּשָׂא וְאִוְשִׁיטוּ גְּבַרְיָא יֵת יִדְיָהוֹן וְאָתִיָּאוּ יֵת לוּט לְוֹתְהוֹן לְבֵיתָא וְיֵת דָּשָׂא אָסַדוּ וְיֵת גְּבַרְיָא דִּי בְּתַרְעָא בֵּיתָא מְחִי בְּשִׁכְרִיָּא מְזַעֲרָא וְעַד רַבָּא וּלְאִיוֹ לְאַשְׁכְּחָא תַרְעָא וְאָמְרוּ גְּבַרְיָא לְלוּט עוֹד מִן לְהַדִּיל הִכָּא חֲתָנָא וּבְנָהּ וּבְנָתָהּ וְכָל דִּי לְהַדִּיל בְּקִרְתָּא אִפִּיק מִן אֶתְרָא אַרְיָ מְחַבְּלִין אָנְחָנָא יֵת אֶתְרָא הִדִּין אַרְיָ סָגִיָּאָת קִבְּלָתְהוֹן קָדָם יְיָ וְשִׁלְחָנָא יְיָ לְחַבְּלוּתָהּ וְנִפְקַן לוּט וּמַלְּלִיל עִם חֲתָנֹהִי נְסָבִי בְּנָתָהּ וְאָמַר קוּמוּ פּוּקוּ מִן אֶתְרָא הִדִּין אַרְיָ מְחַבְּלִין וְנִפְקַן לוּט וּמַלְּלִיל עִם חֲתָנֹהִי וְיֵת קִרְתָּא וְהוֹן כְּמַחֲלִיָּה בְּעִינֵי חֲתָנֹהִי וְכַמְסַק צַפְרָא הוֹן וּדְחִיקוּ מִלְּאָכְיָא בְּלוּט לְמִימְרָ קוּם דְּבַר יֵת אֶתְרָהּ וְיֵת תִּרְתִּין בְּנָתָהּ דִּיאֶשְׁתַּכְּחוּן מְהִימָנָא עַמָּא דִּילְמָא תִּלְקִי בְּחֹבִי קִרְתָּא וְאַתְעַכֵּב וְאַתְקִיפוּ גְּבַרְיָא בִּידָהּ וּבִידָא דְּאֶתְרָהּ וּבִידָא דְּתִרְתִּין בְּנָתָהּ כְּרָחִם (נ'י'י כַּד חָס) וְיֵת עֲלוּהִי וְאַפְקִיָּהּ וְאַשְׁרוּהִי מְבָרָא לְקִרְתָּא וְהוֹן כַּד אִפִּיקוּ יִתְהוֹן לְבָרָא וְאָמַר חוּס עַל נִפְשָׁהּ לֹא תִסְתַּכִּי לְאַחֲרָהּ וְלֹא תִקוּם בְּכָל מִישְׁרָא לְטוּרָא אֶשְׁתַּיֵּב דִּילְמָא תִּלְקִי וְאָמַר לוּט לְהוֹן בְּבִעוּ כְּעַל רַבּוּנִי (נ'י'י יְיָ) הָא כְּעַל אֶשְׁכַּח עֲבָדָה רַחֲמִין קְדָמָה וְאַסְגִּיתָא טִיבּוּתָהּ דִּי עֲבָדְתָּ עִמִּי לְקִיָּמָא יֵת נִפְשִׁי וְאָנָּה לִית אָנָּה יְכִיל לְאַשְׁתַּיֵּב לְטוּרָא דִּילְמָא תַעֲרַעֲנִי בְּשִׁתָּא וְאִימּוֹת הָא כְּעַל קִרְתָּא הָדָא קָרִיבָא לְמַעֲרֹק לְתַמּוֹ וְהִיא זַעֲרָא אֶשְׁתַּיֵּב כְּעַל תַּמּוֹ הֵלָא זַעֲרָא הִיא וְתַתְקִיָּם נִפְשִׁי וְאָמַר לֵה הָא נְסִיבִית אָפָה אִף לְפַתְגָּמָא הִדִּין בְּדִיל דְּלֹא לְמַהֲפָה יֵת קִרְתָּא דְּבַעֲיָתָא עַלְהּ אִוְחִי לְאַשְׁתַּיֵּב תַּמּוֹ אַרְיָ לֹא אֶכּוּל לְמַעֲבַד פַּתְגָּמָא עַד מִיתָהּ לְתַמּוֹ עַל כֹּן קָרָא שְׁמָא דְּקִרְתָּא צִוְעָר שְׁמָשָׁא נִפְקַן עַל אֶרְעָא וְלוּט עַל לְצוּעָר וְיֵת אִמְטָר עַל סְדוּם וְעַל עַמּוּרָה גְּפָרִיתָא וְאַשְׁתָּא מִן קָדָם יְיָ מִן שְׁמַיָּא וְהִפָּהּ יֵת קְרוּיָא הָאֲלִיוֹ וְיֵת כָּל מִישְׁרָא וְיֵת כָּל יִתְבִּי קְרוּיָא וְצִמְחָא דְּאַרְעָא וְאַסְתַּכִּיָּאָת אֶתְתָּהּ מִבְּתַרוּהִי וְהוֹת קָמָא דְּמַלְחָא וְאַקְדִּים אַבְרָהָם בְּצַפְרָא לְאַתְרָא דְּשִׁמְשׁ תַּמּוֹ בְּצִלוֹ קָדָם יְיָ וְאַסְתַּכִּי עַל אִפִּי סְדוּם וְעַמּוּרָה וְעַל כָּל אִפִּי אֶרְעָא דְּמִישְׁרָא וְחִזָּא וְהָא סָלִיק תְּנִנָּא דְּאַרְעָא כְּתָנָא דְּאַתְוֵנָּא וְהוֹן בְּחַבְּלוֹת (נ'י'י כַּד חַבְּלִי) יְיָ יֵת קְרוּיָא מִישְׁרָא וְדְכִיר יְיָ יֵת אַבְרָהָם וְשִׁלַּח יֵת לוּט מִגּוֹ הַפְּקָתָא כַּד הִפָּהּ יֵת קְרוּיָא דִּי הוֹן יִתֵּב בְּהוֹן לוּט וְסָלַק לוּט מִצוּעָר וְיִתֵּב בְּטוּרָא וְתִרְתִּין בְּנָתָהּ עַמָּה אַרְיָ דְּחִיל לְמַתֵּב בְּצוּעָר וְיִתֵּב בְּמַעֲרָתָא הוּא וְתִרְתִּין בְּנָתָהּ וְאַמְרַת רַבְּתָא לְזַעֲרָתָא אַבּוּנָא סִיב וְגְבַר לִית בְּאַרְעָא לְמִיעַל עֲלָנָא כְּאֹרַח כָּל אֶרְעָא אִיתָּא נִשְׁקִי יֵת אַבּוּנָא חֲמָרָא וְנִשְׁכּוּב עַמָּה וְנִקְיָם מְאַבּוּנָא בְּנִין וְאַשְׁקִיָּאָה יֵת אַבּוּהוֹן חֲמָרָא בְּלִילִיָּא הוּא וְעַלִּית רַבְּתָא וְשִׁכִּיבָא עִם אַבּוּהָא וְלֹא יָדַע בְּמִשְׁכְּבָהּ וּבְקִימָהּ

והוה ב'יומא דבתרוהי ואמרת רבנא לזערתא הא שכיבית רמשא עם אבא נשקנה חמרא אף
 בליליא ועולי שכיבי עמה ונקים מאבונא בנין
 ואשקיא אף בליליא ההוא ית אבוהו חמרא וקמת זערתא ושכיבת עמה ולא ידע במשכבה
 ובקימה
 ועדיאן תרתין בנת לוט מאבונא
 וילידת רבנא בר וקרת שמה מואב הוא אבוהו דמואבא עד יומא דין
 וזערתא אף היא וילידת בר וקרת שמה בר עמי הוא אבוהו דבני עמון עד יומא דין

Chapter 20

ונטל מתמן אברהם לארעא דרומא ויתב ביו רקם וביו חגרא ואתומב בגר
 ואמר אברהם על שרה אתתה אצתי היא ושלח אבימלך מלכא דגר ודבר ית שרה
 ואתא מימר מו קדם יו לות אבימלך בחלמא דליליא ואמר לה הא את מית על עיסק
 אתתא דדברתא והיא אתת גבר
 ואבימלך לא קרב לותה ואמר יו קדם אף זכאי תקטול
 קלא הוא אמר לי אצתי היא והיא אף היא אמרת אחי הוא בקשיטות לבי ובזכאות ידי
 עבדית דא
 ואמר לה מימר מו קדם יו בחלמא אף קדמי גלי ארי בקשיטות לבד עבדת דא ומנעית
 אף אנא יתד מלמחטי קדמי על כן לא שבקתד למקרב לותה
 וכעו אתיב אתת גברא ארי נביא הוא ויצלי עלד ותיי ואם ליתד מתיב דע ארי מימת
 תמות את וכל די לד
 ואקדים אבימלך בצפרא וקרא לכל עבדוהי ומליל ית כל פתגמא האלו קדמיהו
 ודחילו גובריא לחדא
 וקרא אבימלך לאברהם ואמר לה מה עבדת לנא ומה חבית (נ'י'י חטית) לד ארי איתתא
 עלי ועל מלכותי חובא רבא עובדיו די לא כשריו לאתעבדא עבדת עמי
 ואמר אבימלך לאברהם מה חזית ארי עבדת ית פתגמא הדיו
 ואמר אברהם ארי אמרית לחוד לית דחלמא דין באתרא הדיו ויקטלנני על עיסק אתתי
 וברם בקושטא אצתי בת אבא היא ברם לא בת אמי ורות לי לאנתו
 והוה כד טעו עממא בתר עובדי ידיהו יתי קריב יו לדחלתה מבית אבא ואמרית לה
 דין (נ'י'י דא) טיבותיך די תעבדי עמי לכל אתרא די נהד לתמן אמרי עלי אחי הוא
 ודבר אבימלך עאן ותוריו ועבדיו ואמרו ויהב לאברהם ואתיב לה ית שרה אתתה
 ואמר אבימלך הא ארעי קדמך בדתקיו בעיניך תיב
 ולשרה אמר הא יהבית אלף סלעין דכסף לאחייך הא הוא ליד כסות דיקר עניו חלף
 דשליחית ודברתיך וחיית יתיך וית כל דעמך ועל כל מה דאמרת אתוכחת
 וצלי אברהם קדם יו ואסי יו ית אבימלך וית אתתה ואמתה ואתרוחו
 ארי מיוסד אצד יו באפי כל פתח ולדא לבית אבימלך על עיסק שרה אתת אברהם

Chapter 21

ויו דכיר ית שרה כמא די אמר ועבד יו לשרה כמא די מליל
 ועדיאן וילידת שרה לאברהם בר לסיבתוהי לזמן די מליל יתה יו
 וקרא אברהם ית שום ברה דאתיליד לה דילידת לה שרה יצחק
 וגזר אברהם ית יצחק ברה בר תמנא יומין כמא די פקיד יתה יו
 ואברהם בר מאה שניו כד אתיליד לה ית יצחק ברה
 ואמרת שרה חדנא עבד לי יו כל דשמע יחדי לי
 ואמרת מאן מהימו דאמר לאברהם קים דתוניק בניו שרה ארי וילידת בר לסיבתוהי
 ורבא רבא ואתחטיל ועבד אברהם משתא רבא ביומא דאתחטיל ית יצחק
 וחיית שרה ית בר הגר מצריתא דילידת לאברהם מחייה
 ואמרת לאברהם תרד אמתא הדא וית ברה ארי לא ירת בר אמתא הדא עם ברי עם יצחק
 ובאיש פתגמא לחדא בעיני אברהם על עיסק ברה
 ואמר יו לאברהם לא יבאש בעיניך על עולימא ועל אמתך כל די תימר לד שרה קבל
 מנה ארי ביצחק ותקרוו לד בניו
 ואף ית בר אמתא לעם אשונה ארי הוא
 ואקדים אברהם בצפרא ונסיב לחמא ורקבא דמא ויהב להגר שוי על כתפה וית רבא
 ושלחה ואזלת ותעת במדברא (נ'י'א במדבר) באר שבע
 ושלחו מ'א מו רקבא ורמת ית רבא תחות חד מו אילנא
 ואזלת ויתיבת לה מקבל ארזיקת (נ'י'א ארזיק) כמיגד קשתא ארי אמרת לא אחי
 במותא דרבא ויתיבת מקבל וארימת ית קלה ובכת
 ושמיע קדם יו ית קלה דרבא וקרא מלכא דין להגר מו שמיא ואמר לה מה ליד הגר
 לא תדחלי ארי שמיע קדם יו ית קלה דרבא באתר דהוא תמן

קומי טוילי ית רביא ואתקיפי ית ידד בה ארי לעם סגי אשונה
 וגלא יי ית עינה וחות בירא דמא ואזלת ומלת ית רקבא מיא ואשקיא ית רביא
 והוה מימרא דיין בסעדה דרביא ורבא ויתב במדברא והוה רבי קשתא
 ויתב במדברא דפארן ונסיבת לה אמה אתתא מארעא דמפרים
 והוה בעדנא ההיא ואמר אבימלך ופילכל רב חילה לאברהם למימר מימרא דיין בסעדה
 בכלל די את עבד
 וכען קים לי במימרא דיין הקא דלא תשקר בי ובברי ובבר ברי כטיבותא די עבדית
 עמד תעבד עמי ועם ארעא דאתומבתא בה
 ואמר אברהם אנה אנה
 ואיכח אברהם ית אבימלך על עיסק בירא דמא די אנסו עבדי אבימלך
 ואמר אבימלך לא ידעית מאו עבד ית פתגמא הדיו ואף את לא חוית לי ואף אנה לא
 שמעית אלהיו יומא דיו
 ודבר אברהם עאו ותוריו ויהב לאבימלך וגזרו תרויהו קים
 ואקים אברהם ית שבע חורפו דעאו בלחידהו
 ואמר אבימלך לאברהם מה אנו שבע חורפו אליו דאקמתא בלחידהו
 ואמר ארי ית שבע חורפו תקבל מו ידי בדיל דתהי לי לטהדו ארי חפרית ית בירא
 הקא
 על כן קרא לאתרא ההוא שבע ארי תמו קימו תרויהו
 וגזרו קים בבאר שבע וקם אבימלך ופילכל רב חילה ותבו לארע פלשתאי
 ונציב נציב (נ'י איילנא) בבאר שבע וצלי תמו בשמא דיין אלהא דעלמא
 ואתומב אברהם בארע פלשתאי יומיו סגיאיו

Chapter 22

והוה בטר פתגמא האליו ויין נסי ית אברהם ואמר לה אברהם ואמר הא אנה
 ואמר דבר כעו ית ברה ית יחידה די רחמך ית יצחק ואייל לך לארעא פולחנא ואסקה
 קדמי תמו לעלתא על חד מן טוריא די אימר לך
 ואקדים אברהם בצפרא וזרז ית חמרה ודבר ית תריו עולימוהי עמה וית יצחק ברה
 וצלח אעי לעלתא וקם ואיל לאתרא די אמר לה יי
 ביומא תליתאה וזקף אברהם ית עינוהי וזוזא ית אתרא מרחיק
 ואמר אברהם לעולימוהי אוריכו לכוו הקא עם חמרא ואנה ועולימא נתמטי עד כא
 ונסגוד ונתוב לותכוו
 ונסיב אברהם ית אעי דעלתא ושווי על יצחק ברה ונסיב בידה ית אשתא וית סקינא
 ואילו תרויהו כחדא
 ואמר יצחק לאברהם אבוהי ואמר אבא ואמר הא אנה ברי ואמר הא אשתא ואנה ואן
 אימרא לעלתא
 ואמר אברהם קדם יי גלי לה אימרא לעלתא ברי ואילו תרויהו כחדא
 ואתו לאתרא די אמר לה יי ובנא תמו אברהם ית מדבחה וסדר ית אעיא וטקד ית יצחק
 ברה ושווי יתה על מדבחה עיל מו אעיא
 ואושיט אברהם ית ידה ונסיב ית סקינא למיכס ית ברה
 וקרא לה מלאכא דיין מו שמא ואמר אברהם אברהם ואמר הא אנה
 ואמר לא תושיט ידך לעולימא ולא תעבד לה מדעם ארי כעו ודענא (נ'י ידעית) ארי
 דחלא דיין את ולא מנעת ית ברה ית יחידה מני
 וזקף אברהם ית עינוהי בטר אליו וזוזא והא דכרא בטר אחיד באילנא בצרנוהי ואילו
 אברהם ונסיב ית דכרא ואסקה לעלתא חלא ברה
 ופלח וצלי אברהם תמו באתרא ההוא ואמר קדם יי הקא יהוה פלחו דריא בכו ותאמר
 ביומא הדיו בטורא הדיו אברהם קדם יי פלח
 וקרא מלאכא דיין לאברהם תנינות מו שמא
 ואמר במימרי קימית אמר יי ארי חלא די עבדתא ית פתגמא הדיו ולא מנעתא ית ברה
 ית יחידה
 ארי ברקא אברכנא ואסגאה אסגי ית בניה ככוכבי שמא וכחלא די על כיו ימא
 וירתו בניה ית קרוי סנאיהו
 ויתברכוו בדיל בניה כל עממא דארעא חלא די קבלתא למימרי
 ויתב אברהם לות עולימוהי וקמו ואילו כחדא לבאר שבע ויתב אברהם בבאר שבע
 והוה בטר פתגמא האליו ואתחנא לאברהם למימר הא ילידת מלכה אה היא בניו לנחור
 אחוה
 ית עוז בוכרה וית בוז אחוהי וית קמואל אבוהי דאגם
 וית כשד וית חזו וית פלדש וית ידלף וית בתואל
 ובתואל אוליד ית רבקה תמנא אליו ילידת מלכה לנחור אחוהי דאברהם
 ולחנתה ושממה ראומה וילידת אה היא ית טבח וית גחם וית תחש וית מעכה

Chapter 23

והוּוּ חַיִּי שָׁרָה מָאָה וְעֶשְׂרִין וְשִׁבְעַת שָׁנִין שְׁנֵי חַיֵּי שָׁרָה
וּמִיתַת שָׁרָה בְּקָרְיַת אֲרָבַע הִיא חֲבָרוֹן בְּאַרְעָא דְכְּנָעַן וְאַתָּא אַבְרָהָם לְמִסְפָּדָה לְשָׁרָה וּלְמַבְכָּה
וְקָם אַבְרָהָם מֵעַל אָפִי מִיתָהּ וּמִלַּל עִם בְּנֵי חֲתָאָה לְמִימָר
דִּיר וְתוֹמַב אָנָּא עֲמָכוֹן הָבוּ לִי אֲחֻסְנַת קְבוּרָא עֲמָכוֹן וְאַקְבֵּר מִיתִי מִן קְדָמִי
וְאַתִּיבּוּ בְנֵי חֲתָאָה יְת אַבְרָהָם לְמִימָר לָהּ
קָבֵל מִנָּא רְבוּנָא רַב קָדָם יְיָ אֵת בֵּינָנָא בְּשָׁפֵר קְבָרְנָא קִבֵּר יְת מִיתָּהּ אָנֹשׁ מִנָּא יְת
קְבָרָה לָא יִמְנַע מִנָּהּ מְלַמְקֵבֵר מִיתָּהּ
וְקָם אַבְרָהָם וְסָגִיד לְעֵמָא דְאַרְעָא לְבְנֵי חֲתָאָה
וּמִלַּל עֲמָחוֹן לְמִימָר אִם אֵית רַעְוָא בְּנִפְשָׁכוֹן לְמַקְבֵּר יְת מִיתִי מִן קְדָמִי קְבִילוּ מְנִי וּבְעוּ
לִי מִן עֲפָרוֹן בֶּר צוּזָר
וְיָתוּ לִי יְת מַעֲרַת כְּפָלְתָּא דִּי לָהּ דִּי בִסְטֵר חֲקֵלָה בְּכַסְפָּא שְׁלִים יִתְנִינָהּ לִי בִינִיכוֹן
לְאַחֻסְנַת קְבוּרָא
וְעֲפָרוֹן יָתֵב בְּגוּ בְנֵי חֲתָאָה וְאַתִּיב עֲפָרוֹן חֲתָאָה יְת אַבְרָהָם קָדָם בְּנֵי חֲתָאָה לְכָל עָלִי
תָּרַע קָרְתָּהּ לְמִימָר
לָא רְבוּנִי קְבִיל מְנִי חֲקֵלָא יְהִיבִית לָּךְ וּמַעֲרָתָא דִּי בֵּה לָּךְ יְהִיבִיתָּהּ לְעִינֵי בְנֵי עָמִי
יְהִיבִיתָּהּ לָּךְ קִבֵּר מִיתָּהּ
וְסָגִיד אַבְרָהָם קָדָם עֵמָא דְאַרְעָא
וּמִלַּל עִם עֲפָרוֹן קָדָם עֵמָא דְאַרְעָא לְמִימָר בְּרַם אִם אֵת עֵבֵד לִי טִיבּוּ קָבֵל מְנִי אֲתוּ כְּסָפָא
דְּמִי חֲקֵלָא סָב מְנִי וְאַקְבֵּר יְת מִיתִי תַמָּן
וְאַתִּיב עֲפָרוֹן יְת אַבְרָהָם לְמִימָר לָהּ
רְבוּנִי קָבֵל מְנִי אֲרָעָא שְׁוִיָּא אֲרָבַע מָאָה סִלְעִין דְּכֶסֶף בֵּינָא וּבִינָא מָה הִיא וְיָת מִיתָּהּ
קִבֵּר
וְקָבֵל אַבְרָהָם מִן עֲפָרוֹן וְתַקֵּל אַבְרָהָם לְעֲפָרוֹן יְת כְּסָפָא דְמִלַּל קָדָם בְּנֵי חֲתָאָה אֲרָבַע מָאָה
סִלְעִין דְּכֶסֶף מִתְקַבֵּל סְחֹרָא (נ'') דְּמִתְקַבֵּל סְחֹרָתָא) בְּכָל מְדִינָתָא
וְקָם חֲקֵל עֲפָרוֹן דִּי בְּכַפְלָתָא דִּי קָדָם מִמָּרָא חֲקֵלָא וּמַעֲרָתָא דִּי בֵּה וְכָל אֵילָנֵי דִּי בְּחֲקֵלָא
דִּי בְּכָל תְּחוּמָה סְחֹר סְחֹר
לְאַבְרָהָם לְזַבִּינוּהִי לְעִינֵי בְנֵי חֲתָאָה בְּכָל עָלִי תָּרַע קָרְתָּהּ
וְיִתֵּר כּוֹן קִבֵּר אַבְרָהָם יְת שָׁרָה אֲתָתָהּ בְּמַעֲרַת חֲקֵל כְּפָלְתָּא עַל אָפִי מִמָּרָא הִיא חֲבָרוֹן בְּאַרְעָא
דְּכְּנָעַן
וְקָם חֲקֵלָא וּמַעֲרָתָא דִּי בֵּה לְאַבְרָהָם לְאַחֻסְנַת קְבוּרָא מִן בְּנֵי חֲתָאָה

Chapter 24

וְאַבְרָהָם סִיב עַל בֵּינִיחוֹ וְיָיְ בְּרִיָּהּ יְת אַבְרָהָם בְּכָלָא
וְאַמֵּר אַבְרָהָם לְעַבְדָּהּ סָבָא דְבִיתָהּ דְּשָׁלִיט בְּכָל דִּי לָהּ שְׁוִי כְּעוֹן יִדָּהּ תַּחֲוִית יִרְכִּי
וְאַנְשִׁים עָלֶיךָ בְּמִימָרָא דִּי אֵלָהָא דְשָׁמַיָּא וְאַלְהָא דְאַרְעָא דְלֹא תִסָּב אֲתָתָא לְבָרִי מְבִנַת כְּנַעֲנָאִי
דִּי אָנָּא יָתֵב בִּינִיחוֹן
אַלְהִין לְאַרְעִי וּלְזִידוּתֵי תִיזִיל וְתִסָּב אֲתָתָא לְבָרִי לִיִּצְחָק
וְאַמֵּר לָהּ עַבְדָּא מְאִים לָא תִיבִי אֲתָתָא לְמִיתִי בְּתָרִי לְאַרְעָא הָדָא הֲאֵתָבָא אֲתִיב יְת בְּרָךְ
לְאַרְעָא דִּי נְפָקְתָּא מִתַּמָּן
וְאַמֵּר לָהּ אַבְרָהָם אֲסַתְמֵר לָּךְ דִּילְמָא תְּתִיב יְת בְּרִי לְתַמָּן
יְיָ אֵלָהָא דְשָׁמַיָּא דִּי דְבָרְנִי מְבִית אָבָא וּמַאַרַע יִלְדוּתִי וְדִי מִלַּל לִי וְדִי קָרָם לִי לְמִימָר
לְבָרְךָ אֲתוּ יְת אֲרָעָא הָדָא הוּא יִשְׁלַח מְלָאכָה קְדָמָךְ וְתִסָּב אֲתָתָא לְבָרִי מִתַּמָּן
וְאִם לָא תִיבִי אֲתָתָא לְמִיתִי בְּתָרְךָ וְתִהִי זִכָּאָה מְמוּמָתִי דָּא לְחִיד יְת בְּרִי לָא תִתֵּב לְתַמָּן
וְשְׁוִי עַבְדָּא יְת יִדָּהּ תַּחֲוִית יִרְכָּא דְאַבְרָהָם רְבוּנָה וְקָרָם לָהּ עַל פְּתִגְמָא הָדִין
וְדָבֵר עַבְדָּא עֲשָׂרָא גְמָלִין מִגְמָלִי רְבוּנָה וְאַיִל וְכָל שְׁפָר רְבוּנָה בִּידָהּ וְקָם וְאַיִל לְאַרְם דִּי
עַל פֹּרַת לְקָרְתָּא דְנַחוּר
וְאַשְׁרֵי גְמָלִיָּא מְבָרָא לְקָרְתָּא לְבָאָרָא דְמִיָּא לְעֵדוֹ רַמְשָׁא דְנִפְקָן מְלִיָּתָא
וְאַמֵּר יְיָ אֵלָהָה דְרְבוּנִי אַבְרָהָם יִמִּין כְּעוֹן קְדָמִי יוֹמָא דִּין וְעַבְד טִיבּוּ עִם רְבוּנִי אַבְרָהָם
הָא אָנָּא קָאָם עַל עֵינָא דְמִיָּא וּבְנַת אָנְשֵׁי קָרְתָּא נְפָקוֹן גְּמָלִיָּא מִיָּא
וְתִהִי עוֹלָמְתָּא דְאַיִמֵּר לָהּ אֲרָכִינִי כְּעוֹן קוֹלְתִיָּהּ וְאַשְׁתִּי וְתִימָר אֲשָׁתִּי וְאַרְיָ גְּמָלִיָּא אֲשָׁקִי תִהִי
וּמִנְתָּא לְעַבְדָּךְ לִיִּצְחָק וְיִהִי אִידַע אֲרִי עַבְדָּךְ טִיבּוּ עִם רְבוּנִי
וְהָוָה הוּא עַד לָא שִׁיִּצִי לְמַלְלָא וְהָא רְבָקָה נְפָקַת דְאַתִּי לִידַת לְבַת וְאַל בֶּר מְלָכָה אֲתַת נַחוּר
אַחֻוּהִי דְאַבְרָהָם וְקוֹלְתָּהּ עַל כְּתִפָּהּ
וְעוֹלָמְתָּא שְׁפִירַת חִיזוֹ (נ'') שְׁפִירָא לְמַחֲזִי) לְחִידָא בְּתַלְתָּא וְגִבֵּר לָא יִדְעָה וְנִחַתַּת לְעִינָא
וּמִלַּת קוֹלְתָּהּ וּסְלָקַת
וְיָרַחט עַבְדָּא לְקַדְמוּתָהּ וְאַמֵּר אֲשָׁקִינִי (נ'') אֲשַׁעְמִנִי) כְּעוֹן זַעִיר מִיָּא מְקוֹלְתִיָּהּ

ואמרת אשת רבנו ואחיות קולתה על ידה ואשקתה
 ושיצאת לאשקיותה ואמרת אף לגמלך אמלי עד די ספקון למשתי
 ואחיות ונפצת קולתה לבית שקי ורהטת עוד לבירא לממלי ומלת לכל גמלוהי
 וגברא שהי בה מסתכל שתיק למידע האציל וי ארחה אם לא
 והוה כד ספיקו גמליא למשתי ונסיב גברא קדשא דדחבא תקלא מתקלה ותרו שירו על
 ידה מתקל עשר סלעיו דדחבא מתקלהו
 ואמר בת מן את חוי כען לי האית בית אבדא אתר פשר לנא למבת
 ואמרת לה בת בתואל אנא בר מלכה דילידת לנחור
 ואמרת לה אף תבנא אף כסתא סגי עמנא אף אתר פשר למבת
 וכרע גברא וסגיד קדם וי
 ואמר בריד וי אלהא דרבנוי אברהם די לא מנע טיבותה וקושטה מן רבנוי אנא באורח
 תקנא דברנוי וי בית אחוהי דרבנוי
 ורהטת עולמתא וחויות לבית אמה כפתגמא האליו
 ולרבקה אחא ושמה לבן ורהט לבן לות גברא לברא לות עינא
 והוה כד חזא ית קדשא וית שירא על ידי אשתה וכד שמע ית פתגמי רבקה אשתה
 למימר כדיו מליל עמי גברא ואמת לות גברא והא קאם עלוי גמליא על עינא
 ואמר עול בריכא דיין למא את קאם גברא ואנא פניתי ביתא ואתר פשר לגמליא
 ועל גברא לביתא ושאר גמליא ויהב תבנא וכסתא לגמליא ומיא לאסחאה רגלוהי ורגלי
 גברא דעמה
 ושויו קדמוהי למיכל ואמר לא איכול עד דאמלל פתגמי ואמר מליל
 ואמר עבדא דאברהם אנא
 וי בריד ית רבנוי לחדא ורבא ויהב לה עאן ותוריו וכסף ודחב ועבדיו ואמהו
 וגמליו וסמרי
 וילידת שרה אמת רבנוי בר לרבנוי בתר דסיבת ויהב לה ית כל דילה
 וקנים עלי רבנוי למימר לא תסב אתמא לברי מבנת כנענאי די אנא יתב בארעה
 אלהו לבית אבא תזיל ולזרעיתי ותסב אתמא לברי
 ואמרית לרבנוי מאים לא תיתי אתמא בתרי
 ואמר לי וי די פלחית קדמוהי ישלח מלאכה עמד ויצלח ארסד ותסב אתמא לברי
 מזרעיתי ומבית אבא
 בכו תהי זכי (נ' יי זכא) ממומתי ארי תהד לזרעיתי ואם לא יתנון לך ותהי זכי
 ממומתי
 ואתית (נ' יי ואתיתי) יומא דיו לעינא ואמרית וי אלהא דרבנוי אברהם אם אית כען
 רעוא קדמך לאצלקא ארחי די אנא אזיל עלה
 הא אנא קאם על עינא דמיא ויהי עולמתא דתפוק לממלי ואימר לה אשקיני כען זעיר
 מיא מקולתי
 ותימר לי אף את אשת ואף לגמליך אמלי היא אתמא דומיו וי לבר רבנוי
 אנא עד לא שיציתי למללא בלבי והא רבקה נפקת וקולתה על כתפה ונחתת לעינא ומלת
 ואמרית לה אשקיני כען
 ואחיות ואחיות קולתה מנה ואמרת אשת ואף גמלך אשקי וי אף גמליא אשקיא
 ושאילית יתה ואמרית בת מן את ואמרת בת בתואל בר נחור דילידת לה מלכה ושויתי
 קדשא על אפה ושיירא על ידה
 וכרעית וסגדית קדם וי וברכית ית וי אלהה דרבנוי אברהם דדברנוי באורח קשוט
 למיסב ית בת אחוהי דרבנוי לברה
 וכען אם איתכו עבדיו טיבו וקשוט עם רבנוי חיו לי ואם לא חיו לי ואתפני על
 ימינא או על שמאלא
 ואתיב לבן ובתואל ואמרו מן קדם וי נפק פתגמא לית אנחנא יכליו למללא עמד ביש
 או טב
 הא רבקה קדמך דבר ואיזיל ותהי אתמא לבר רבנוי כמא די מלל וי
 והוה כד שמע עבדא דאברהם ית פתגמיהו וסגד על ארעא קדם וי
 ואפק עבדא מניו דכסף ומניו דדחב ולבושיו ויהב לרבקה ומגדניו יהב לאחיהא
 ולאמה
 ואכלו ושתיו הוא וגובריא די עמה ובתו וקמו בצפרא ואמר שלחונו לות רבנוי
 ואמר אחיה ואמה תתיב עולמתא עמנא עדו בעדן או עשרא ורחיו בתר כן תיזיל
 ואמר להו לא תאחרו יתי וי אצלח ארחי שלחונו ואיהו לות רבנוי
 ואמרו נקרי לעולמתא ונשמע מה דהיא אמה
 וקרו לרבקה ואמרו לה התיזלי עם גברא הדיו ואמרת איזיל
 ושלחו ית רבקה אשתהו וית מנחמה וית עבדא דאברהם וית גברוהי
 ובריו ית רבקה ואמרו לה אשתנא את הוי לאלפיו ולרבנו וירתו בנכי ית קרוי
 סנאיהו
 וקמת רבקה ועולמתה ורכיבא על גמליא ואזלא בתר גברא ודבר עבדא ית רבקה ואזל

וַיִּצְחָק אֶתָּא מִמִּתּוֹהִי (נ' י' עַל בְּמִיתוֹהִי) מִבִּירָא דְּמִלְאָא קִיָּמָא אֲתִיָּזִי עָלָה וְהוּא יִתְבּ
בְּאַרְע דְּרוֹמָא
וּנְפִק יִצְחָק לְצִלְאָה בְּחֻקָּא לְמִפְנֵי רַמְשָׁא וּזְקָף עֵינֻוֹהִי וַחֲזָא וְהָא גְּמִלְיָא אֶתָּו
וּזְקָפִת רַבָּקָה יֵת עֵינָהָ וַחֲזִית יֵת יִצְחָק וְאַתְרָכִינַת מַעַל גְּמִלָּא
וְאַמְרַת לְעִבְדָּא מִן גִּבְרָא דִּיכִי דִּמְהִלָּד בְּחֻקָּא לְקַדְּמוּתָנָא וְאַמֵּר עִבְדָּא הוּא רַבּוּנִי וְנִסִּיבַת
עֵיפָא וְאַתְכַּסִּיאת
וְאַשְׁתַּעֵי עִבְדָּא לְיִצְחָק יֵת כָּל פְּתֻגְמֵיָּא דִּי עִבְד
וְאַעֲלָה יִצְחָק לְמִשְׁכְּנָא וַחֲזָא וְהָא תַּקְנִיו עוֹבְדֵי שְׁרָה אִמָּה וְנִסִּיב יֵת רַבָּקָה וְהוּת
לָהּ לְאַנְתּוֹ וּרְחִימָה וְאַתְנַחֵם יִצְחָק בְּתֵר דְּמִיתַת אִמָּה

Chapter 25

וְאוּסִיף אֲבָרְהָם וְנִסִּיב אֶתָּתָא וְשִׁמְהָ קְטוֹרָה
וַיֵּלִידַת לָהּ יֵת זִמְרוֹ וְיֵת יִקְשָׁו וְיֵת מִדָּן וְיֵת מִדְּן וְיֵת יִשְׁבָּק וְיֵת שׁוּחַ
וְיִקְשָׁו אוּלִיד יֵת שָׁבָא וְיֵת דָּדָן וּבְנֵי דָדָן הִוּוּ לְמִשְׁיָרָן וּלְשִׁכּוּנֵי וּלְנַגְלוֹ
וּבְנֵי מִדְּן עֵיפָה וְעֶפְרָא וַחֲנוּךְ וְאַבִּידָע וְאַלְדָּעָה כָּל אֵלֵינוּ בְּנֵי קְטוֹרָה
וַיְהִיב אֲבָרְהָם יֵת כָּל דִּילָהּ לְיִצְחָק
וְלִבְנֵי לַחֲיִנְתָּא דִּי לְאַבְרָהָם יִהִב אֲבָרְהָם מִתְּנֹן וְשִׁלְחָנוֹן מַעַל יִצְחָק בְּרָהּ בְּעוֹד דְּהוּא קָיָם
קִידּוּמָא לְאַרְע מִדִּינְחָא
וְאַלִינוּ יוֹמֵי שְׁנֵי חַיֵּי אֲבָרְהָם דִּחֵיָּא מָאָה וְשִׁבְעִין וְחֲמִשׁ שָׁנִין
וְאַתְנַגִּיד וּמִית אֲבָרְהָם בְּסִיבּוֹ טָבָא סִיבּ וּשְׁבַע יוֹמִין וְאַתְנַכְנִישׁ לְעַמָּה
וַיִּקְבְּרוּ יֵתָּה יִצְחָק וְיִשְׁמַעֲלָל בְּנוֹהִי בְּמַעֲרַת כְּפֻלְתָּא בְּחֻקָּל עַפְרוֹן בֶּר צֹחַר חֲתָאָה דִּי עַל אַפִּי
מִמָּרָא
חֻקָּלָא דִּי זָבּוֹ אֲבָרְהָם מִן בְּנֵי חֲתָאָה תַּמּוֹ אֲתַקְבֵּר אֲבָרְהָם וְשִׁרָה אֶתָּתָהּ
וְהוּהּ בְּתֵר דְּמִית אֲבָרְהָם וּבְרָא יֵת יִצְחָק בְּרָהּ וַיִּתְבּ יִצְחָק עִם בִּירָא דְּמִלְאָא קִיָּמָא
אֲתִיָּזִי עָלָה
וְאַלִינוּ תּוֹלְדַת יִשְׁמַעֲלָל בֶּר אֲבָרְהָם דִּי יֵלִידַת הִגֵּר מִצְרַתָּא אִמָּתָא דְּשִׁרָה לְאַבְרָהָם
וְאַלִינוּ שְׁמַחַת בְּנֵי יִשְׁמַעֲלָל בְּשִׁמְחַתְהוֹן לְתוֹלְדֵיהוֹן בּוּכְרָא דִּיִּשְׁמַעֲלָל נְבִיאוֹת וְקִדְר וְאַדְבָּאֵל
וּמִבְּשָׁם
וּמִשְׁמַע וּדּוּמָה וּמִשָּׁא
חֲדָד וְתִימָא וְטוֹר נְפִישׁ וְקִדְמָה
אַלִינוּ אֲנוֹן בְּנֵי יִשְׁמַעֲלָל וְאַלִינוּ שְׁמַחַתְהוֹן בְּפִצְחִיָּהוֹן וּבְכַרְפִּיָּהוֹן תַּרְיוֹ עֶסֶר רַבְרָבִין
לְאַמִּיָּהוֹן
וְאַלִינוּ שְׁנֵי חַיֵּי יִשְׁמַעֲלָל מָאָה וּתְלָתִין וְשִׁבְעִין שָׁנִין וְאַתְנַגִּיד וּמִית וְאַתְנַכְנִישׁ לְעַמָּה
וְשִׁרָה מִחוּלָּה עַד חֲגָרָא דִּי עַל אַפִּי מִצְרִים מְטִי לְאַתּוֹר עַל אַפִּי כָּל אַחֲוֵהִי שְׁרָא
וְאַלִינוּ תּוֹלְדַת יִצְחָק בֶּר אֲבָרְהָם אֲבָרְהָם אוּלִיד יֵת יִצְחָק
וְהוּהּ יִצְחָק בֶּר אֲרַבְעִין שָׁנִין כַּד נִסִּיב יֵת רַבָּקָה בֵּת בְּתוּאֵל אֲרַמְאָה מִפְּדוֹן אָרַם אֶתָּתָהּ
דְּלָבָן אֲרַמְאָה לָהּ לְאַנְתּוֹ
וְצִלִי יִצְחָק קָדָם יֵת לְקַבֵּל אֶתָּתָהּ אֲרִי עֲקָרָה הִיא וְקַבֵּל צִלּוֹתָהּ יֵת וְעִדִּיאת רַבָּקָה אֶתָּתָהּ
וְדִחְקִין בְּנֵיָּא בְּמַעֲהָא וְאַמְרַת אִם כּוֹ לָמָּה דָּנּוּ אָנָּא וְאַזְלַת לְמַתְבַּע אוּלְפָן מִן קָדָם יֵת
וְאַמֵּר יֵת לָהּ תַּרְיוֹ עַמְמִין בְּמַעֲיָכִי וְתַרְתִּין מִלְּכָן מַמְעִיָּכִי יִתְפָּרֶשׁוּ וּמִלְּכָן מַמְלָכוֹ יִתְקַרְף
וְרַבָּא יִשְׁתַּעֲבִיד לְזַעֲרָא
וְשִׁלְיָמוֹ יוֹמָהָא לְמִילָדָּה וְהָא תִּיּוֹמִין בְּמַעֲהָא
וּנְפִק קְדֻמְאָה סְמוּךְ כְּלָהּ כְּגָלִים (נ' י' כְּכָלָן) דְּשַׁעֲרָא וְקָרוֹ שְׁמָה עֲשׂוֹ
וּבְתֵר כּוֹ נְפִק אַחֲוֵהִי וַיְהִי אַחֲוִידָא בְּעַקְבָּא דְּעֲשׂוֹ וְקָרָא שְׁמָה יַעֲקֹב וַיִּצְחָק בֶּר שְׁתִּין שָׁנִין
כַּד יֵלִידַת יִתְהוֹן
וּרְבִיּוֹ עוֹלָמְיָא וְהוּהּ עֲשׂוֹ גִבְרַת נְחֻשִׁירְכוֹ גִּבְרַת נְפִק לְחֻקָּלָא וַיַּעֲקֹב גִּבְרַת שְׁלִים מְשֻׁמֵּשׁ בֵּית
אוּלְפָּנָא
וּרְחָם יִצְחָק יֵת עֲשׂוֹ אֲרִי מַצִּידָה הוּהּ אֶכִּיל וּרַבָּקָה רְחִימַת יֵת יַעֲקֹב
וּבְשִׁיל יַעֲקֹב תְּבַשִּׁילָא וְאַתָּא (נ' י' וְעַל) עֲשׂוֹ מִן חֻקָּלָא וְהוּא מְשֻׁלָּהִי
וְאַמֵּר עֲשׂוֹ לְיַעֲקֹב אֲטַעֲמֵנִי כְּעוֹ מִן סְמוּקָא סְמוּקָא הִדִּין אֲרִי מְשֻׁלָּהִי אָנָּא עַל כּוֹ קָרָא שְׁמָה
אֲדִים
וְאַמֵּר יַעֲקֹב זָבִין כִּיּוֹם דְּלָהּ יֵת בְּכֻרּוּתָּהּ לִי
וְאַמֵּר עֲשׂוֹ הָא אָנָּא אֲזִיל לְחַמַּת וּלְמָה דָּנּוּ לִי בְּכֻרּוּתָּא
וְאַמֵּר יַעֲקֹב קָיָם לִי כִיּוֹם דְּלָהּ וְקָיָם לָהּ זָבִין יֵת בְּכֻרּוּתָהּ לְיַעֲקֹב
וַיַּעֲקֹב יִהִב לְעֲשׂוֹ לָחֵם וְתַבְשִׁיל דְּטִלּוּפָחִין וְאַכַּל וּשְׁתִּי וְקָם וְאַזְל וְשָׁט עֲשׂוֹ יֵת בְּכֻרּוּתָּא

Chapter 26

והוה כפנא בארעא בר מכפנא קדמא די הוה ביומי אברהם ואזל יצחק לות אבימלך
מלכא דפלשתאי לגרר
ואתגלי לה יי ואמר לא תחות למצר'ם שרי בארעא די אימר לך
דור בארעא הדא ויהי מימרי בסעודא ואברכנא ארי לך ולבניך אתו ית כל ארעא
האליו ואקם ית קומא די קומית לאברהם אבד
ואסגי ית בניך סגיאיו ככוכבי שמיא ואתו לבניך ית כל ארעא האליו ויתברכו
בדיל בנך כל עממי ארעא
חלף די קביל אברהם במימרי ונטר מטרת מימרי פקודי קומי ואוריטי
וישב יצחק בגרר
ושאילו אנשי אתרא (על עיסק אתתה) לאתתה ואמר אצתי היא ארי דחיל למימר אתתי
דלמא יקטלני אנשי אתרא על רבקה ארי שפירת חיזו היא
והוה כד סגיאיו לה תמן יומיא ואסתכי אבימלך מלכא דפלשתאי מן חרפא וחיזא והא
יצחק מחייה עם רבקה אתתה
וקרא אבימלך ליצחק ואמר ברם הא אתתה היא ואכדיו אמרת אצתי היא ואמר לה יצחק
ארי אמרית דלמא אימות עלה
ואמר אבימלך מה דא עבדת לנא כזעיר פול שכיב דמיחד בעמא עם אתתה ואיתימא עלנא
חובא
ויפקיד אבימלך ית כל עמא למימר דלנזק לגברא הדיו ובאתתה אתקטלא יתקטל
ויזרע יצחק בארעא ההיא ואשכח בשמא ההיא על חד מאה בדשערוהי וברכה יי
ורבא גברא ואזל אזיל (נ' י' סגי) ורבי עד די רבא לחדא
והוה לה גיטי ענא וגיתי תוריו ופלחנא (נ' י' ובעודה) סגיא וקניאו בה פלשתאי
וכל ביריו די חפרו עבדי אבוהי ביומי אברהם אבדוהי שמונו פלשתאי ומלוננו עפרא
ואמר אבימלך ליצחק אזל מעמנא ארי תקפמא מנא לחדא
ואזל מתמן יצחק ושרא בנחלא דגרר וישוב תמן
ותב יצחק וספר ית בירי דמא די חפרו ביומי אברהם אבדוהי ושמונו פלשתאי בתר
דמית אברהם וקרא להו שמחו פשמו די הוה קרי להו אבדוהי
וחפרו עבדי יצחק בנחלא ואשכחו תמן בירא דמיו נבעיו
ונצו רעומא דגרר עם רעומא די יצחק למימר די לנא מיא וקרא שמא דבירא עסקא ארי
אתעסיקו עמה
וחפרו בירא אחרי ונצו אף עלה וקרא שמא שטנא
ואסתלק מתמן וספר בירא אחרי ולא נצו עלה וקרא שמא רחובות ואמר ארי כעו אפתי
יי לנא וניפוש בארעא
ואסתלק מתמן לבאר שבע
ואתגלי לה יי בלי לנא ההוא ואמר אנה אלהה דאברהם אבד לא תדחל ארי בסעודא
מימרי ואברכנא ואסגי ית בניך בדיל אברהם עבדי
יבנא תמן מדבא וצלי בשמא די ופרס תמן משכנה וקרו תמן עבדי יצחק בירא
ואבימלך אזל לותה מגרר וסיעת מרחמוהי ופיכל רב חילה
ואמר להו יצחק מה דיו אתיתו לותי ואתו סניתו יתי ושלחתוני מלכותו
ואמרו מחזא חזיא ארי הוה מימרא די בסעודא ואמרנא תתקום כעו מומתא דהוה ביו
אברהם בינא ובינא ונגזר קום עמד
אם תעבד עמנא בישא כמא די לא אנזיקנא וכמא די עבדנא עמד לחוד טב ונשלחנא
בשלם את כעו בריכא די
ועבד להו משתא ואכלו ושתאו
ואקדימו בצפרא וקיימו גבר לאחוהי ושלחנו יצחק ואזלו מלכותה בשלם
והוה ביומא ההוא ואתו עבדי יצחק וסויאו לה על עיסק בירא די חפרו ואמרו לה
אשכחנא מיא
וקרא יתה שבעה על כן שמא דקרתא בארא דשבע (נ' י' באר שבע) עד יומא הדיו
והוה עשו בר ארבעיו שני ונסיב אתתא ית יהודית בת בארי חתא וית בשמת בת
אילו חתא
והואה מסרבו ומרגזו על מימר יצחק ורבקה

Chapter 27

והוה כד סייב יצחק וכהיא עינוהי מלחמיו וקרא ית עשו ברה רבה ואמר לה ברי ואמר
לה הא אנא
ואמר הא כעו סיבית לית אנא ידע יומא דאימות
וכעו סב כעו זינא סיפד וקשתד ופוק לחקלא וצוד לי צידא
ועבד לי תבשיליו כמא דרחימית ואעל לי ואיכול בדיל די תברכנא נפשי עד לא
אימות
ורבקה שמעת כד מליל יצחק לות עשו ברה ואזל עשו לחקלא למיצד צידא לאיתא

וּרְבֵקָה אָמְרָת לֹת יַעֲקֹב בְּרָה לְמִימָר הָאָבֹוד מְמַלֵּל עִם עֶשׂוּ אַחֹוד לְמִימָר
אֵיתִי לִי צִידָא וְעֵבִיד לִי תַבְשִׁילִיו וְאֵיכֹול וְאַבְרַכְנָךְ קֹדֶם וְיָ קֹדֶם מוֹתִי
וְכַעַן בְּרִי קֹבֵל מִנִּי לְמָא דִּי אֲנָא מִפְקֵד יְתָךְ
אֲזִיל כְּעַן לֹת עֲנָא וְסָב לִי מִתַּמָּן תִּרְיו גְּדִי (בֵּר) עֲזִיו טָבוּ וְאַעֲבֵד יְתְהוֹן תַּבְשִׁילִיו
לְאַבֹוד כְּמָא דִּי רַחֵם
וְתִיתִי (נ' י' י' וְתַעֲל) לְאַבֹוד וְיִכֹול בְּדִיל דִּיבְרַכְנָךְ קֹדֶם מוֹתָה
וְאָמַר יַעֲקֹב לְרַבָּה אִמָּה הָא עֶשׂוּ אָחִי גִבֵּר שְׁעָרוֹ וְאֲנָא גִבֵּר שְׁעִיע
מֵאִים וּמִשְׁנַנִּי אָבָא וְאִהִי בְעִינֹוהִי כְּמִתְלַעֵב וְאִהִי מִיתִי (נ' י' י' וְאִהִי מִיתִי) עַלִי לְוֹטִיו
וְלֹא בִרְכוּ
וְאָמְרָת לָהּ אִמָּה עַלִי אֶתְאָמַר בְּנִבּוּאָה דְלֹא יִיתָנוּ לְוֹטִיָא עַלְךָ בְּרִי בְרַם קֹבֵל מִנִּי וְאֲזִיל
סָב לִי
וְאֲזִיל וַיִּנְסִיב וְאֵיתִי לְאִמָּה וְעַבְדַּת אִמָּה תַבְשִׁילִיו כְּמָא דִּרְחֵם אָבוּהִי
וַיִּנְסִיבַת רַבָּה וְתַבְשִׁילִי עֶשׂוּ בְרָה רַבָּא דְכִיתָא דִּי עַמָּה בְּבִיתָא וְאַלְבִּישַׁת יְתַ יַעֲקֹב וְעַלְבַּת בְּרָה
זַעֲיָרָא
וְיִתַּ מִשְׁכִּי גְדִי בֵר עֲזִי אֲלַבִּישַׁת עַל יְדוּהִי וְעַל שְׁעִיעוֹת צוּרָה
וְיִהְיֶה יְתַ תַּבְשִׁילִיָא וְיִתַּ לְחֵמָא דִּי עַבְדַּת בִּידָא דִּיבְעָקֵב בְּרָה
וְעַל לֹת אָבוּהִי וְאָמַר אָבָא וְאָמַר הָא אֲנָא מִן אֶת בְּרִי
וְאָמַר יַעֲקֹב לְאַבֹודִי אֲנָא עֶשׂוּ בּוֹכְרָךְ עַבְדִּית כְּמָא דִּי מְלִילְתָא עַמִּי (נ' י' י' לִי) קוֹם כְּעַן
אֶסְתַּחֲרֵךְ וְאֶכֹול מִצִּידִי בְּדִיל דִּי תִבְרַכְנִי נִפְשָׁךְ
וְאָמַר יַעֲזֵק לְבָרָה מָה דִּין אוֹחִיתָא לְאַשְׁכַּחַתָּא בְּרִי וְאָמַר אָרִי זְמִין וְיָ אֶלְהָךְ קֹדֶם
וְאָמַר יַעֲזֵק לְיַעֲקֹב קָרִיב כְּעַן וְאַמְשֻׁנָךְ בְּרִי הָאֵת דִּין בְּרִי עֶשׂוּ אִם לֹא
וְקָרִיב יַעֲקֹב לֹת יַעֲזֵק אָבוּהִי וּמִשְׁנָה וְאָמַר קֵלָא קֵלָא דִּיבְעָקֵב וַיִּדְיָא יְדוּהִי דַעֲשׂו
וְלֹא אֶשְׁתַּמּוּדְעָה אָרִי הִנָּהוּ יְדוּהִי כִידִי עֶשׂוּ אַחֹוהִי שְׁעִירוֹ (נ' י' י' שְׁעִירוֹ) וַיְבָרְכָה
וְאָמַר אֶת דִּין בְּרִי עֶשׂוּ וְאָמַר הָא אֲנָא
וְאָמַר קָרִיב קֹדֶם וְאֵיכֹול מִצִּידָא דְבְרִי בְּדִיל דִּי תִבְרַכְנָךְ נִפְשִׁי וְקָרִיב לָהּ וְאָכַל וְאֵיתִי
(נ' י' י' וְאָעַל) לָהּ חֲמָרָא וּשְׁתִי
וְאָמַר לָהּ יַעֲזֵק אָבוּהִי קָרִיב כְּעַן וַיִּנְשֵׁק לִי (נ' י' י' וְשֵׁק לִי) בְּרִי
וְקָרִב וַיִּנְשֵׁק לָהּ וְאַרְחַ יְתַ רִיחָא דְלִבּוּשׁוֹהִי וַיְבָרְכָה וְאָמַר חֲזִי רִיחָא דְבְרִי כִרִיחָא דְחֵקְלָא
דִּי בְרָכָה וְיָ
וְיִתָּן לָךְ וְיָ מִטְלָא דְשִׁמְיָא וּמִטְבוֹא דְאַרְעָא וּסְגִיאוֹת (נ' י' י' וּסְגִיאוֹת) עֵיבוֹר וְחֲמָר
יִפְלַחְנָךְ עַמִּי וְיִשְׁתַּעֲבְדוּ לָךְ מִלְכּוֹן הָוִי רַב לְאַחֲיָךְ וְיִסְגְּדוּן לָךְ בְּנִי אִמָּה מִלְטָטִי
יְהוֹן לִיטִין וּמִבְרַכִּיָךְ יְהוֹן בְּרִיכִין
וְהִנֵּה כִד שִׁינִי יַעֲזֵק לְבָרְכָא יְתַ יַעֲקֹב וְהִנֵּה בְרַם מִפֶּק יַעֲקֹב מִלֹּת אִפִּי יַעֲזֵק אָבוּהִי
וְעֶשׂוּ אַחֹוהִי אֶתָּא (נ' י' י' עַל) מִצִּידָה
וְעַבְדַּא אִף הוּא תַבְשִׁילִיו וְאַעֲיִל לֹת אָבוּהִי וְאָמַר לְאַבֹודִי יָקוֹם אָבָא וְיִכֹול מִצִּידָא דְבְרָה
בְּדִיל דִּי תִבְרַכְנִי נִפְשָׁךְ
וְאָמַר לָהּ יַעֲזֵק אָבוּהִי מִן אֶת וְאָמַר אֲנָא בְּרָךְ בּוֹכְרָךְ עֶשׂוּ
יְתוֹה יַעֲזֵק תוֹהָא רַבָּא עַד לְחֵדָא וְאָמַר מִן הוּא דִּיכִי דְצַד צִידָא וְאַעֲיִל לִי וְאַכְלִית מְכָלָא
עַד לֹא תִיעוֹל וַיְבָרְכָהּ אִף בְּרִיָה וְהִי
כִד שְׁמַע עֶשׂוּ יְתַ פִּתְגָמִי אָבוּהִי וְצוּח צוּחָא רַבָּא וּמִרִירָא עַד לְחֵדָא וְאָמַר לְאַבֹודִי בְּרַכְנִי
אִף אֲנָא (נ' י' י' לִי) אָבָא
וְאָמַר עַל אַחֹוד בְּרַכְמָתָא וְקִבִּיל בְּרַכְמָךְ
וְאָמַר יָאוֹת קָרָא שְׁמָה יַעֲקֹב וְכִמְנִי דְנִן תִּרְתִּין זְמִינוּ יְתַ בְּכִירוֹתִי נְסִיב וְהָא כְּעַן קִבִּיל
בְּרַכְתִּי וְאָמַר הָלֹא שְׁבַקְתָּ לִי בְּרַכְמָתָא
וְאַתִּיב יַעֲזֵק וְאָמַר לְעֶשׂוּ הָא רַב שׁוֹתָה לָךְ (נ' י' י' עֲלֹודָ) וְיְתַ כָּל אַחֹוהִי יְהִיבִית לָהּ
לְעַבְדִּין וְעֵיבוֹר וְחֲמָר סַעֲדָתָה וְלָךְ הָכָא מָה אֶעֱבִיד בְּרִי
וְאָמַר עֶשׂוּ לְאַבֹודִי הַבְּרַכְמָתָא חֲדָא הִיא לָךְ אָבָא בְּרָךְ לִי אִף אֲנָא אָבָא וְאַרִים עֶשׂוּ קָלָה
וּבְכָא
וְאַתִּיב יַעֲזֵק אָבוּהִי וְאָמַר לָהּ הָא מִטְבוֹא דְאַרְעָא וְהָא מוֹתְבָךְ וּמִטְלָא דְשִׁמְיָא מִלְעֵלָא
וְעַל חֲרָבָךְ תִּיחִי וְיְתַ אַחֹוד תִּפְלַח וְיְהִי כִד יַעֲבִירוֹן בְּנוֹהִי עַל פִּתְגָמִי אוֹרִיתָא וְתַעֲדִי
נִירָה מַעַל צוּרָךְ
וַיִּנְטֵר עֶשׂוּ דְבָבוּ לְ

ואמרת רבקה ליצחק עקית בחיי מן קדם בנת חתאה אם נסיב יעקב אתתא מבנת חתאה
כאליו מבנת ארעא למה לי חיים

Chapter 28

וקרא יצחק ליעקב ובריו יתה ופקדה ואמר לה לא תסב אתתא מבנת כנען
קום אזיל לפדו ארם לבית בתואל אבוהא דאמך וסב לך מתמן אתתא מבנת לבן אחוהא
דאמך
ואל שדי יברך יתך ויפשיך ויסגנך ויהי לכנשת שבטיו
ויתן לך ית ברכתא דאברהם לך ולבניך עמך למירתך ית ארע תותבוותך די יתב יי
לאברהם
ושלח יצחק ית יעקב ואזיל לפדו ארם לבן בר בתואל ארמאה אחוהא דרבקה אמה
די יעקב ועשו
והוא עשו ארי בריה יצחק ית יעקב ושלח יתה לפדו ארם למסב לה מתמן אתתא כד
בריו יתה ופקיד עלוהי למימר לא תסב אתתא מבנת כנען
וקביל יעקב מן אבוהי ומן אמה ואזיל לפדו ארם
והוא עשו ארי בישא בנת כנען בעיני יצחק אבוהי
ואזיל עשו לות ישמעאל ונסיב ית מחלת בת ישמעאל בר אברהם אשתה דנביות על נשוהי
לה לאנתו: ססס
ונפק יעקב מבאר דשבע ואזיל לקרן
וערע באתרא ובת תמן ארי על שמשא ונסיב מאבני אתרא ושוי אסדוהי ושכיב באתרא
ההוא
והלם והא סלמא נעיץ בארעא ורישה מטי עד צית שמיא והא מלאכי דין סלקין
לנחתיו בה
והא יקרא דין מעמד עלוהי ואמר אנא יי אלהי דאברהם אבויך ואלהי דיצחק ארעא די
את שכיב עליה לך אנתנה ולבניך
ויהו בניה סגיאין כעפרא דארעא ונתקף למערבא ולמדינתא ולצפונא ולדרומא
ולתברכו דדי לך כל זרעית ארעא ובדיל בניה
והא מימרי בסעודא ואטרנד בכל אתר די תהו ואמתיבנד לארעא הדא ארי לא אשכנד עד
די אעביד ית די מללית לך
ואתער יעקב משנתה ואמר בקושטא (אית) יקרא דין שרי באתרא הדיו ואנא לא הויתי
ידחיל ואמר מה דחילו אתרא הדיו לית דין אתר הדיוט אלהיו אתר דרעוא בה מן קדם
יי ודיו תרע קבל שמיא
ואקדים יעקב בצפרא ונסיב ית אבנא די שוי אסדוהי ושוי יתה קמא ואריק משחא על
רישה
וקרא ית שמיא דאתרא ההוא בית אל וברם לוז שמיא דקרתא בקדמיתא
וקיים יעקב קום למימר אם יהא מימרא דין בסעדי ויטרינני בארעא הדיו די אנא
אזיל ויתן לי לחמא (נ' יי לחם) למיכל וקסו למלכש
ואתוב בשלם לבית אבא ויהא מימרא דין לי לאלהא
ואבנא הדא די שויתי קמא תהי די אהי פלח עליה קדם יי וכל די תתן לי סוד מן עשרא
אפרשנה קדמך

Chapter 29

ונטל יעקב רגלוהי (נ' יי רגלוהי) ואזיל לארע בני מדינתא
והוא יתה בירא בחקלא והא תמן תלתא עדרי דען רבעיו עליה ארי מן בירא ההיא
משקן עדריא ואבנא רבתא על פומא דבירא
ומתכנשו לתמן כל עדריא ומגנדריו ית אבנא מעל פומא דבירא ומשקן ית ענא
ומתיבין ית אבנא על פומא דבירא לאתרה
ואמר להו יעקב אחי מן אתו ואמרו מחרו אנטנא
ואמר להו הידעתו ית לבן בר נחור ואמרו ידענו
ואמר להו השלם לה ואמרו שלם והא רחל ברתה אתא עם ענא
ואמר הא עוד יומא סגי לא עדו למכנש בעיר אשקו ענא ואזילו רעו
ואמרו לא נכול עד די יתכנשו כל עדריא ויגנדרו ית אבנא מעל פומא דבירא
ונשקי ענא
עד דהוא ממלל עמהו ורחל אתת עם ענא די לאבוה ארי רעיתא היא
והוה כד תיזא ית רחל בת לבן אחוהא דאמה וית ענא דלבן אחוהא דאמה וקרר
יעקב וגנדר ית אבנא מעל פומא דבירא ואשקי ית ענא דלבן אחוהא דאמה
ונשק יעקב רחל וארם ית קלה ובכא

ויבחר כן וילידת ברתא וקרת ית שמה דינה
 ועל דיוכרנא דרחל קדם ין וקביל צלותה ין ויהב לה עדוי
 ועדיאת וילידת בר ואמרת כנש ין ית חסודי
 וקרת ית שמה יוסף למימר יוסף ין לי בר אחרון
 והנה כד וילידת רחל ית יוסף ואמר יעקב ללכו שלחני ואיהו לאתרי ולארעי
 הב ית נשי וית בני די פלחית יתד בהו ואזיל ארי את ידעת ית פלחני די פלחית
 ואמר לה לכו אם כעו אשכחית רחמיו קדמך נסיתי וברכני ין בדילך
 ואמר פריש אגרד עלי ואטו
 ואמר לה את ידעת ית די פלחית וית דהנה בעירד עמי
 ארי זעיר די הנה לך קדמי ותקיי למסגי וברי ין יתד בדילי וכעו אימתי אעביד
 אף אנא לביתי
 ואמר מה אטו לך ואמר יעקב לא תתן לי מדעם אם תעבד לי פתגמא הדיו אטוב ארעי
 ענד אשך
 אעבר בכל ענד יומא דיו העדי (נ'י'י אעדי) מתמן כל אמר נמור ורקוע וכל אמר
 שחום באמרנא ורקוע ונמור בעזנא ויהי אגרי
 ותסהד בי זכותי ביום דמחר ארי תיעול על אגרי קדמך כל די ליתוהי נמור ורקוע
 בעזנא ושחום באמרנא גנובא הוא עמי
 ואמר לכו ברם לוי יהי כפתגמך
 ואעדי ביומא ההוא ית תישנא רגולנא ורקוענא וית כל עזנא נמורתא ורקועתא כל די
 חור בה וכל דשחום באמרנא ויהב ביד בנוהי
 ושווי מהלך תלתא יומין בינוהי וביו יעקב ויעקב רעי ית ענא דלכו דאשתאון
 ונסייב לה יעקב חוטריו דלכו רטיביו ודלוז ודלוז וקליף בהו קלפיו חוריו קלויף
 חור די על חוטרנא
 ודעיץ ית חוטרנא די קליף ברהטנא אתר בית שקנא דמנא אתר דאטו (נ'י'י דאטו)
 ענא למשתי לקבליהו דענא ומתיחמן במיתיהו למשתי
 ואתיחמא ענא בחוטרנא וילידא ענא רגולין נמורין ורקועין
 ואמרנא אפרש יעקב ויהב בריש ענא כל דרגול וכל דשחום בענא דלכו ושווי לה עדרי
 בלחודוהי ולא ערבנו עס ענא דלכו
 והוי בכל עדו דמתיחמן ענא מבכרתא ומשווי יעקב ית חוטרנא לעיני ענא ברהטנא
 ליחמיהו בחוטרנא
 ובלקישות ענא לא משוי והו לקישא ללכו ובכירנא ליעקב
 ותקיי גברא לחדא לחדא והו לה ען סגיא ואמרו ועבדיו וגמליו וחמרי

Chapter 31

ושמע ית פתגמי בני לכו דאמרו נסיב יעקב ית כל די לאבונא ומדי לאבונא קנא ית
 כל נכסנא הדיו
 ויחזא יעקב ית סבר אפי לכו והא ליתוהי עמה כמאתמלי ומדקמוהי
 ואמר ין ליעקב תוב לארעא דאברהם וילידתה ויהי מימרי בסעוד
 ושלח יעקב וקרא לרחל וללאה לחדא וללך ללות ענה
 ואמר להו חזי אנא ית סבר אפי אבוכן ארי ליתוהי עמי כמאתמלי ומדקמוהי ואלהה
 דאבא הנה בסעדי
 ואתיו ידעתיו ארי בכל חילי פלחית ית אבוכן
 ואבוכן שער בי ואשני ית אגרי עשר זמניו ולא שבעה ין לאבאשא עמי
 אם כדיו הנה אמר נמורין יהא אגרד וילידו כל ענא נמורין ואם כדיו הנה אמר
 רגולין יהא אגרד וילידו כל ענא רגולין
 ואפרש ין ית גיתי דאבוכו ויהב לי
 והנה בעדו דאתיחמא ענא וזקפית עיני ויחזית בחלקא והא תישנא דסלקיו על ענא
 רגולין נמורין ופציחין
 ואמר לי מלאכא דיין בחלקא יעקב ואמרת הא אנא
 ואמר זקוף כעו עיניך ויחזי כל תישנא דסלקיו על ענא רגולין נמורין ופציחין ארי
 גלי קדמי ית כל די לכו עבד לך
 אנא אלהא דאתגליתי עלי בבית אל די משחתא תמן קמא די קימתא קדמי תמן קנים כעו
 קום פוק מן ארעא הדא ותוב לארעא ולדודת
 ואתיבת רחל ולאה ואמרו לה העוד (כעו) לנא חלק ואחסנא בבית אבונא
 הלא נוכרנא אתחשבנא לה ארי וזננא ואכל אף מיכל ית כספנא
 ארי כל עותרא די אפרש ין מאבונא דילנא הוא ודבננא וכעו כל די אמר ין לך עבד
 וקם יעקב ונטל ית בנוהי וית נשוהי על גמלנא
 ודבר ית כל גיתוהי וית כל קנינה דקנא גיתי קנינה די קנא בפדו ארם למיתי לות
 ויצחק אבוי לארעא כנעו

וְלָבוֹ אֵזֶל לְמַגֵּז יֵת עֵנָה וְנִסְבַּת רַחֵל יֵת צִלְמִנָּה דִּי לְאַבוּהָ
וְכִסִּי יַעֲקֹב מִן לְבָא דְלָבוֹ אַרְמָאָה עַל דְּלֹא חֲוִי לָהּ אַרְי אֵזֶל הוּא
וְאֵזֶל הוּא וְכָל דִּי לָהּ וְקָם וַעֲבַר יֵת פֶּרֶת וְשׁוּי יֵת אַפּוּהִי לְטוּרָא דְגִלְעָד
וְאַתְחִינָא לְלָבוֹ בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה אַרְי אֵזֶל יַעֲקֹב
וְדַבֵּר יֵת אַחוּהִי עִמָּה וְרַדְף בְּתִירוּהִי מִהֲלֵץ שְׂבַעַת יוֹמִין וְאַדְבָק יֵתָּה בְּטוּרָא דְגִלְעָד
וְאַתָּא מִימֶר מִן קָדָם יֵי לֹות לָבוֹ אַרְמָאָה בְּחִילְמָא דְלִילָיָא וְאָמַר לָהּ אֶסְתַּמַּר לָךְ דִּילְמָא
תְּמַלִּיל עִם יַעֲקֹב מִטֵּב עַד בִּישׁ
וְאַדְבִּיק לָבוֹ יֵת יַעֲקֹב וְיַעֲקֹב פִּרְס יֵת מִשְׁכָּנָה בְּטוּרָא וְלָבוֹ אַשְׁרֵי יֵת אַחוּהִי בְּטוּרָא
דְּגִלְעָד
וְאָמַר לָבוֹ לִיעֲקֹב מָה עֲבַדְתָּ וְכִסִּיתָא מִנִּי וְדַבֵּרְתָּא יֵת בְּנָתִי כְּשִׁבְיוֹת חֲרָבָא
לָמָּה אֶסְמַרְתָּ לְמִיזֵל וְכִסִּיתָא מִנִּי וְלֹא חֲוִיתָא לִי וְשִׁלַּחְתָּהּ פִּלוּ בְּחִדְנָא וּבְתוּשְׁבָתָהּ בְּתוּפִין
וּבְכִנְרִין
וְלֹא שְׂבַקְתָּנִי לְנִשְׁקָא לְבָנִי וְלְבָנָתִי כְּעוּ אֶסְפָּלְתָּא לְמַעֲבַד
אִית חֵילָא בִּידֵי לְמַעֲבַד עִמְכוּן בִּישׁ וְאַלְהָא דְאַבּוּכוּן בְּרַמְשָׁא אָמַר לִי לְמִימֶר אֶסְתַּמַּר לָךְ
מִלְמַלְלָא עִם יַעֲקֹב מִטֵּב עַד בִּישׁ
וְכְּעוּ מִיזֵל אֵזֶלְתָּ אַרְי חֲמַדָּא חֲמַדָּתָא לְבִית אַבּוּךָ לָמָּה נִסְבַּתָּא יֵת דְּחִלְתִּי
וְאַתִּיב יַעֲקֹב וְאָמַר לְלָבוֹ אַרְי דְּחִילִית אַרְי אַמְרִית דִּילְמָא תְּנִיס יֵת בְּנָתְךָ מִנִּי
עִם (נ'י'י אַתָּר) דִּי תִשְׁכַּח יֵת דְּחִלְתָּהּ לָא יִתְקַיֵּם קָדָם אַחְנָא אֶשְׁתַּמִּידַע לָךְ מָה דַּעֲמִי וְסֵב
לָךְ וְלֹא יָדַע יַעֲקֹב אַרְי רַחֵל נְסִיבְתָּהוּ
וְעַל לָבוֹ בְּמִשְׁכָּנָא דְיַעֲקֹב וּבְמִשְׁכָּנָא דְלֵאָה וּבְמִשְׁכָּנָא דְתַרְתִּין לְחִינְתָּא וְלֹא אֶשְׁכַּח וְנִפְקַ
מִמִּשְׁכָּנָא דְלֵאָה וְעַל בְּמִשְׁכָּנָא דְרַחֵל
וְרַחֵל נְסִיבַת יֵת צִלְמִנָּה וְשׁוּתָנָהּ בַּעֲבִיטָא דְגִמְלָא וְיִתִּיבַת עַלִּיהוּן וּמִשִּׁישׁ לָבוֹ יֵת כָּל
מִשְׁכָּנָא וְלֹא אֶשְׁכַּח
וְאַמְרַת לְאַבוּהָ לָא יִתְקַף בְּעִינֵי רַבּוּנִי אַרְי לָא אֶכּוּל לְמִיָּקָם מִן קָדָםְךָ אַרְי אֶרַח נָשִׁין
לִי וּבָלֵשׁ וְלֹא אֶשְׁכַּח יֵת צִלְמִנָּה
וְיִתְקַיֵּף לִיעֲקֹב וְנִצָּא עִם לָבוֹ וְאַתִּיב יַעֲקֹב וְאָמַר לְלָבוֹ מָה חֲוִיבִי מָה סוּרְחָנִי אַרְי וְדַפְתָּא
בְּתַרִּי
אַרְי מִשְׁשָׁתָא יֵת כָּל מִנִּי מָה אֶשְׁכַּחְתָּא מְכַל מִנִּי בֵיתְךָ שׁוּי הִכָּא קָדָם אַחִי וְאַחִיָּךְ וְיִוְכִיחוּן
בֵּין תַּרְוַנָּא
דִּינוּ עֲסָרִין שָׁנִין אָנָּה עִמָּךְ רַחֵלִיָּה וְעִזִּיָּה לָא אֶתְכִּילוּ וְדַכְרִי עֲנָךְ לָא אַכְלִית
דְּתַבִּירָא לָא אִיתִיתִי לְוִתְךָ דִּהּוֹת שְׁגִיָּא מִמִּנְיָנָא מִנִּי אֶתְ בְּעִי לָהּ נְטִרִית בִּימָמָא וְנִטְרִית
בְּלִילָיָא
הִוִּיתִי בִימָמָא אַכְלָנִי שְׂרָבָא וּגְלִידָא (הִוָּה) נְחִית עַלִּי בְּלִילָיָא וְנִדַּד שְׁנָתִי מַעֲיָנִי
דִּינוּ לִי עֲשָׂרִין שָׁנִין בְּבֵיתְךָ פְּלַחְתָּהּ אַרְבַּע עֲשָׂרִי שָׁנִין בְּתַרְתִּין בְּנָתְךָ וְשִׁתְּ שָׁנִין בְּעֲנָךְ
וְאַשְׁנִיתָא יֵת אַגְרִי עֲשָׂר זְמַנִּין
אִילוּלָא פִּלוּ אֱלֹהֵהּ דְאַבָּא אֱלֹהֵהּ דְאַבְרָהָם וְדִדְחִיל לָהּ יִצְחָק הִוָּה בְּסַעֲדֵי אַרְי כְּעוּ רִיקָן
שְׁלַחְתָּנִי יֵת עִמָּלִי וְיֵת לֵיאֹוֹת יְדֵי גְלִי קָדָם יֵי וְאוֹכַח בְּרַמְשָׁא
וְאַתִּיב לָבוֹ וְאָמַר לִיעֲקֹב בְּנָתָא בְּנָתִי וּבְנָיָא בְּנִי וְעֵנָה עֲנִי וְכָל דִּי אֶתְ חֲוִי דִּילִי הוּא
וְלְבָנָתִי מָה אֶעֱבִיד לְאַלִּין יוֹמָא דִּין אוּ לְבָנִיהוּ דִּילִידוּ
וְכְּעוּ אֶתָּא נְגִזֹר קָיָם אָנָּה וְאַתָּ וִיהִי לְסַהִיד בִּינִי וּבִינָךְ
וְנִסִּיב יַעֲקֹב אַבְנָא וְזִקְפָּה קָמָא
וְאָמַר יַעֲקֹב לְאַחוּהִי לְקוּטוּ אַבְנִין וְנִסִּיבוּ אַבְנִין וְעַבְדוּ דְגוּרָא וְאַכְלוּ תַמָּן עַל דְּגוּרָא
וּקְרָא לָהּ לָבוֹ יֵיגֵר שְׁהֲדוּתָא וְיַעֲקֹב קָרָא לָהּ גִלְעָד
וְאָמַר לָבוֹ דְּגוּרָא הָדִין סַהִיד בִּינִי וּבִינָךְ יוֹמָא דִּין עַל כֵּן קָרָא שְׁמָה גִלְעָד
וְסָכוּתָא דִּי אָמַר יִסָּד מִימָרָא דִּינִי וּבִינָךְ אַרְי נְתַפְסִי גִבֵּר מִחֲבָרָה
אִם תַּעֲנִי יֵת בְּנָתִי וְאִם תִּסָּב נָשִׁין עַל בְּנָתִי לִית אָנֹשׁ עִמָּנָא חֲוִי מִימָרָא דִּינִי סַהִיד בִּינִי
וּבִינָךְ
וְאָמַר לָבוֹ לִיעֲקֹב הָא דְּגוּרָא הָדִין וְהָא קָמְתָא דִּי אַגִּימִית בִּינִי וּבִינָךְ
סַהִיד דְּגוּרָא הָדִין וְסַהֲדָא קָמָא אִם אָנָּה לָא אֶעֱבֵר לְוִתְךָ יֵת דְּגוּרָא הָדִין וְאִם אֶתְ לָא
תַעֲבֵר לְוִתִּי יֵת דְּגוּרָא הָדִין וְיֵת קָמְתָא הָדָא לְבִישׁוּ
אֱלֹהֵהּ דְאַבְרָהָם וְאַלְהֵהּ דְנַחֲזֹר יְדוּנוּן בִּינָנָא אֱלֹהֵהּ דְאַבּוּהוּן וְקָיָם יַעֲקֹב בְּדִדְחִיל לָהּ
אַבּוּהִי יִצְחָק
וְנִכְסֵי יַעֲקֹב נִכְסְתָּא בְּטוּרָא וּקְרָא לְאַחוּהִי לְמִיכַל לְחֻמָּא וְאַכְלוּ לְחֻמָּא וּבִיתוּ בְּטוּרָא

Chapter 32

וְאַקְדָּם לָבוֹ בְּצַפְרָא וְנִשְׁקַ לְבָנוּהִי וְלְבָנָתָהּ וּבְרִידָה יִתְהוּ וְאֵזֶל וְתַב לָבוֹ לְאַתְרָהּ
וְיַעֲקֹב אֵזֶל לְאַרְחָהּ וַעֲרֵעוּ בָּהּ מִלְּאַכְיָא דִּינִי
וְאָמַר יַעֲקֹב כִּד חֲזָנוּן מִשְׁרִיתָא מִן קָדָם יֵי דִין וּקְרָא שְׁמָא דְאַתְרָא הַהוּא מִחְנִיָּם
וְשִׁלַּח יַעֲקֹב אֶזְגָּדִין קְדָמוּהִי לֹות עֲשׂוּ אַחוּהִי לְאַרְעָא דְשַׁעִיר לְחֻקֵּל דְּאַדּוּם

וּפְקִיד יְתֵהוּן לְמִימֵר כְּדִין תִּימְרוּן לְרַבּוּנֵי לַעֲשׂוֹ כְּדִינוֹ אֲמַר עֲבַדְתָּ יַעֲקֹב עִם לָבוֹן דְּרִית
 וְאוֹחֲרִית עַד כְּעַן
 וְהָיָה לִי תוֹרִיו וְחֻמְרֵיו עָלַי וְעֲבַדְיוֹ וְאִמְהָתוֹ וְשִׁלְחִיתוֹ לְחֹנֶה לְרַבּוּנֵי לְאַשְׁכְּחָא רַחֲמִין
 בְּעֵינֵי
 וְתָבוּ אֲזַגְדִּיא לְוֵת יַעֲקֹב לְמִימֵר אֲתִינָא לְוֵת אַחוּיָא לְוֵת עֲשׂוֹ וְאַף אֲתִי לְקַדְמוּתָא וְאַרְבַּע
 מָאָה גְבֵרָא עִמָּה
 וְדָחִיל יַעֲקֹב לְחֻדָּא וְעָקַת לָהּ וּפְלִיג יֵת עִמָּא דִּי עִמָּה וְיֵת עֲנָא וְיֵת תוֹרִי וְגִמְלִיא
 לְ: תִּרְיוֹ מִשְׁרִינֵן
 וְאֲמַר אִם יִיתִי עֲשׂוֹ לְמִשְׁרִיתָא חֻדָּא וְיִמְחַנֶּה וְיִהִי (נ' י' וְיִמְחַנֶּה וְיִתְהִי) מִשְׁרִיתָא דְאַשְׁתָּאֵר
 לְשִׁיזְבָּא
 וְאֲמַר יַעֲקֹב אֱלֹהֵהּ דְאַבְרָהָם וְאֱלֹהֵהּ דְאַבְא יִצְחָק יְיָ דִּי אֲמַר לִי תוֹב לְאַרְעָא וְלִגְלֻדוּתָא
 וְאוֹטִיב עִמָּךְ
 זְעִירוֹ זְכוּתִי מְכַל חֻסְדֵּן וּמְכַל טַבָּן דִּי עֲבַדְתָּ עִם עֲבַדְתָּ אָרִי יְחִידִי עֲבָרִית יֵת יִרְדְּנָא
 הֲדִין וְכַעַן הוֹיִתִּי לְתִרְיוֹ (נ' י' לְתִרְתִּיו) מִשְׁרִין
 שׁוּבְנֵי כְּעַן מִידָא דְאַחֵי מִידָא דְעֲשׂוֹ אָרִי דְחַל אֲנָא מִנָּה דִּילְמָא יִיתִי וְיִמְחַנֶּה אִמָּא עַל
 בְּנֵי
 וְאַתָּה אֲמַרְתָּ אוֹטִיבָא אוֹטִיב עִמָּךְ וְאַשְׁוִי יֵת בְּנֵיךְ סְגִיָּאִין כְּחֵלָא דִּינָמָא דִּי לֹא יִתְמַנּוּ מִסְּגִי
 וְיֵת תַּמּוֹן בְּלִילִיָּא הֵהוּא וְיִנְסִיב מִן דְּאַיִתִּי בִּידָהּ תִּקְרַבְתָּא לַעֲשׂוֹ אַחוּיָא
 עֲזִי מֵאֲתָן וְתִשְׁנֵא עֲסָרִין רַחֲלִין מֵאֲתָן וְדְכָרִין עֲסָרִין
 גְּמִלִי מְנַקְתָּא וּבְנֵיהוֹן תְּלָתִין תוֹרְתָא אַרְבַּעִין וְתוֹרִי עֲסָרָא אֲתָנָן עֲסָרִין וְעִירִי עֲסָרָא
 וְיִהִב בֵּיד עֲבָדוּהִי עֲדָרָא בְּלַחֲדוּהִי וְאֲמַר לַעֲבָדוּהִי עֲבָרִין קְדָמִי וְרַחֲמָא תְּשׁוּנוֹ בִּין
 עֲדָרָא וּבִין עֲדָרָא
 וּפְקִיד יֵת קְדָמָא לְמִימֵר אָרִי יַעֲרַעֲנָא עֲשׂוֹ אַחֵי וְשִׁאֲלָנָא לְמִימֵר לָמָן אַתָּה וְלָאן אַתָּה אֵיל
 וְלָמָן אֵלִין דְּקָדְמָא
 וְתִימֵר לַעֲבַדְתָּ לְיַעֲקֹב תִּקְרַבְתָּא הִיא דְּמִשְׁלָחָא לְרַבּוּנֵי לַעֲשׂוֹ וְהָא אָף הוּא אֲתִי בְּתִרְנָא
 וּפְקִיד אָף יֵת תִּנְיָנָא אָף יֵת תְּלִיתָאָה אָף יֵת כָּל דְּאַזְלִין בְּתֵר עֲדָרָא לְמִימֵר כְּפִתְגָמָא
 הֲדִין תְּמַלְלִין עִם עֲשׂוֹ כְּדִי תִּשְׁכַּחוּן יֵתָהּ
 וְתִימְרוּן אָף הָא עֲבַדְתָּ יַעֲקֹב אֲתִי בְּתִרְנָא אָרִי אֲמַר אֲנַחְנָה לְרוּגְזָהּ בְּתִקְרַבְתָּא דְאַזְלָת קְדָמִי
 וּבְתֵר כֹּן אַחֲוִי אֲפֹהִי מְאִים יִסֵּב אָפִי
 וְעֲבַרְתָּ תִּקְרַבְתָּא עַל אֲפֹהִי וְהוּא בֵּת בְּלִילִיָּא הֵהוּא בְּמִשְׁרִיתָא
 וְקָם בְּלִילִיָּא הוּא וְדָבַר יֵת תִּרְתִּין נְשׁוּהִי וְיֵת תִּרְתִּין לְחִינְתָּה וְיֵת חֹד עֲסָר בְּנוֹהִי וְעֵבֶר
 יֵת מַעֲבֵר יוֹבְקָא
 וְדְכָרֵנוֹן וְעֵבֶרֵנוֹן יֵת נַחֲלָא וְאַעֲבֵר יֵת דִּילָהּ
 וְאַשְׁתָּאֵר יַעֲקֹב בְּלַחֲדוּהִי וְאַשְׁתַּדֵּל גְּבֵרָא עִמָּה עַד דְּסַלֵּק צִפְרָא
 וְחֻזָּא אָרִי לֹא יָכִיל לָהּ וְקָרַב בְּפִתִּי יִרְכָּה וְזַע פְּתִי יִרְכָּא דִּי יַעֲקֹב בְּאַשְׁתַּדְלוּתָהּ עִמָּה
 וְאֲמַר שְׁלַחֲנִי אָרִי סְלִיק צִפְרָא וְאֲמַר לֹא אֲשַׁלְחֲנָא אֱלֹהִין בְּרַקְתָּנִי
 וְאֲמַר לָהּ מָה שְׂמָךְ וְאֲמַר יַעֲקֹב
 וְאֲמַר לֹא יַעֲקֹב יִתְאַמֵּר עוֹד שְׂמָךְ אֱלֹהִין יִשְׂרָאֵל אָרִי רַבְּרֵת קְדָם יְיָ וְעַם גּוֹבְרָא וְיִכְלָתָא
 וְשִׂאֵל יַעֲקֹב וְאֲמַר חוֹי כְּעַן שְׂמָךְ וְאֲמַר לָמָה דִּינוֹ אַתָּה שִׂאֵל לְשִׁמִּי וּבְרִיָּה יֵתָהּ תַּמּוֹן
 וְקָרָא יַעֲקֹב שְׂמָךְ דְּאַתָּרָא פְּנִיָּאל אָרִי חַיִּיתִי מְלָאכְיָא דִּי אָפִין בְּאַפִּין וְאַשְׁתַּזְבַּת נַפְשִׁי
 וְדָנָח לָהּ שְׂמָשָׂא כְּמָא דִּי עֵבֶר יֵת פְּנוּיָאל וְהוּא מְטַלַּע עַל יִרְכָּה
 עַל כֹּן לֹא יִכְלֹן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יֵת גִּידָא דְנִשְׁיָא דִּי עַל פְּתִי יִרְכָּא עַד יוֹמָא הֲדִין אָרִי
 קָרִיב בְּפִתִּי יִרְכָּא דִּי יַעֲקֹב בְּגִידָא דְנִשְׁיָא

Chapter 33

וְזָקָף יַעֲקֹב עֵינוֹהִי וְחֻזָּא וְהָא עֲשׂוֹ אַתָּא וְעִמָּה אַרְבַּע מָאָה גְבֵרִין וּפְלִיג יֵת בְּנֵיָּא עַל
 לָאָה וְעַל רַחֲלֵן וְעַל תִּרְתִּין לְחִינְתָּא
 וְשׁוּי יֵת לְחִינְתָּא וְיֵת בְּנֵיהֶן קְדָמָיו וְיֵת לָאָה וּבְנָהָא בְּתִרְאִין וְיֵת רַחֲלֵן וְיֵת יוֹסֵף
 בְּתִרְאִין
 וְהוּא עֵבֶר קְדָמִיהוֹן וּסְגִיד עַל אַרְעָא שְׂבַע זְמָנִין עַד מְקַרְבָּה עַד (נ' י' לְוֵת) אַחוּיָא
 וְיָרַח עֲשׂוֹ לְקַדְמוּתָהּ וְגִפְפָּה וְנֹפֶל עַל צוּאֲרָה וְנִשְׁקָהּ וּבָכּוֹ
 וְזָקָף יֵת עֵינוֹהִי וְחֻזָּא יֵת נְשִׂיאָה וְיֵת בְּנֵיָּא וְאֲמַר מִן אֵלִין לָאָה וְאֲמַר בְּנֵיָּא דִּי חֹן יְיָ
 יֵת עֲבַדְתָּ
 וְקָרִיב לְחִינְתָּא אֲנוֹן וּבְנֵיהֶן וּסְגִידוֹ
 וְקָרִיבָא אָף לָאָה וּבְנָהָא וּסְגִידוֹ וּבְתֵר כֹּן קָרִיב יוֹסֵף וְרַחֲלֵן וּסְגִידוֹ
 וְאֲמַר מִן לָאָה כָּל מִשְׁרִיתָא הֲדִין דִּי עֲרַעֲרִית וְאֲמַר לְאַשְׁכְּחָא רַחֲמִין בְּעֵינֵי רַבּוּנֵי
 וְאֲמַר עֲשׂוֹ אִית לִי סְגִי אַחֵי אֲעֲלִח בְּדִילָא
 וְאֲמַר יַעֲקֹב בְּבָעוּ אִם כְּעַן אֲשַׁכְּחִית רַחֲמִין בְּעֵינֵיךְ וְתִקְבֵּל תִּקְרַבְתִּי מִן יְדֵי אָרִי עַל כֹּן
 חֲזַתְנֹן לְאַפִּיךְ כְּחִיזוֹ אָפִי רַבְּרֵיָּא וְאַתְרַעֲרִית לִי

קבל כען ית תקרבתי דאמתיאת לך ארי רחים עלי (קדם) יי וארי אית לי כלא ואתקף
 בה וקביל
 ואמר נטל ונהך ואיהך לקבלך
 ואמר לה רבונני ידע ארי ונקיא רכיכיו וענא ותורי מינקתא עלי ודחוקנון יומא חד
 וימותון כל ענא
 יעבר כען רבונני קדם עבדה ואנא אדבר בניח לרגל עובדתא די קדמי וירגל ונקיא עד
 די אעזל לות רבונני לשעיר
 ואמר עשו אשבוק כען עמד מן עמא דעמי ואמר למא דנו אשכח רחמין בעיני רבונני
 ותב ביומא ההוא עשו לקרחה לשעיר
 ויעקב נטל לסכות ובנא לה ביתא ולבעירה עבד מטלן על כו קרא שמא דאתרא סכות
 ואמא יעקב שלים קרמא דשכם די בארעא דכנען במיתה מפדו דארם ושרא לקבל (אפי)
 קרמא
 וזבו ית ארסנת חקלא די פרס תמן משכנה מידא דבני חמור אבוהי דשכם במאה חורפון
 ואקם תמן מדבחא ופלח עלוהי קדם אל אלהא דישראל

Chapter 34

ונפקת דינה בת לאה די ילדת ליעקב למחזי בבנת ארעא
 ויחא יתה שכם בר חמור חואה רבא דארעא ודבר יתה ושכיב יתה ועניה
 ואתרעיא יתה נפשה בדינה בת יעקב ורחים ית עולממא ומליל על לבא דעולממא
 ואמר שכם לחמור אבוהי למימר סב לי ית עולממא קדא לאנתו
 ויעקב שמע ארי סאיב ית דינה ברחה ובנוהי חוו עם גיתוהי בשקלא ושתין יעקב עד
 מיתיהון
 ונפק חמור אבוהי דשכם לות יעקב למללא עמא
 ובני יעקב עליו מן חקלא כד שמעו ואתקיסו גבריא ותקייף להון לחדא ארי קלנא עבד
 בישראל למשכב עם בת יעקב וכו לא כשר לאתעבדא
 ומליל חמור עמהון למימר שכם ברי אתרעיא נפשה בברתכון הבו כען יתה לה לאנתו
 ותחנתון בנא בנתיכון תתנון לנא וית בנתנא תסבון לכול
 ועמנא תתבון וארעא תהי קדמיכון תיבון ועבידו בה סחורמא וארסונו בה
 ואמר שכם לאבוהא וילאחא אשכח רחמין בעיניכון ודי תימרון לי אמן
 אסגו עלי לחדא מוהרין ומתנו ואמן כמא די תימרון לי והבו לי ית עולממא:לאנתו
 ואתיבו בני יעקב ית שכם וית חמור אבוהי בשקממא ומלילו די סאב ית דינה אשתהון
 ואמרו להון לא נכול למעבד פתגמא קדיו למתו ית אשתנא לגבר די ליה ערלתא ארי
 חסודא היא לנא
 ברם בדא נתפס לכול אם תהוון כותנא למגור לכול כל דכורא
 ונתו ית בנתנא לכול וית בנתיכון נסב לנא ונתוב עמכון וניהי לעמא חד
 ואם לא תקבלון מנא למגור ונדבר ית ברתנא וניזיל
 ושרו פתגמיהון בעיני חמור ובניי שכם בר חמור
 ולא אוחר עולימא למעבד פתגמא ארי אתרעי בבת יעקב והוא יקיר מכל בית אבוהי
 ואמא חמור ושכם ברה לתרע קרתהון ומלילו עם אנשי קרתהון למימר
 גבריא האליו שלמין אנו עמנא ויתיבון בארעא ויעבדון בה סחורמא וארעא הא
 פתיות ידיו קדמיהון ית בנתיכון נסב לנא לנשיו וית בנתנא נתו להון
 ברם בדא יתפסון לנא גובריא למתב עמנא למחוי לעמא חד במגור לנא כל דכורא כמא
 די אנו גזירין
 גיתיהון וקנניהון וכל בעירהון הלא דילנא אנו ברם נתפס להון ויתיבון עמנא
 וקבילו מן חמור ומן שכם ברה כל נפקי תרע קרתה וגזרו כל דכורא כל נפקי תרע
 קרתה
 והוה ביומא תליתאה כד תקיפו עליהון כאביהון ונסיבו תרין בני יעקב שמעון ולוי
 אחי דינה גבר חרבה ועלו על קרתא דיתבון לרצון וקטלו כל דכורא
 וית חמור וית שכם ברה קטלו לפתגם דחרב ודברו ית דינה מבית שכם ונפקו
 בני יעקב עליו לחלא קטיליא ובזו קרתא די סאיבו אשתהון
 ית ענהון וית תורהון וית חמריהון וית די בקרתא וית די בשקלא בזו
 וית כל נכסיהון וית כל טפלהון וית נשיהון שבו ובזו וית כל די בביתא
 ואמר יעקב לשמעון וללוי עכרתון יתי למתו דבבו בינא וביו יתבי ארעא בכנענאה
 ובפרזאה ואנא עם דמנן ויתכנשו עלי וימחננו ואשתצי אנא ואנש ביתי
 ואמרו הכנפסת ברא יתעבד (נ'א יעבד ית אשתנא) לאשתנא

Chapter 35

ואמר יי' ליעקב קום סק לבית אל ותיב תמו ועבד תמו מדבצא לאלהא דאתגלי לך
 במערקא מן קדם עשו אחוה
 ואמר יעקב לאנש ביתה ולכל די עמה אעדו ית טעות עממא די ביניכון ואדכו ושונו
 כסותכון
 ונקום ונסק לבית אל ואעבד תמו מדבצא לאלהא דקביל צלותי ביומא דעקתי ויהוה
 מימרה בסעדי בארעא די אזלית
 ויהבו ליעקב ית כל טעות עממא די בידיהון וית קדשנא די באדניהון וטמר יתהון
 יעקב תחות בטמא די עם שכם
 ונטלו וחות דחלא דיי' על עממא די בקרוי סחרניהון ולא רדפו בתר בני יעקב
 ואמא יעקב ללוז די בארעא דכנעו היא בית אל הוא וכל עמא די עמה
 ובנא תמו מדבצא וקרא לאתרא אל בית אל ארי תמו אתגלי לה יי' במערקא מן קדם
 אחוה
 ומיתת דבורה מנקתא דרבקה ואתקברת מלרע לבית אל בשפולי מישרא וקרא שמה מישר
 בכיתא
 ואתגלי יי' ליעקב עוד במיתוהי מפדן ארם ובריו יתה
 ואמר לה יי' שמד יעקב לא יתקרי שמד עוד יעקב אלהיו ישראל יהא שמד וקרא ית שמה
 ישראל
 ואמר לה יי' אנא אל שדי פוש וסגי עם וכנשת שבטיו יהא מנא ומלכיו דשליטיו
 בעממא מנא יפקון
 וית ארעא די יהבית לאברהם וליצחק לך אתננה ולבניך בתר אמו ית ארעא
 ואסתלק מעלוהי וקרא דיי' באתרא די מליל עמה
 ואקם יעקב קמתא באתרא די מליל עמה קמת אבנא ואסיף עלה נסוכיו ואריק עלה משקא
 וקרא יעקב ית שמא דאתרא די מליל עמה תמו יי' בית אל
 ונטלו מבית אל ויהוה עוד פרוכת ארעא למיעל לאפרת וילידת רחל וקשיאת במילדה
 ויהוה בקשיומה במילדה ואמרת לה חתא לא תדחלי ארי אף דיו ליה בר
 ויהוה במפק נפשה ארי מיתת (נ' י' מיתא) וקרת שמה בר דוי ואבוהי קרא לה בנימין
 ומיתת רחל ואתקברת בארז אפרת היא בית לחם
 ואקים יעקב קמתא על קברתה היא קמת קברתא דרחל עד יומא דיו
 ונטל ישראל ופרס משכנה מלהלא למגדלא דעדר
 ויהוה כד שרא ישראל בארעא ההיא ואזל ראובן ושכב עם בלהה לחינתא דאבוהי ושמע
 ישראל ויהוה בני יעקב תרי עטר
 בני לאה בוכרא דיעקב ראובן ושמעון ולוי ויהודה ויששכר וזבלון
 בני רחל יוסף ובנימן
 ובני בלהה אמתא דרחל דן ונפתלי
 ובני זלפה אמתא דלאה גד ואשר אליו בני יעקב די אתילידו לה בפדן ארם
 ואמא יעקב לות יצחק אבוהי ממרא קרית ארבע היא חברון די דר תמו אברהם ויצחק
 ויהוה יומי יצחק מאה ויתמן שני
 ואתנגיד יצחק ומית ואתכניש לעמה סיב ושבע יומיו וקברו יתה עשו ויעקב בנוהי

Chapter 36

ואלין תולדת עשו הוא אדום
 עשו נסיב ית נשוהי מבנת כנען ית עדה בת אילון חתא וית אהליבמה בת ענה בת
 צבעון חווא
 וית בשמת בת ישמעאל אחתה דנביות
 וילידת עדה לעשו ית אליפז ובשמת ילידת ית רעואל
 ואהליבמה ילידת ית יעוש וית יעלם וית קרח אליו בני עשו די אתילידו לה בארעא
 דכנען
 ודבר עשו ית נשוהי וית בנוהי וית בנתה וית כל נפשת ביתה וית גיתוהי וית כל
 בעירה וית כל קנינה די קנא בארעא דכנען ואזל לארעא אוחרי מן קדם יעקב אחוהי
 ארי הוה קנניהון סגי מלמתב כחדא ולא יכילת ארע תותבותהון לסוכרא יתהון מן
 קדם גיתיהון
 ויתיב עשו בטורא דשעיר עשו הוא אדום
 ואלין תולדת עשו אבוהון דאדומאי בטורא דשעיר
 אליו שמהת בני עשו אליפז בר עדה אמת עשו רעואל בר בשמת אמת עשו
 ויהוה בני אליפז תימן אומר צפון וגעתם וקנז
 ותמנע הות לחינתא לאליפז בר עשו וילידת לאליפז ית עמלק אליו בני עדה אמת עשו
 ואלין בני רעואל נחת וזרח שמה ומזה אליו הוה בני בשמת אמת עשו
 ואלין הוה בני אהליבמה בת ענה בת צבעון אמת עשו וילידת לעשו ית יעוש וית
 יעלם וית קרח

אֵלִיו רַבְרָבִי בְּנֵי עֶשׂוֹ בְּנֵי אֱלִיפַז בּוֹכָא דְעֶשׂוֹ רַבָּא תִימָן רַבָּא אוֹמֵר רַבָּא צְפוּ רַבָּא קִנְז
רַבָּא קֶרַח רַבָּא גֵעְתָם רַבָּא עֲמִלָק אֵלִיו רַבְרָבִי אֱלִיפַז בְּאֲרַעָא דְאָדָם אֵלִיו בְּנֵי עֵדָה
וְאֵלִיו בְּנֵי רַעֲוֹאֵל בֵּר עֶשׂוֹ רַבָּא נֶחֱת רַבָּא זֶרַח רַבָּא שְׁמָה רַבָּא מִזָּה אֵלִיו רַבְרָבִי רַעֲוֹאֵל
בְּאֲרַעָא דְאָדָם אֵלִיו בְּנֵי בְשָׁמֶת אֶתֶת עֶשׂוֹ
וְאֵלִיו בְּנֵי אֶהְלִיבְמָה אֶתֶת עֶשׂוֹ רַבָּא יַעֲוֹשׁ רַבָּא יַעֲלָם רַבָּא קֶרַח אֵלִיו רַבְרָבִי אֶהְלִיבְמָה בֵּת
עֵנָה אֶתֶת עֶשׂוֹ
אֵלִיו בְּנֵי עֶשׂוֹ וְאֵלִיו רַבְרָבִינְהוֹן הוּא אָדָם
אֵלִיו בְּנֵי שְׁעִיר חוֹרָאָה יִתְבִּי דְאֲרַעָא לוּטָן וְשׁוּבֵל וְצִבְעוֹן וְעֵנָה
וְדִישׁוֹן וְאַצָּר וְדִישׁוֹן אֵלִיו רַבְרָבִי חוֹרָאִי בְּנֵי שְׁעִיר בְּאֲרַעָא דְאָדָם
וְהוּוּ בְּנֵי לוּטָן חוֹרִי וְהִימָם וְאַחְתָּה דְלוּטָן תִּמְנַעַ
וְאֵלִיו בְּנֵי שׁוּבֵל עֵלְוֹן וְתַמְנַחַת וְעִיבֵל שְׁפוּ וְאוֹנָם
וְאֵלִיו בְּנֵי צִבְעוֹן וְאַיָּה וְעֵנָה הוּא עֵנָה דִּי אֲשָׁכַח יֵת גִּבְרִיָּא בְּמִדְבָּרָא כִּד הָוָה רָעִי יֵת
תְּמַרְיָא לְצִבְעוֹן אַבּוּהִי
וְאֵלִיו בְּנֵי עֵנָה דְשׁוֹן וְאַהְלִיבְמָה בֵּת עֵנָה
וְאֵלִיו בְּנֵי דִישׁוֹן תְּמַדּוֹ וְאַשְׁבּוֹ וְיִתְרוֹ וְיִכְרוֹ
אֵלִיו בְּנֵי אֲצָר בִּלְהוֹ וְזִיעוֹן וְעֵקָן
אֵלִיו בְּנֵי דִישׁוֹן עוֹץ וְאֶרֶן
אֵלִיו רַבְרָבִי חוֹרָאָה רַבָּא לוּטָן רַבָּא שׁוּבֵל רַבָּא צִבְעוֹן רַבָּא עֵנָה
רַבָּא דְשׁוֹן רַבָּא אֲצָר רַבָּא דִישׁוֹן אֵלִיו רַבְרָבִי חוֹרָאָה לְרַבְרָבִינְהוֹן בְּאֲרַעָא דְשְׁעִיר
וְאֵלִיו מִלְכִּיָּא דִי מִלְכִּיכוּ בְּאֲרַעָא דְאָדָם דִּי מִלְכָּה מִלְכָּא לְבְנֵי יִשְׂרָאֵל
וּמִלְכָּה בְּאָדָם בָּלַע בֵּר בַּעֲזוֹר וְשׁוּם קֶרַתָּה דִּנְהִבָּה
וּמִית בָּלַע וּמִלְכָּה תַּחְתּוּתוּהִי יוֹבָב בֵּר זֶרַח מְבַצְרָה
וּמִית יוֹבָב וּמִלְכָּה תַּחְתּוּתוּהִי תְּשֻׁם מֵאֲרַעָא דְרוּמָא
וּמִית תְּשֻׁם וּמִלְכָּה תַּחְתּוּתוּהִי הִדְד בֵּר בִּדְד דְקִטִּיל יֵת מְדִינָאִי בְּשַׁקְלָא דְמוֹאָב וְשׁוּם קֶרַתָּה
עוֹיִת
וּמִית הִדְד וּמִלְכָּה תַּחְתּוּתוּהִי שְׁמֵלָה מִמְשַׁקְרָה
וּמִית שְׁמֵלָה וּמִלְכָּה תַּחְתּוּתוּהִי שְׁאוּל מְרַחֲבוּת דְעֵל פֶּרֶת
וּמִית שְׁאוּל וּמִלְכָּה תַּחְתּוּתוּהִי בַעַל חֶנָּן בֵּר עַכְבּוֹר
וּמִית בַּעַל חֶנָּן בֵּר עַכְבּוֹר וּמִלְכָּה תַּחְתּוּתוּהִי הִדְד וְשׁוּם קֶרַתָּה פַּעֲוִי וְשׁוּם אֶתְתָּה מְהִיטְבָּאֵל בֵּת
מִטְרַד בֵּת מִצְרָף דִּהֲבָא
וְאֵלִיו שְׁמַחַת רַבְרָבִי עֶשׂוֹ לְזִרְעֵיהֶן לְאַתְרֵיהֶן בְּשִׁמְחַתְהֶן רַבָּא תִמְנַע רַבָּא עֵלְוָה רַבָּא
יֵתֶת
רַבָּא אֶהְלִיבְמָה רַבָּא אֵלָה רַבָּא פִּינֹן
רַבָּא קִנְז רַבָּא תִימָן רַבָּא מְבַצָּר
רַבָּא מְגִדְיָאֵל רַבָּא עִירָם אֵלִיו רַבְרָבִי אָדָם לְמוֹתְבִנְהוֹן בְּאֲרַעָא אַחְסִינְתְּהוֹן הוּא עֶשׂוֹ
אַבּוּהוֹן דְאָדָם אִי

Chapter 37

וְיִתִּיב יַעֲקֹב בְּאֲרַעָא תּוֹתְבוֹת אַבּוּהִי בְּאֲרַעָא דְכְּנַעַן
אֵלִיו תּוֹלִדַת יַעֲקֹב יוֹסֵף בֵּר שִׁבְעָה עֶסְרֵי שָׁנָיו (כִּד) הָוָה רָעִי עִם אַחֲוֵהִי בַעֲנָא וְהוּא
מְרַבִּי עִם בְּנֵי בִלְהָה וְעִם בְּנֵי זִלְפָּה נְשֵׁי אַבּוּהִי וְאִיתִי יוֹסֵף יֵת דִּבְהוֹן בִּישָׂא לֹת
אַבּוּהוֹן
וְיִשְׂרָאֵל רַחֵם יֵת יוֹסֵף מְכַל בְּנוֹהִי אֲרִי בֵר חֲכִים הוּא לָהּ וְעַבְדָּ לָהּ כְּתוּנָא דְפָסִי
וְחִזּוֹ אַחֲוֵהִי אֲרִי יֵת רַחֵם אַבּוּהוֹן מְכַל אַחֲוֵהִי וְסִנּוּ יֵתָה וְלֹא צָבָן לְמַלְלָא עִמָּה לְשָׁלֵם
וְחִלָּם יוֹסֵף חֲלָמָא וְחִי לְאַחֲוֵהִי וְאוֹסִיפּוּ עוֹד סִנּוּ יֵתָה
וְאֶמֶר לְהוֹן שְׁמַעוּ כְּעוֹן חֲלָמָא הִדְדִּי דִּי תַּחְלִימִית
וְהָא אֲנִיחָנָא מֵאֲסָרִיו אֲסָרָן בְּגוֹ חֲקָלָא וְהָא קָמַת אֲסָרְתִּי וְאַף אֲזִדְקַפְתִּי וְהָא מִסְתַּחֲרָן
אֲסָרְתְּכוֹן וְסִגְדוֹן לְאַסְרְתִּי
וְאֶמְרוּ לָהּ אַחֲוֵהִי הִמְלִכוּ אֶת מִדְמֵי לְמַמְלָא עֲלֵנָא אוֹ שׁוּלְטָן אֶת סְבִיר לְמַשְׁלֵט בְּנָא
וְאוֹסִיפּוּ עוֹד סִנּוּ יֵתָה עַל חֲלָמוּהִי וְעַל פִּתְגָמוּהִי
וְחִלָּם עוֹד חֲלָמָא אֲחִירָנָא וְאַשְׁתַּעִי יֵתָה לְאַחֲוֵהִי וְאֶמֶר הָא תַּחְלִימִית חֲלָמָא עוֹד וְהָא שְׁמָשָׂא
וְסִהֲרָא וְחִד עֶשֶׂר כּוֹכְבֵּיָא סִגְדוֹן לִי
וְאַשְׁתַּעִי לְאַבּוּהִי וְלְאַחֲוֵהִי וְנִזְוָה בַּה אַבּוּהִי וְאֶמֶר לָהּ מָה חֲלָמָא הִדְדִּי דִּי תַּחְלִמְתָּה הִמְיָתָא
נִיִּיתִי אָנָּא וְאַמְדָּ וְאַחֲוִיָּה לְמַסְגֵּד לָדָּ עַל אֲרַעָא
וְקִנְיָאוּ בַּה אַחֲוֵהִי וְאַבּוּהִי נִטְרָ יֵת פִּתְגָמָא
וְאַזְלוּ אַחֲוֵהִי לְמַרְעִי יֵת עֲנָא דְאַבּוּהוֹן בְּשָׁכָם
וְאֶמֶר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף הֲלֹא אֲחִיָּה רָעוּ בְּשָׁכָם אֶתָּא וְאַשְׁלַחְנָדָּ לְוֹתְהוֹן וְאֶמֶר לָהּ הָא אָנָּא
וְאֶמֶר לָהּ אִיזֵל כְּעוֹן חִי יֵת שְׁלָמָא דְאַחֲוִיָּה וְיֵת שְׁלָמָא דְעֲנָא וְאַתְבְּנִי פִתְגָמָא וְשְׁלַחָה מִמִּישָׁר
חֲבָרוֹן וְאַתָּא לְשָׁכָם

ואשכחה גברא והא תעי בחקלא ושאלנה גברא למימר מה את בעי
 ואמר ית אחי אנא בעי חוי כעו לי היכא אנוו רעו
 ואמר גברא נטלו מכא ארי שמעית דאמריו ניזל לדתו ואזל יוסף בטר אחוהי
 ואשכחנוו בדתו
 וחוזו יתה מרחיק ועד לא קריב לוהוון וחסיובו עלוהי למקטלה
 ואמרו גבר לאחוהי הא מרי חלמא דיכי אתא
 וכעו אתו ונקטלנה ונרמנה בחדא מו גביא ונימר חיתא בישתא אכלתה ונחוזי מה יהו
 בסוף חלמוהי
 ושמע ראובו ושוזבה מידיהוון ואמר לא נקטלנה נפש
 ואמר להוון ראובו לא תושדוון דמא רמו יתה לגבא הדיו די במדברא וידא לא תושטו
 בה בדיל לשויזבא יתה מידיהוון לאתבוהו לות אבוהי
 והוה כד אתא יוסף לות אחוהי ואשלוו ית יוסף ית כתונה ית כתונא דפסי די עלוהי
 ונסבוהי ורמו יתה לגבא וגבא ריקא לית בה מיא
 ואסרוו למיכל לחמא וזקפו עיניהוון וחוזו והא שירת ערבאי אתיא מגלעד וגמליהוון
 טעיניו שער וקטף ולטום אזליו לאחמא למצרים
 ואמר יהודה לאחוהי מה ממון נתהני לנא ארי נקטול ית אחונא ונכסי על דמה
 אתו ונזבנה לערבאי וידנא לא תהי בה ארי אחונא בסרנא הוא וקבילו מנה אחוהי
 ועברו גברי מדנאי תגרי ונגידו ואסיקו ית יוסף מו גבא וזבינו ית יוסף לערבאי
 בעסריו כסף ואיתיו ית יוסף למצרים
 ותב ראובו לגבא והא לית יוסף בגבא ובזע ית לבושוהי
 ותב לות אחוהי ואמר עולימא ליתוהי ואנא לאו אנא אתי
 ונסיבו ית כתונא דיוסף ונכיסו צפיר בר עזי וטבלו ית כתונא בדמא
 ושלוו ית כתונא דפסי ואיתיו לות אבוהוון ואמרו דא אשכחנא אשתמודע כעו הכתונא
 דברך היא אם לא
 ואשתמודעה ואמר כתונא דברי חיתא בישתא אכלתה מקטל קטיל יוסף
 ובזע יעקב לבושוהי ואסר שקא בחרצה ואתאבל על ברה יומיו סגיאיו
 וקמו כל בנוהי וכל בנתה לנחמותה וסריב לקבלא תנחומיו ואמר ארי אחות לות (על)
 ברי כד אבילא לשאול ובכא יתה אבוהי
 ומדינאי זבינו יתה למצרים לפוטיפר רבא דפרעה רב קטולא

Chapter 38

והוה בעדנא ההיא ונחת יהודה מלות אחוהי וסטא עד גברא עדלמא ושמה חירה
 וחוזא תמו יהודה בת גבר תגרא ושמה שוע ונסבה ועל לותה
 ועדיאת וילידת בר וקרא ית שמה ער
 ועדיאת עוד וילידת בר וקרת ית שמה אונו
 ואסיפת עוד וילידת בר וקרת ית שמה שלה והוה בכזיב כד ילדת יתה
 ונסיב יהודה אתתא לער בוכרה ושמה תמר
 והוה ער בוכרא דיהודה ביש קדם יי ואמיתה יי
 ואמר יהודה לאונו עול לות אתת אחוהי ויבם יתה ואקים ורעא לאחוהי
 וידע אונו ארי לא על שמה מתקרי ורעא והוה כד עליל לות אתת אחוהי ומחבל ארחה
 על ארעא בדיל דלא לקימא ורעא לאחוהי
 ובאיש קדם יי די עבד ואמית אף יתה
 ואמר יהודה לתמר כלתה תיבי ארמלא בית אביה עד דירבי שלה ברי ארי אמר דלמא
 ימות אף הוא כאחוהי ואזלת תמר ויתיבת בית אבוהא
 וסגיא יומיא ומיתת בת שוע אתת יהודה ואתנחם יהודה וסליק על גוזזי ענה הוא
 וחיירה ורומה עדלמא לתמנת
 ואתחנא לתמר למימר הא חמויה סלק לתמנת למיגז ענה
 ואעדיאת לבושי ארמלותה מנה ואתכסיתא בעיפא ואתקנת ויתיבת בפרשות עניו די על
 ארץ תמנת ארי חזית ארי רבא שלה והיא לא אתיהיבת לה לאנתו
 וחוזה יהודה ושוזבה כנפיקת ברא ארי כסיאת אפאה
 וסטא לותה לארחה ואמר הבי כעו איעול לויתא ארי לא ידע ארי כלתה היא ואמרת מה
 תתו לי ארי תיעול לוית
 ואמר אנא אשלו גדיא בר עזי מו ענא ואמרת אם תתו משכונא עד דתשלו
 ואמר מה משכונא די אתו לך ואמרת עזקתך ושופפך וחוטרתך די בידך ויהב לה ועל
 לוית ויעדיאת לה
 וקמת ואזלת ואעדיאת עיפה מנה ולבישת לבושי ארמלותה
 ושדר יהודה ית גדיא בר עזי בידא דרומה עדלמא למסב משכונא מידא דאתמא ולא
 אשכחא

וּשְׂאִיל יֵת אֲנָשִׁי אֶתְרוֹ לְמִימֵר אֶן מְקַדְשָׁתָא הִיא בְּעִינָיו עַל אֲרָזָא וְאָמְרוּ לִית הָכָא מְקַדְשָׁתָא
וְתַב לֹות יְהוּדָה וְאָמַר לֹא אֲשַׁכְחִיתָהּ וְאָף אֲנָשִׁי אֶתְרָא אָמְרוּ לִית הָכָא מְקַדְשָׁתָא
וְאָמַר יְהוּדָה תִּסָּב לֹה דִּילְמָא נָהִי לְחוּדָה הָא שְׁדָרִית גְּדִיָּא הָדִין וְאֵת לֹא אֲשַׁכְחִיתָהּ
וְהוּהוּ כְתָלְתוּת וְרַחֲמֵיָא וְאֶתְחַוָּא לִיהוּדָה לְמִימֵר וְנִיָּאת תִּמָּר כְּלִתָּהּ וְאָף הָא מַעֲדִיָּא לְזִנְוֹתָא
וְאָמַר יְהוּדָה אֶפְקוּהּ וְתִתְּוֹקֵד
הִיא מִתְּפָקָא וְהִיא שְׁלָחַת לְחַמּוּהָא לְמִימֵר לְגַבְרָא דִּי אֵלִין דִּילָהּ מִנָּה אֲנָא מַעֲדִיָּא וְאָמַרְתָּ
אֲשַׁתְּמוּדַע כְּעוֹן לָמַן עֲזָקְתָּא וְשׁוֹשְׁפָא וְחוּטְרָא הָאֵלִין
וְאֲשַׁתְּמוּדַע יְהוּדָה וְאָמַר וְכָאָה מִנִּי מַעֲדִיָּא אָרִי עַל כּוֹן לֹא יִהְבֵּתָה לְשַׁלָּה בְּרִי וְלֹא אוֹסִיף
עוֹד לְמִידַעָהּ
וְהוּהוּ בְּעֵדוֹ דְּמִילְדָה וְהָא תִּיּוּמִין בְּמַעְהָא
וְהוּהוּ בְּמִילְדָה וִיְהִיב יֵדָא וְנִסִּיבַת חִיתָא וְקִטְרַת עַל יֵדָה זְהוּרִיתָא לְמִימֵר דִּין נִפְקָא קְדָמָהּ
וְהוּהוּ כַּד אֲתִיב יֵדָה וְהָא נִפְקָא אַחוּהִי וְאָמַרְתָּ מָה תְּקוּף סָגִי עֲלֵדָה לְמַתְקָף וְקָרָא שְׁמָה פְּרָץ
וְבִתֵּר כּוֹן נִפְקָא אַחוּהִי דִּי עַל יֵדָה זְהוּרִיתָא וְקָרָא שְׁמָה זֶרַח

Chapter 39

וְיוֹסֵף אֶתְחַת לְמַצְרַיִם וְזִבְנָהּ פּוֹטִיפֶר רַבָּא דְּפָרְעָה רַב קְטוּלָיָא גְבַר מַצְרָאָה מִידָא דְּעַרְבָאִי
דִּי אֶתְחַתוּהִי לְתַמָּן
וְהוּהוּ מִימְרָא דִּין בְּסַעֲדָה דִּיוֹסֵף וְהוּהוּ גְבַר מַצְלַח וְהוּהוּ בְּבִית רַבּוֹנָה מַצְרָאָה
וְחִזָּא רַבּוֹנָה אָרִי מִימְרָא דִּין בְּסַעֲדָה וְכָל דִּי הוּא עָבַד יֵין מַצְלַח בִּידָה
וְאֲשַׁכַּח יוֹסֵף רַחֲמִין בְּעִינּוּהִי וְשָׁמַשׁ יֵתָהּ וּמִנָּהּ עַל בֵּיתָהּ וְכָל דִּי אֵיתָּ לָהּ מִסֵּר בִּידָה
וְהוּהוּ מַעֲדוֹ דְּמִנִּי יֵתָהּ בְּבִיתָהּ וְעַל כָּל דִּי אֵיתָּ לָהּ וּבְרִיָּהּ יֵין יֵתָּ בֵּית מַצְרָאָה בְּדִיל יוֹסֵף
וְהוּהוּ בִּרְכָתָא דִּין בְּכָל דִּי אֵיתָּ לָהּ בְּבִיתָא וּבְחֻקָּלָא
וְשָׁבַק כָּל דִּי לָהּ בִּידָא דִּיוֹסֵף וְלֹא יָדַע עַמָּה מַדְעָם אֱלֹהִין לְחַמָּא דִּי הוּא אָכַל וְהוּהוּ יוֹסֵף
שְׁפִיר בְּרִיָּא וְיֵאִי בְּחִזָּא
וְהוּהוּ בִּתֵּר פְּתַגְמִיָּא הָאֵלִין וְזִקְפַת אֶתְתָּ רַבּוֹנָה יֵת עֵינָהּא לְיוֹסֵף וְאָמַרְתָּ שְׁכּוּב עִמִּי
וְסָרִיב וְאָמַר לֹות אֶתְתָּ רַבּוֹנָה הָא רַבּוֹנִי לֹא יָדַע עִמִּי מָה דְּבִיתָא וְכָל דִּי אֵיתָּ לָהּ מִסֵּר
בִּידָה
לִיתוּהִי רַב בְּבִיתָא הָדִין מִנִּי וְלֹא מִנֵּעַ מִנִּי מַדְעָם אֱלֹהִין יֵתִיד בְּדִיל דָּאֶתָּ אֶתְתָּהּ וְאָכַדִּין
אֶעֱבִיד בִּישְׁתָּא רַבָּתָא הָדָא וְאֶחָוִיב קְדָם יֵין
וְהוּהוּ כַּד מַלִּילַת עִם יוֹסֵף יוֹם יוֹם וְלֹא קָבִיל מִנָּה לְמַשְׁכַּב לֹותָהּ לְמַהוּי עַמָּה
וְהוּהוּ כִּיּוֹמָא הָדִין וְעַל לְבִיתָא לְמַבְדָּק בְּכַתְבִּי חֲשַׁבְנָה וְלִית אֲנָשׁ מַאֲנָשִׁי בֵּיתָא תַּמָּן בְּבִיתָא
וְאֶתְחַתָּהּ בְּלַבּוּשָׁה לְמִימֵר שְׁכּוּב עִמִּי וְשַׁבְקָהּ לְלַבּוּשָׁה בִּידָה וְעַרְק וְנִפְקָא לְשׁוּקָא
וְהוּהוּ כַּד חִזָּת אָרִי שַׁבְקָהּ לְלַבּוּשָׁה בִּידָה וְעַרְק לְשׁוּקָא
וְקָרַת לְאֲנָשִׁי בֵּיתָהּ וְאָמַרְתָּ לְהוֹן לְמִימֵר חִזָּו אֵיתִי לָנָא גְבַרָא עַבְרָאָה לְחִיָּכָא בְּנָא עַל
לֹותִי לְמַשְׁכַּב עִמִּי וְקָרִית בְּקָלָא רַבָּא
וְהוּהוּ כַּד שָׁמַע אָרִי אֲרִימִית קָלִי וְקָרִית וְשַׁבְקָהּ לְלַבּוּשָׁה לֹותִי וְעַרְק וְנִפְקָא לְשׁוּקָא
וְאֶתְחַתָּהּ לְלַבּוּשָׁה לֹותָהּ עַד דְּעַל רַבּוֹנָה לְבִיתָהּ
וּמַלִּילַת עַמָּה כְּפַתְגְּמִיָּא הָאֵלִין לְמִימֵר עַל לֹותִי עַבְדָּא עַבְרָאָה דִּי אֵיתִיתָא לָנָא לְחִיָּכָא בִּי
וְהוּהוּ כַּד אֲרִימִית קָלִי וְקָרִית וְשַׁבְקָהּ לְלַבּוּשָׁה לֹותִי וְעַרְק לְשׁוּקָא
וְהוּהוּ כַּד שָׁמַע רַבּוֹנָה יֵת פְּתַגְמִי אֶתְתָּהּ דִּי מַלִּילַת עַמָּה לְמִימֵר כְּפַתְגְּמִיָּא הָאֵלִין עָבַד לִי
עַבְדָּדִי וְתַקָּף רַגְזָהּ
וְנִסִּיב רַבּוֹנָה דִּיוֹסֵף יֵתָהּ וִיְהִיבָהּ לְבִית אֶסִּירִי אֶתֵר דִּי אֶסִּירִי מַלְכָּא אֶסִּירִין וְהוּהוּ תַּמָּן
בְּבִית אֶסִּירִי
וְהוּהוּ מִימְרָא דִּין בְּסַעֲדָה דִּיוֹסֵף וְנִגַּד לָהּ חֻסְדָּא וִיְהִיבָהּ לְרַחֲמִין בְּעִינֵי רַב בֵּית אֶסִּירִי
וִיְהִיב רַב בֵּית אֶסִּירִי בִּידָא דִּיוֹסֵף יֵת כָּל אֶסִּירִיָּא דִּי בְּבִית אֶסִּירִי וְיֵת כָּל דִּי עָבְדִּין
תַּמָּן עַל מִימְרָה הוּהוּ מִתְּעַבֵּד
לִית רַב בֵּית אֶסִּירִי חִזִּי יֵת כָּל סִרְחוֹן בִּידָה בְּדִי מִימְרָא דִּין בְּסַעֲדָה וְדִי הוּא עָבַד יֵין
מַצְלַח

Chapter 40

וְהוּהוּ בִּתֵּר פְּתַגְמִיָּא הָאֵלִין סִרְחוֹ שְׁקִיָּא מַלְכָּא דְּמַצְרַיִם וְנִזְחַתוּמָא לְרַבּוֹנִיָּהוֹן לְמַלְכָּא
דְּמַצְרַיִם
וְרַגַּז פָּרְעָה עַל תִּרְיוֹן רַבְרַבְנוּהִי עַל רַב שְׁקִיָּי וְעַל רַב נִזְחַתוּמִי
וִיְהִיב יֵתָהוֹן בְּמַטְרָא בֵּית רַב קְטוּלָיָא לְבִית אֶסִּירִי אֶתֵר דִּי יוֹסֵף אֶסִּיר תַּמָּן
וּמִנִּי רַב קְטוּלָיָא יֵת יוֹסֵף עַמָּהוֹן וְשָׁמַשׁ יֵתָהוֹן וְהוּוּ יוֹמִין בְּמַטְרָא
וְחַלְמוֹ חַלְמָא תִּרְוִיָּהוֹן גְּבַר חַלְמָה בְּלִילָיָא חַד גְּבַר כְּפוּשְׁרוֹן חַלְמָה שְׁקִיָּא וְנִזְחַתוּמָא דִּי
לְמַלְכָּא דְּמַצְרַיִם דִּי אֶסִּירִין בְּבִית אֶסִּירִי

וְאָמַת לְוַתְּהוֹן יוֹסֵף בְּצַפְרָא וַחֲזָא יְתְּהוֹן וְהָא אָנוּן נְסִיסוֹן
 וְשָׁאֵל יֵת רַבְרָבִי פְרָעָה דִּי עִמָּה בְּמַטְרָא בֵּית רַבּוּנָה לְמִימַר מַה דִּין אֶפְיִכּוֹן בִּישׁוֹן יוֹמָא
 דִּין
 וְאָמְרוּ לָהּ חֵלְמָא חֵלְמָנָא וּפְשָׁר לִית לָהּ וְאָמַר לְהוֹן יוֹסֵף הָלָא מוֹ קָדָם יֵי פּוֹשְׁרוֹן חֵלְמָיָא
 אֲשַׁתְּעוּ כְּעוֹן לִי
 וְאֲשַׁתְּעִי רַב שְׁקִי יֵת חֵלְמָה לְיוֹסֵף וְאָמַר לָהּ בְּחֵלְמִי וְהָא גּוֹפְנָא קְדָמִי
 וּבְגּוֹפְנָא תִּלְתָּא שְׁבָשׁוֹן וְהִיא כַּד אֶפְרַחַת אֶפְרַחַת לְבָלְבִיו וְאֶנְיַצַּת נָצַ בְּשִׁילּוֹ אֶתְכִלְתָּהָ
 עֲנָבִיו
 וְכִסָּא דְּפָרְעָה בִּידֵי וְנִסְיַבַּת יֵת עֲנָבִיָּא וְעֶצְרִית יְתְּהוֹן לְכִסָּא דְּפָרְעָה וְיִהְיִבִּית יֵת כִּסָּא עַל
 יָדָא דְּפָרְעָה
 וְאָמַר לָהּ יוֹסֵף דִּין פְּשָׁרָנָה תִּלְתָּא שְׁבָשׁוֹן תִּלְתָּא יוֹמִין אָנוּן
 בְּסוֹף תִּלְתָּא יוֹמִין יִדְכָּר פְּרָעָה יֵת רִישָׁא וְיִתִּיבָנָא עַל שְׁמוּשָׁא וְתַתּוּן כִּסָּא דְּפָרְעָה בִּידָהּ
 כְּהִלְכָתָא קְדָמָא דִּי הוּיָתָא מִשְׁקִי לָהּ
 אֲלֵהוּ תִּדְכָּרָנִי עִמָּךְ כַּד יֵיטֵב לָךְ וְתַעֲבֹד כְּעוֹן עַמִּי טִיבוֹ וְתִדְכָּר עַלִי קָדָם פְּרָעָה וְתַפְקָנִי
 מוֹ בֵּית אֲסִירָא הַדִּין
 אָרִי מְגַנֵּב גְּנֻבָּא מֵאַרְעָא דְּעֵבְרָאִי וְאַף הָכָא לֹא עֲבָדִית מַדְעָם אָרִי שׁוּיָא וְיָתִי בְּבִית
 אֲסִירִי
 וַחֲזָא רַב נְחִתּוּמִי אָרִי יָאוֹת פְּשָׁר וְאָמַר לְיוֹסֵף אַף אָנָּא בְּחֵלְמִי וְהָא תִּלְתָּא סִלְיוֹ דְּחִירוֹ
 עַל רִישִׁי
 וּבְסֵלָא עֲלָא מְכַל מִיכַל פְּרָעָה עוֹבֵד נְחִתּוּם וְעוֹפָא אֲכַל יְתְּהוֹן מוֹ סֵלָא מַעֲלֹי רִישִׁי
 וְאָתָּב יוֹסֵף וְאָמַר דִּין פְּשָׁרָנָה תִּלְתָּא סִלְיוֹ תִּלְתָּא יוֹמִין אָנוּן
 בְּסוֹף תִּלְתָּא יוֹמִין יַעֲדִי פְרָעָה יֵת רִישָׁא מִנָּךְ וְיִצְלוּב יִתָּךְ עַל צְלִיבָא וְיִכּוֹל עוֹפָא יֵת
 בְּשָׁרָךְ מִנָּךְ
 וְהוּהוּ בְּיוֹמָא תִּלְיִתָּאָה יוֹמָא בֵּית וּלְדָא דְּפָרְעָה וְעוֹבֵד מִשְׁתָּיָא לְכָל עֲבָדוּהִי וְאִדְכָּר יֵת רִישִׁי
 רַב שְׁקִי וְיֵת רִישִׁי רַב נְחִתּוּמִי גְּלוּ עֲבָדוּהִי
 וְאָתִיב יֵת רַב שְׁקִי עַל שְׁקִיוֹתָהּ וְיִהְיִב יֵת כִּסָּא עַל יָדָא דְּפָרְעָה
 וְיֵת רַב נְחִתּוּמִי צֻלַּב כְּמָא דִּי פְשָׁר לְהוֹן יוֹסֵף
 וְלֹא דִּכִּיר רַב שְׁקִי יֵת יוֹסֵף וְאֶנְשֵׁיָהּ

Chapter 41

וְהוּהוּ מִסּוֹף תְּרַתִּין שָׁנִין וּפְרָעָה חֵלֵם וְהָא קָאָם עַל נַהֲרָא
 וְהָא מוֹ נַהֲרָא סִלְקוֹ שְׁבַע תּוֹרָן שְׁפִירוֹ לְמַחֲזִי וּפְטִימָן בְּשָׁר וְרַעְיוֹן בְּאַחֲוָה
 וְהָא שְׁבַע תּוֹרָן אֲחֻרָנִין סִלְקוֹ בְּתִרְיָהוֹן מוֹ נַהֲרָא בִּישׁוֹ לְמַחֲזִי וַחֲסִירוֹ בְּשָׁר וְקָמוּ
 לְקַבְּלִיהוֹן דְּתוֹרָן עַל כִּיף נַהֲרָא
 וְאֲכָלוּ תּוֹרָתָא בִּישׁוֹ לְמַחֲזִי וַחֲסִירוֹ בְּשָׁר יֵת שְׁבַע תּוֹרָתָא שְׁפִירוֹ לְמַחֲזִי וּפְטִימָתָא וְאִתְּעַר
 פְּרָעָה
 וַיְדַמּוּ וַחֲלָם תַּנְיָנוֹת וְהָא שְׁבַע שְׁבָלִיָּא סִלְקוֹ בְּקֻנְיָא חַד פְּטִימָן וְטָבוּ
 וְהָא שְׁבַע שְׁבָלִיָּא לָקְיוֹ וּשְׁקִיפּוֹ קֳדִים צֻמְחוֹ בְּתִרְיָהוֹן
 וּבְלָעָא שְׁבָלִיָּא לָקְיָתָא יֵת שְׁבַע שְׁבָלִיָּא פְטִימָתָא וּמְלִיָּתָא וְאִתְּעַר פְּרָעָה וְהָא חֵלְמָא
 וְהוּהוּ בְּצַפְרָא וּמִטְרָפָא רוּחָהּ וּשְׁלַח וּקְרָא יֵת כָּל חֲרָשֵׁי מִצְרַיִם וְיֵת כָּל חֲכִימָהָּ וְאֲשַׁתְּעִי
 פְּרָעָה לְהוֹן יֵת חֵלְמָה וְלִית דְּפְשָׁר יְתְּהוֹן לְפָרְעָה
 וּמְלִיל רַב שְׁקִי (עַם פְּרָעָה) לְפָרְעָה לְמִימַר יֵת סִרְחָנִי אָנָּא מִדְּכָר יוֹמָא דִּין
 פְּרָעָה רָגַז עַל עֲבָדוּהִי וְיִהְיִב יֵתִי בְּמַטְרָא בֵּית רַב קְטוּלִיָּא יֵתִי וְיֵת רַב נְחִתּוּמִי
 וַחֲלָמָנָא חֵלְמָא בְּלִילִיָּא חַד אָנָּא וְהוּא גְּבַר כְּפִשְׁרוֹן חֵלְמָה חֵלְמָנָא
 וְתַתּוּן עִמָּנָא עוֹלָם עֲבָרָאָה עֲבָדָא לְרַב קְטוּלִיָּא וְאֲשַׁתְּעִינָא לָהּ וּפְשָׁר לָנָּא יֵת חֵלְמָנָא גְּבַר
 כְּחֵלְמָה פְּשָׁר
 וְהוּהוּ כְּמָא דִּי פְשָׁר לָנָּא כּוֹ הוּהוּ יֵתִי אֲתִיב עַל שְׁמוּשִׁי וְיֵתִיָּה צֻלַּב
 וּשְׁלַח פְּרָעָה וּקְרָא יֵת יוֹסֵף וְאַרְהֻטוּהִי מוֹ בֵּית אֲסִירִי וְסַפֵּר וְשָׁנִי כְּסוּתָהּ וְעַל לֹת פְּרָעָה
 וְאָמַר פְּרָעָה לְיוֹסֵף חֵלְמָא חֵלְמִית וּפְשָׁר לִית לָהּ וְאָנָּא שְׁמַעִית עַלִיָּךְ לְמִימַר דָּאֵת שְׁמַע חֵלְמָא
 לְמַפְשָׁר יֵתִיָּה
 וְאָתִיב יוֹסֵף יֵת פְּרָעָה לְמִימַר בֵּר מוֹ חֲכָמִיתִי אֲלֵהוּ מוֹ קָדָם יֵי יִתְתֵּב יֵת שְׁלָמָא דְּפָרְעָה
 וּמְלִיל פְּרָעָה עַם יוֹסֵף בְּחֵלְמִי הָא אָנָּא קָאָם עַל כִּיף נַהֲרָא
 וְהָא מוֹ נַהֲרָא סִלְקוֹ שְׁבַע תּוֹרָן פְּטִימָן בְּשָׁר וּשְׁפִירוֹ לְמַחֲזִי וְרַעְיוֹן בְּאַחֲוָה
 וְהָא שְׁבַע תּוֹרָן אֲחֻרָנִין סִלְקוֹ בְּתִרְיָהוֹן וַחֲסִיכּוֹ וּבִישׁוֹ לְמַחֲזִי לְחֻדָּא וַחֲסִירוֹ בְּשָׁר לֹא
 חֲזִיָּת כּוֹתְהוֹן בְּכָל אַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְבִישׁוֹ
 וְאֲכָלוּ תּוֹרָתָא חֲסִיכָתָא וּבִישָׁתָא יֵת שְׁבַע תּוֹרָתָא קְדָמִיתָא פְטִימָתָא
 וְעֲלָא לְמַעֲיָהּ וְלֹא אֲתִידַע אָרִי עַלִי לְמַעֲיָהּ וּמַחֲזִיָּהּ בִּישׁ כַּד בְּקַדְמִיתָא וְאִתְּעַרִּית
 וַחֲזִיָּת בְּחֵלְמִי וְהָא שְׁבַע שְׁבָלִיָּא סִלְקוֹ בְּקֻנְיָא חַד מְלִיל וְטָבוּ
 וְהָא שְׁבַע שְׁבָלִיָּא נָצוּ לָקְיוֹ שְׁקִיפּוֹ קֳדִים צֻמְחוֹ בְּתִרְיָהוֹן

וּבִלְעָן שְׂבִלָּיָא לְקִיָּתָא יְת שְׂבַע שְׂבִלָּיָא טְבִתָּא וְאַמְרִית לְחַרְשִׁיָּא וְלִית דִּי מַחְוֵי לִי
 וְאַמְר יוֹסֵף לְפָרְעָה חֲלָמָא דְּפָרְעָה חֵד הוּא יְת דִּי יִנְ עֵתִיד לְמַעֲבֹד חֻוֵי לְפָרְעָה
 שְׂבַע תּוֹרָתָא טְבִתָּא שְׂבַע שְׂנִין אֲנוּן וּשְׂבַע שְׂבִלָּיָא טְבִתָּא שְׂבַע שְׂנִין אֲנוּן חֲלָמָא חֵד הוּא
 וּשְׂבַע תּוֹרָתָא חֲסִיכָתָא וּבִישְׁתָּא דְּסִלְקוֹן בְּתַרִּיהוֹן שְׂבַע שְׂנִין אֲנוּן וּשְׂבַע שְׂבִלָּיָא לְקִיָּתָא
 דְּשִׁקְיָפוֹן קָדוּם יְהוֹיָן שְׂבַע שְׂנִין כְּפֻנָּא
 הוּא פִתְגָמָא דִּי מַלְיָלִית עִם פָּרְעָה דִּי יִנְ עֵתִיד לְמַעֲבֹד אֲחֻזִּי לְפָרְעָה
 הָא שְׂבַע שְׂנִין אֲתָן שׁוֹבְעָא רַבָּא בְּכָל אַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וְיִקְוִמוּן שְׂבַע שְׂנִין כְּפֻנָּא בְּתַרִּיהוֹן וְיִתְנָשִׁי כָּל שׁוֹבְעָא בְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם וְיִשְׁיָצִי כְּפֻנָּא יְת
 (עֲמָא דִּי) אַרְעָא
 וְלֹא יִתְיַדַע שׁוֹבְעָא בְּאַרְעָא מִן קָדָם כְּפֻנָּא הֵהוּא דִּיהִי בְּתַר כּוֹ אַרִי תַקִּיף הוּא לְחֻדָּא
 וְעַל דְּאַתְנִית חֲלָמָא לְפָרְעָה תַרְתִּין זְמָנִין אַרִי תַקִּין פִתְגָמָא מִן קָדָם יִנְ וְאַחֲרֵי יִנְ
 לְמַעֲבֹדָה
 וּכְעַן יִחְזִי פָרְעָה גִבְר סוֹכְלָתוֹן וְחִכִּים וְיִמְנִינִיה עַל אַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 יַעֲבֹד פָּרְעָה וְיִמְנִי מְהִימָנִין עַל אַרְעָא וְיִזְרֹז יְת אַרְעָא דְּמַצְרַיִם בְּשְׂבַע שְׂנִין שׁוֹבְעָא
 וְיִכְנָשׁוּן יְת כָּל עִיבּוֹר שְׂנִיָּא טְבוֹ דְּאַתְּנוֹ הָאֲלִין וְיִצְבְּרוּן עִיבּוֹרָא תַּחֲוֹת יְדָא מְהִימָנִי
 דְּפָרְעָה עִיבּוֹרָא בְּקִירוֹיָא וְיִטְרוּן
 וְיִהִי עִיבּוֹרָא גְּנִיז (לְעֲמָא דִּי) לְאַרְעָא לְשְׂבַע שְׂנִין כְּפֻנָּא דִּי תַהוֹיָן בְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם וְלֹא
 תִשְׁתַּיָּצִי עֲמָא דְּאַרְעָא בְּכְפֻנָּא
 וּשְׁפֹר פִתְגָמָא בְּעִינֵי פָרְעָה וּבְעִינֵי כָּל עַבְדֵּיהִי
 וְאַמְר פָּרְעָה לְעַבְדֵּיהִי הִנֵּשְׁכַּח כְּדִין גִּבְר דִּי רוּחַ נְבוּאָה מִן קָדָם יִנְ בֵּה
 וְאַמְר פָּרְעָה לְיוֹסֵף בְּתַר דְּאַיִדַע יִנְ יְתָהּ יְת כָּל דָּא לִית סְכָלָתוֹן וְחִכִּים כְּוֹתָהּ
 אֵת תַּהִי מְמַנָּא עַל בֵּיתִי וְעַל מִימְרָהּ יִתְּנוּ כָּל עַמִּי לַחֲוֹד כְּרָסִי מַלְכוּתָא הַדִּין אִיהִי יִקִּיר
 מִנָּהּ
 וְאַמְר פָּרְעָה לְיוֹסֵף חֻזִּי מְנִיתִי יְתָהּ עַל כָּל אַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וְאַעֲדִי פָרְעָה יְת עֲזָקְתָהּ מַעַל יְדָה וְיִהֲב יְתָהּ עַל יְדָא דְּיוֹסֵף וְאַלְבִּישׁ יְתָהּ לְבוּשִׁין דְּבּוּץ
 וְשׁוֹי מְנִיכָא דְּדִהֲבָא עַל צִוְּרָהּ
 וְאַרְכִּיב יְתָהּ בְּרִתְכָא תַנְיָתָא (נ' י' תַנְיָנָא) דִּי לָה וְאַכְרִיזוּן קְדָמוֹהִי דִּין אֲבָא לְמַלְכָּא
 וְיִמְנִי יְתָהּ עַל כָּל אַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וְאַמְר פָּרְעָה לְיוֹסֵף אֲנָא פָּרְעָה וּבִר מִימְרָהּ לֹא יָרִים גִּבְר יְת יְדָה לְמִיחֻד יוֹי וְיִת רַגְלָהּ
 לְמַרְכָּב עַל סוּסִיָּא בְּכָל אַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וּקְרָא פָּרְעָה שׁוּם יוֹסֵף גִּבְרָא דְּמִטְמָרן גִּלְיָן לָה וְיִהֲב לָה יְת אֶסְנַת בֵּת פּוּטִי פֹרַע רַבָּא
 דְּאִלוֹ לְאַתְמָא וּנְפֹק יוֹסֵף (שְׁלִיט) עַל אַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וְיוֹסֵף בִּר תַּלְתִּין שְׂנִין כַּד קָם קָדָם פָּרְעָה מַלְכָּא דְּמַצְרַיִם וּנְפֹק יוֹסֵף מִן קָדָם פָּרְעָה וְעַבֵּר
 (שְׁלִיט) בְּכָל אַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וּכְנָשׁוּ דִּירֵי אַרְעָא בְּשְׂבַע שְׂנִין שׁוֹבְעָא עִיבּוֹרָא לְאַיִצְרִין
 וּכְנָשׁ יְת כָּל עִיבּוֹר שְׂבַע שְׂנִין דִּי הוּוּ בְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם וְיִהֲב עִיבּוֹר בְּקִירוֹיָא עִיבּוֹר חֲקַל
 קָרְתָּא דִּי בְּסַחְרִיָּהּ וְיִהֲב גִּגְוָה
 וּכְנָשׁ יוֹסֵף עִיבּוֹרָא כְּחֵלָא דְּיִמָּא סָגִי לְחֻדָּא עַד דִּי פִסֵּק לְמִמְנִי אַרִי לִית מְנִין
 וְלְיוֹסֵף אֲתִילִיד תַרְתִּין בְּנִין עַד לֹא עֲלִית שְׁתָּא דְּכְפֻנָּא דִּילִידִית לָה אֶסְנַת בֵּת פּוּטִי פֹרַע
 רַבָּא דְּאִלוֹ
 וּקְרָא יוֹסֵף יְת שׁוּם בּוֹכְרָא מְנָשָׁה אַרִי אֲנָשִׁינִי יִנְ יְת כָּל עַמְלִי וְיִת כָּל בֵּית אֲבָא
 וְיִת שׁוּם תַנְיָנָא קְרָא אֲפֹרִים אַרִי אֲפִשְׁנִי יִנְ בְּאַרַע שְׁעִבּוּדִי
 וּשְׁלִימַת שְׂבַע שְׂנִין שׁוֹבְעָא דִּי הָוָה בְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וּשְׁרִיָּאֵת שְׂבַע שְׂנִין כְּפֻנָּא לְמִיעַל כְּמָא דִּי אָמַר יוֹסֵף וְהָוָה כְּפֻנָּא בְּכָל אַרְעָתָא וּבְכָל אַרְעָא
 דְּמַצְרַיִם הָוָה לְחֻמָּא
 וּכְפֻנַּת כָּל אַרְעָא דְּמַצְרַיִם וְצִוַּח עֲמָא קָדָם לְפָרְעָה עַל לְחֻמָּא וְאַמְר פָּרְעָה לְכָל מַצְרָאִי
 אִיִּזְיָלוּ לְוֹת יוֹסֵף דִּי יִימַר לְכוּן תַּעֲבֹדוּן
 וּכְפֻנָּא הָוָה עַל כָּל אַפִּי אַרְעָא וּפִתַּח יוֹסֵף יְת כָּל דִּי בְּהוֹן עִיבּוֹרָא וְיִבִּין לְמַצְרַיִם
 וּתַקִּיף כְּפֻנָּא בְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם
 וְכָל דִּירֵי אַרְעָא עֲלוּ לְמַצְרַיִם לְמַזְבֵּן עִיבּוֹרָא מִן יוֹסֵף אַרִי תַקִּיף כְּפֻנָּא בְּכָל אַרְעָא

Chapter 42

וּפְחִיָּא יַעֲקֹב אַרִי אִית עִיבּוֹרָא מְזִדְּבוּ בְּמַצְרַיִם וְאַמְר יַעֲקֹב לְבִנּוֹהִי לְמָא תַתְּחִזּוּן
 וְאַמְר הָא שְׁמַעִית אֲמַרְיוֹן אַרִי אִית עִיבּוֹרָא מְזִדְּבוּ בְּמַצְרַיִם חֲוֹתוֹ תַמֵּן וְיִזְבוּנוּ לְנָא מַתְמָן
 וְנַחֲסִי וְלֹא נִמּוּת
 וּנְחֹתוּ אַחֲרֵי יוֹסֵף עֲסָרָא לְמַזְבֵּן עִיבּוֹרָא מְמַצְרַיִם
 וְיִת בְּנִימִין אַחֲוֵהִי דְּיוֹסֵף לֹא שְׁלַח יַעֲקֹב עִם אַחֲוֵהִי אַרִי אָמַר דְּלָמָּא יַעֲרַעְנָה מוֹתָא
 וְאַתּוּ בְּנִי יִשְׂרָאֵל לְמַזְבֵּן עִיבּוֹרָא בְּגוֹ עֲלִיָּא אַרִי הָוָה כְּפֻנָּא בְּאַרְעָא דְּכְנָעַן

וְיוֹסֵף הוּא דִּשְׁלִיט עַל אֶרֶץ מִצְרָיִם עַיִן עַל מִצְרָיִם וְאֵתוֹ אָחִי יוֹסֵף
וּסְגִידוֹ לָהּ עַל אֶפְרַיִם עַל אֶרֶץ
וְיִזְאֵל יוֹסֵף יְתָאָהוּי וְאֶשְׁתְּמוֹדֵעֵנוּ וְחָשִׁיב מַה דְּמַלִּיל לְהוֹן וּמַלִּיל עִמָּהוּן קִשְׁלֵן וְאֶמֶר
לְהוֹן מִנֵּן אֶתִּיתוֹן וְאֶמֶר מִצְרָא דְכִנְעֵן לְמִזְבֵּן עַיִבוֹרָא
וְאֶשְׁתְּמוֹדֵעֵנוּ יוֹסֵף יְתָאָהוּי וְאֶנְנוּ לֹא אֶשְׁתְּמוֹדֵעֵנוּי
וְדִכְרִי יוֹסֵף יְתָאָהוּי דִּי חָלִים לְהוֹן וְאֶמֶר לְהוֹן מִצְרָא לְהוֹן אֶתוֹן לְמִצְרָא יְתָאָהוּי
דְּאֶרֶץ אֶתִּיתוֹן
וְאֶמֶר לְהוֹן לֹא לֹא רַבּוֹנִי וְעַבְדִּי עַל לְמִזְבֵּן עַיִבוֹרָא
כְּלָנָא בְּנִי גְבָרָא חַד נִחָנָא כִּינְנִי אֶנְחָנָא לֹא הוּוּ עַבְדִּי אֶלִּילִי
וְאֶמֶר לְהוֹן לֹא אֶרִי בְּדָקָא דְאֶרֶץ אֶתִּיתוֹן לְמִצְרָא
וְאֶמֶר תְּרִיו עֶשֶׂר עַבְדִּי אֶחָיו אֶנְחָנָא בְּנִי גְבָרָא חַד בְּאֶרֶץ דְכִנְעֵן וְהָא זְעִירָא עִם
אֶבּוֹנָא יוֹמָא דִּין וְחַד לִיתוּהִי
וְאֶמֶר לְהוֹן יוֹסֵף הוּא דִּי מַלִּילִית עִמָּכוֹן לְמִימֶר אֶלִּילִי אֶתוֹן
בְּדָא תַּתְּבַחְרוֹן חִי פְרַעַה אִם תַּפְקוֹן מָכָא אֶלְהִיו בְּמִתִּי אֶחָכוֹן זְעִירָא הָכָא
שְׁלַחוּ מִנְכוֹן חַד וְיִדְבֵּר יְתָאָהוּי וְאֶתוֹן תַּתְּאָסְרוֹן וְיִתְּבַחְרוֹן פְּתַגְמִיכוֹן הַקְּשׁוּט אֶתוֹן
אֶמְרִיו וְאִם לֹא חִי פְרַעַה אֶרִי אֶלִּילִי אֶתוֹן
וְכִנְשׁ יְתָהוּן לְבֵית מִצְרָא תִלְתָּא יוֹמִין
וְאֶמֶר לְהוֹן יוֹסֵף בְּיוֹמָא תִּלְתָּאָה דָּא עֲבִידוּ וְאֶתְקַמְּמוּ מִן קִדְּם וְיִזְאֵל אֶנָּא דְחַל
אִם כִּינְנִי אֶתוֹן אֶחָכוֹן חַד יִתְּאָסֵר בְּבֵית מִצְרָא וְאֶתוֹן אִיזִילוּ אוֹבִילוּ עַיִבוֹרָא
דְּחַסְרִי בְּבִתְּכוֹן
וְיְתָאָהוּי זְעִירָא תִּיתוֹן לְוִתִּי וְיִתְּהַמְנוּן פְּתַגְמִיכוֹן וְלֹא תִמְתוֹן וְעַבְדִּי כֹן
וְאֶמֶר גְּבֵר לְאֶחָהִי בְּקוֹשְׁטָא חִיבִיו אֶנְחָנָא עַל אֶחָנָא דִּי חִיזִינָא עֶקֶת נִפְשָׁה כֹּד הָוָה
מִתְחַנֵּן לָנָא וְלֹא קְבִלָנָא מִנָּה עַל כֹּן אֶתִּית לְוִתָּנָא עֶקֶתָא הָכָא
וְאֶתִּיב רַאוּבוֹ יְתָהוּן לְמִימֶר הָלֹא אֶמְרִית לְוִתְכוֹן לְמִימֶר לֹא תַחֲסוּבוֹן בְּעוֹלָמָא וְלֹא
קְבִלְתוֹן וְאִי דְמָה הָא מִתְּבַעִי
וְאֶנְנוּ לֹא יִדְעוּן אֶרִי שְׁמִיעַ יוֹסֵף אֶרִי מִתְּרַגְּמוֹן הָוָה בִּינְיָהוּן
וְאֶסְתַּחֲרֵר מִעֲלִיָּהוּן וּבְכָא וְתַב לְוִתְהוֹן וּמַלִּיל עִמָּהוּן וְדִבֵּר מִלְּוִתְהוֹן יְתָאָהוּי וְאֶסֶר
יְתָה לְעִינְיָהוּן
וּפְקִיד יוֹסֵף וּמְלוֹ יְתָאָהוּי עַיִבוֹרָא וְלֹאֲתַבָּא כְּסָפִיהוֹן גְּבֵר לְסָקָה וּלְמַתָּן לְהוֹן וְלִדִּין
לְאֶרֶץ וְעַבְדִּי לְהוֹן כֹּן
וְנִטְלוּ יְתָאָהוּי עַיִבוֹרָהוּן עַל חִמְרִיהוֹן וְאֶזְלוּ מִתְּמָן
וּפְתַח חַד יְתָאָהוּי לְמַתָּן כְּסָתָא לְחִמְרָה בְּבֵית מִכְתָּא וְיִזְאֵל יְתָאָהוּי כְּסָפָה וְהָא הוּא בְּפוּם טוֹעָנָה
וְאֶמֶר לְאֶחָהִי אֶתְּבַב כְּסָפִי וְאִי הָא בְּטוֹעָנִי וְנִפְקֵן מִדַּע לְבָהוּן וְיָתְרוֹ גְּבֵר לְאֶחָהִי
לְמִימֶר מַה דָּא עַבְדִּי יִזְאֵל
וְאֵתוֹ לֹת יַעֲקֹב אֶבּוּהוֹן אֶרֶץ דְכִנְעֵן וְחִיוִי לָהּ יְתָאָהוּי כָּל דְּעֶרֶץ יְתָהוּן לְמִימֶר
מַלִּיל גְּבָרָא רַבּוֹנָא דְאֶרֶץ עִמָּנָא קִשְׁלֵן וְיָהֵב יְתָנָא כְּמַאֲלִילִי יְתָאָהוּי
וְאֶמְרָנָא לָהּ כִּינְנִי אֶנְחָנָא לֹא הוּינָא אֶלִּילִי
תְּרִיו עֶסֶר אֶנְחָנָא אֶחָיו בְּנִי אֶבּוֹנָא חַד לִיתוּהִי וְזְעִירָא יוֹמָא דִּין עִם אֶבּוֹנָא בְּאֶרֶץ
דְכִנְעֵן
וְאֶמֶר לָנָא גְּבָרָא רַבּוֹנָא דְאֶרֶץ בְּדָא אִדַּע אֶרִי כִינְנִי אֶתוֹן אֶחָכוֹן חַד שְׂבוּקוֹ לְוִתִּי וְיְתָאָהוּי
עַיִבוֹרָא דְחַסְרִי בְּבִתְּכוֹן סִיבּוֹ וְאֶזְלוּ
וְאֶתִּיאוּ יְתָאָהוּי זְעִירָא לְוִתִּי וְאִדַּע אֶרִי לֹא אֶלִּילִי אֶתוֹן אֶרִי כִינְנִי אֶתוֹן יְתָאָהוּי
אֶחָכוֹן אֶתוֹן לְכוֹן וְיְתָאָהוּי אֶרֶץ תַּעֲבָדוּן בַּהּ סְחֻרְתָּא
וְהָוָה אֶנְנוּ מְרִיקוֹן סְקִיָּהוּן וְהָא גְּבֵר צָרִיר כְּסָפָה בְּסָקָה וְיִזְאֵל יְתָאָהוּי כְּסָפִיהוֹן אֶנְנוּ
וְאֶבּוּהוֹן וְדִחִילוּ
וְאֶמֶר לְהוֹן יַעֲקֹב אֶבּוּהוֹן יְתִי אֶתְּכַלְתוֹן יוֹסֵף לִיתוּהִי וְשְׁמַעוֹן לֹא הָוָה הָכָא (לִיתוּהִי)
וְיְתָאָהוּי בְּנִינְמוֹן תַּדְבָּרוּן עַלִי הוּוּ כְּלָהוּן
וְאֶמֶר רַאוּבוֹ לְוִת אֶבּוּהִי לְמִימֶר יְתָאָהוּי בְּנִי תִמִּית אִם לֹא אֶתִּנָּה לְוִתָּהּ הַבּ יְתָה עַל
יְדִי וְאֶנָּא אֶתְּבָנָה לָךְ
וְאֶמֶר לֹא יָחוּת בְּרִי עִמָּכוֹן אֶרִי אֶחָהִי מִית וְהוּא בְּלַחֲדוּהִי אֶשְׁתָּאֵר וְיַעֲרַעֲנָה מוֹתָא
בְּאֶרֶץ דִּי תִהְיוּן בַּהּ וְתַחֲסוּן יְתָאָהוּי שִׁיבְתִּי בְּדוּוֹנָא לְשֹׂאִל

Chapter 43

וְכַפְנָא תְּקִיף בְּאֶרֶץ
וְהָוָה כֹּד שִׁיִּצִיאוּ לְמִיכָל יְתָאָהוּי מִמִּצְרַיִם וְאֶמֶר לְהוֹן אֶבּוּהוֹן תּוּבוּ זְבוּנוּ
לָנָא זְעִיר עַיִבוֹרָא
וְאֶמֶר לָהּ יְהוּדָה לְמִימֶר אֶסְתַּדָּא אֶסְתַּדָּא בְּנָא גְבָרָא לְמִימֶר לֹא תַחֲסוּן אֶפִי אֶלְהִיו כֹּד
אֶחָכוֹן עִמָּכוֹן
אִם אֵיתֵךְ מְשַׁלַּח יְתָאָהוּי אֶחָנָא עִמָּנָא נִיחוּת וְנִזְבֵּן לָךְ עַיִבוֹרָא

וְאִם לִיתֵד מְשַׁלַּח לֹא נִיחוּת אֲרִי גִבְרָא אֲמַר לָנָא לֹא תַחֲזִיו אִפִּי אֶלְהִיו כַּד אַחֲוִיכוֹן עֲמִיכוֹן
וְאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְמָה אֲבֹאֲשָׁתוֹן לִי לְחֹאָה לְגִבְרָא הַעַד כְּעַן לְכוּן אַחָא
וְאֲמַרו מְשַׁאֵל שְׁאֵל גִּבְרָא לָנָא וּלְיָדוֹתָנָא לְמִימַר הַעַד כְּעַן אֲבִיכוֹן קָיָם הָאִית לְכוּן אַחָא
וְחֻינָא לָהּ עַל מִימַר פִּתְגָמָא הָאֵלִיו הַמַּדְע הַוִּינָא יָדְעִיו אֲרִי יִימַר אוֹחִיתוֹ וְתִּתְּ אַחֲוִיכוֹן
וְאֲמַר יְהוּדָה לְיִשְׂרָאֵל אֲבוּהִי שְׁלַח עוֹלִימָא עִמִּי וְנִקְוִים וְנִזְיִל וְנִיחִי וְלֹא נָמוֹת אֲפִי
אֲנִיחָנָא אֲפִי אֵת אֲפִי טַפְלָנָא
אֲנָא מְעַרְבָנָא בֵּה מוֹ יְדֵי תַבְעֵנָה אִם לֹא אִיתְנָה לָדָּ וְאֶקְיִמְנָה קְדָמָד וְאִהִי חֲטִי לָדָּ כֹּל יוֹמָא
אֲרִי אֵלּוּלְפוֹן בְּדָא אֲתַעֲכָבָנָא אֲרִי כְעַן תִּבְנָא דִּנּוֹ תִרְתִּיו זְמַנִּיו
וְאֲמַר לְהוֹן יִשְׂרָאֵל אֲבוּהוֹן אִם כּוֹ הֵכָא דָּא עִיבִידוֹ סִיבּוֹ מִדְּמַשְׁבַּח בְּאַרְעָא בְּמַנִּיכוֹן
וְאוֹחִיתוֹ לְגִבְרָא תִקְרַבְתָּא זְעִיר קִטָּף וְזְעִיר דְּבִשׁ שְׁעָף וּלְטוֹם בְּטָנִיו וְשִׁגְדִּיו
וְכִסְפָּא עַל חַד תִּרְיוֹ סִיבּוֹ בִּידְכוֹן וְתִתְּ כִסְפָּא דְּאִתּוֹתֵב בְּפוּם טוֹעֲנִיכוֹן תִּתִּיבּוֹן בִּידְכוֹן
מָאִים שְׁלֹו הוּא
וְתִתְּ אַחֲוִיכוֹן דְּבָרוֹ וְקוּמוֹ תוּבוֹ לְוֹת גִּבְרָא
וְאֵל שְׂדֵי יְתוֹ לְכוּן רַחֲמִיו קָדָם גִּבְרָא וְיִפְטֹר לְכוּן וְתִתְּ אַחֲוִיכוֹן אַחֲרָנָא וְתִתְּ בְּנִימִיו
וְאֲנָא כְּמָא דְּאִתְּכִלִּית תְּכִלִּית
וְנִסִּיבּוֹ גִבְרָא וְתִתְּ תִקְרַבְתָּא הָדָא וְעַל חַד תִּרְיוֹ כִסְפָּא נִסִּיבּוֹ בִּידִיהוֹן וְדָבְרוֹ וְתִתְּ בְּנִימִיו
וְקָמוֹ וְנִחְתּוֹ לְמַצְרִים וְקָמוֹ קָדָם יוֹסֵף
וְחֻזָּא יוֹסֵף עֲמַהוֹן וְתִתְּ בְּנִימִיו וְאֲמַר לְדֵי מִמְנָא עַל בֵּיתָה אֲעִיל וְתִתְּ גִבְרָא לְבֵיתָא וְנִכּוּס
נִכְסֵתָא וְאִתְּקִיו אֲרִי עִמִּי יִיכְלוֹן גִּבְרָא בְּשִׁירוֹתָא
וְעַבְדִּי גִבְרָא כְּמָא דֵּי אֲמַר יוֹסֵף וְאֲעִיל גִּבְרָא וְתִתְּ גִבְרָא לְבֵית יוֹסֵף
וְדַחֲלִיו גִּבְרָא אֲרִי אֲתַעֲלוֹ לְבֵית יוֹסֵף וְאֲמַרו עַל עֶסֶק כִסְפָּא דְּאִתּוֹתֵב בְּטוֹעֲנָא בְּקַדְמִיתָא
אֲנִיחָנָא מִתַּעֲלִיו לְאִתְּרַבְרָבָא עֲלָנָא וְלֹאֲסַתְקַפָּא עֲלָנָא וְלִמְקָנִי יְתֵנָּא לְעַבְדִּיו וְלִמְדָּבֵר וְתִתְּ
חֲמִרָנָא
וְקָרִיבּוֹ לְוֹת גִּבְרָא דֵּי מִמְנָא עַל בֵּית יוֹסֵף וּמִלִּילוֹ עִמָּה בְּתֵרַע בֵּיתָא
וְאֲמַרו בְּבַעֲיו רַבּוֹנִי מִיחַת נִחְתָּנָא בְּקַדְמִיתָא לְמַזְבֵּן עִיבּוּרָא
וְהוּוֹ כַּד אֲתִינָא לְבֵית מִבְתָּא וּפְתִיחָנָא וְתִתְּ טוֹעֲנָא וְהָא כִסֵּף גִּבְרָא בְּפוּם טוֹעֲנָה כִסְפָּנָא
בְּמִתְקַלָּה וְאֲתִיבָנָא וְתִתְּ בִידְכָא
וְכִסְפָּא אַחֲרָנָא אוֹחִיתָנָא בִּידְכָא לְמַזְבֵּן עִיבּוּרָא לֹא יָדְעָנָא מוֹ שׁוּי כִסְפָּנָא בְּטוֹעֲנָנָא
וְאֲמַר שְׁלָם לְכוּן לֹא תִדְחִלוֹן אֶלְהִיכוֹן וְאֶלְהָא דְּאֲבִיכוֹן וְהִב לְכוּן סִימָא בְּטוֹעֲנִיכוֹן
כִסְפָּכוֹן אֲתָא לְוֹתִי וְאִפִּיק לְוִתְהוֹן וְתִתְּ שְׁמַעוֹן
וְאֲעִיל גִּבְרָא וְתִתְּ גִבְרָא לְבֵית יוֹסֵף וְהִב מִיָּא וְאֶסְחוֹ רַגְלִיהוֹן וְהִב כִּסְתָא לְחִמְרִיהוֹן
וְאִתְּקִינוֹ וְתִתְּ תִקְרַבְתָּא עַד דְּעַל יוֹסֵף בְּשִׁירוֹתָא אֲרִי שְׁמַעוֹ אֲרִי תִמָּן יִיכְלוֹן לְחִמָּא
וְעַל יוֹסֵף לְבֵיתָא וְאִתִּיאוֹ לָהּ וְתִתְּ תִקְרַבְתָּא דֵּי בִידִיהוֹן לְבֵיתָא וּסְגִידוֹ לָהּ לְאַרְעָא
וְשִׁאֵל לְהוֹן לְשָׁלָם וְאֲמַר הַשְׁלָם אֲבִיכוֹן סָבָא דֵּי אֲמַרְתוֹן הַעַד כְּעַן קָיָם
וְאֲמַרו שְׁלָם לְעַבְדֵּךָ לְאַבּוֹנָא עַד כְּעַן קָיָם וְכָרְעוֹ וּסְגִידוֹ
וְזָקָף עֵינֻוְהִי וְחֻזָּא וְתִתְּ בְּנִימִיו אַחֲוִיהִי בֵּר אִמָּה וְאֲמַר הַדִּין אַחֲוִיכוֹן זְעִירָא דֵּי אֲמַרְתוֹן
לִי וְאֲמַר מוֹ קָדָם יְיָ יִתְרַחֵם עַלְדָּ בְּרִי
וְאוֹחִי יוֹסֵף אֲרִי אֲתַגּוּלְלוֹ רַחֲמֻוְהִי עַל אַחֲוִיהִי וּבְעָא לְמַבְכִּי וְעַל לְאַדְרוֹן בֵּית מְשַׁכָּבָא
וּבְכָא תִמָּן
וְאֶסְחִי אִפּוּהִי וְנִפְקִי וְאִתְּחַסִּיו וְאֲמַר שׁוּי לְחִמָּא
וְשׁוּיאוֹ לָהּ בְּלַחֲדוּהִי וְלְהוֹן בְּלַחֲדִיהוֹן וְלְמַצְרָאֵי דְּאֶכְלִיו עִמָּה בְּלַחֲדִיהוֹן אֲרִי לֹא
יִכְלִיו מַצְרָאֵי לְמִיכַל עִם עַבְרָאֵי לְחִמָּא אֲרִי בְּעִירָא דְּמַצְרָאֵי דְּחִלִּיו לָהּ עַבְרָאֵי אֶכְלִיו
וְאֶסְתְּרוּ לְחִמָּהִי רַבָּא כְּרַבִּיּוֹתָהּ וְזְעִירָא כְּזַעֲרוֹתָהּ וְתִמְהוֹ גִּבְרָאֵי גִבְרָא לְחַבְרָה
וְנִטְלִי חֲלָקִיו מוֹ לְחִמָּהִי לְקַדְמִיהוֹן וּסְגִי חֲלָקָא דְּבִנְיָמִן מִחֲלָקֵי דְּכָלְהוֹן חֲמִשָּׁא חֲלָקִיו
וְשִׁתִּיאוֹ וְרִוִּיאוֹ עִמָּה

Chapter 44

וּפְקִיד וְתִתְּ דֵּי מִמְנָא עַל בֵּיתָה לְמִימַר מְלִי וְתִתְּ טוֹעֲנִי גִבְרָאֵי עִיבּוּרָא כְּמָא דֵּי יִכְלִיו
לְמַטְעוֹ וְשׁוּי כִסֵּף גִּבְרָא בְּפוּם טוֹעֲנָה
וְתִתְּ כְּלִידֵי כְּלִידָא דְּכִסְפָּא תְּשׁוּי בְּפוּם טוֹעֲנָא דְּזַעֲרָא וְתִתְּ כִסֵּף זְבִינֻוְהִי וְעַבְדִּי כְּפִתְגָמָא
דִּי יוֹסֵף דֵּי מְלִיל
צַפְרָא נְהָר וְגִבְרָאֵי אֲתַפְטְרוּ אֲנָוֹ וְחִמְרִיהוֹן
אֲנָוֹ נְפָקוֹ מוֹ קִרְתָּא לֹא אֲרַחֲקִיו וְיִוֹסֵף אֲמַר לְדֵי מִמְנָא עַל בֵּיתָה קוּם רַדִּף בְּתֵר גִּבְרָאֵי
וְתִדְבָּקְנוֹן וְתִימַר לְהוֹן לְמָה שְׁלַמְתוֹן בִּישָׁא חֲלָף טַבְתָּא
הָלָא דִּין דְּשִׁתִּי רַבּוֹנִי בֵּה וְהוּא בְּדָקָא מְבֻדֵּק בֵּה אֲבֹאֲשָׁתוֹן דֵּי עַבְדְּתוֹן
וְאִדְבִּיקְנוֹן וּמִלִּיל עֲמַהוֹן וְתִתְּ פִתְגָמָא הָאֵלִיו
וְאֲמַרו לָהּ לְמָה יִמְלַל רַבּוֹנִי כְּפִתְגָמָא הָאֵלִיו חֲסִי לְעַבְדֵּיךָ מִלְּמַעְבַּד כְּפִתְגָמָא הַדִּין

הָא כִסְפָא דִּי אֲשַׁכְחָנָא בְּפוּם טוּעֵנְנָא אֲתִיבְנוּהִי לָא מֵאַרְעָא דְכִנְעוּ וְאָכְדִין נִגְנוּב מִבֵּית רַבּוּנָא כִסְפָא אוּ דְהָבָא (מְנִין דְכִסְפָא אוּ מְנִין דְדִהָבָא) דִּי יִשְׁתַּכַּח עִמָּה מַעֲבָדִיד וּמִית וְאַף אֲנַחְנָא נְהִי לְרַבּוּנִי לְעַבְדִין וְאַמֵּר אַף כְּעוּ כְּפִתְגָמִיכּוֹן כֹּן הוּא דִּי יִשְׁתַּכַּח עִמָּה יְהִי לִי עַבְדָּא וְאַתּוֹן תְּהוֹן זִכְאִין וְאוּחִיאוּ וְאוּחִיתוּ גְבֵר יֵת טוּעֵנָה לְאַרְעָא וּפְתַחוּ גְבֵר טוּעֵנָה וּבְלֹשׁ בְּרַבָּא שְׂרִי וּבְזַעֲרָא שְׂעִי וְאַשְׁתַּכַּח כְּלִידָא בְּטוּעֵנָא דְבִנְיָמוֹן וּבְזַעֲו לְבוּשִׁיהוֹן וּרְמוֹ גְבֵר עַל חֲמֵרָה וְתָבוּ לְקֶרְתָּא וְעַל יְהוּדָה וְאַחוּהִי לְבֵית יוֹסֵף וְהוּא עַד כְּעוּ תִמּוֹן וּנְפִלוּ קְדָמוּהִי לְאַרְעָא וְאַמֵּר לְהוֹן יוֹסֵף מָה עוֹבְדָא קְדִין דִּי עַבְדְּתוֹן הָלָא יִדְעָתוֹן אֲרִי בְדָקָא מְבַדֵּק גְּבָרָא דִּי כּוֹתִי וְאַמֵּר יְהוּדָה מָה נִימֵר לְרַבּוּנִי מָה נִמְלֵל וּמָה נִזְכִּי מוֹ קֳדָם יְיָ אֲשַׁתַּכַּח יֵת חוּבָא דְעַבְדִּידָא הָא אֲנַחְנָא עַבְדִין לְרַבּוּנִי אַף אֲנַחְנָא אַף דְאַשְׁתַּכַּח כְּלִידָא בֵּידָה וְאַמֵּר חֶסֶד לִי מִלְמַעְבֵּד דָּא גְבָרָא דִּי אֲשַׁתַּכַּח כְּלִידָא בֵּידָה הוּא יְהִי לִי עַבְדָּא וְאַתּוֹן סָקוּ לְשֹׁלֵם לְוֹת אַבּוּכּוֹן: סָס וְקָרַב לְוֹתָהּ יְהוּדָה וְאַמֵּר בְּכַעַן רַבּוּנִי יִמְלֵל כְּעוּ עַבְדָּא פְתַגְמָא קֳדָם רַבּוּנִי וְלָא יִתְקַף רּוּגְזָא בְּעַבְדָּא אֲרִי כְּפָרְעָה כּוֹן אֶת רַבּוּנִי שְׂאִיל יֵת עַבְדּוּהִי לְמִימֵר הָאִית לְכוֹן אָבָא אוּ אָמָא וְאַמֵּרנָא לְרַבּוּנִי אִית לְנָא אָבָא סָבָא וּבֵר סִיבְתִין זַעִיר וְאַחוּהִי מִית וְאַשְׁתַּמָּר הוּא בְּלַחֲדוּהִי לְאַמָּה וְאַבּוּהִי רַחֲמִים לָהּ וְאַמֵּרַת לְעַבְדִּידָא אֲחִיתוּהִי לְוֹתִי וְאַשְׁוִי עֵינִי עַלּוּהִי וְאַמֵּרנָא לְרַבּוּנִי לָא יָכוֹל עוֹלִימָא לְמַשְׁבֵּק יֵת אַבּוּהִי וְאַם יִשְׁבּוּק יֵת אַבּוּהִי וּמִית וְאַמֵּרַת לְעַבְדִּידָא אִם לָא יִחִית אַחוּכּוֹן זַעֲרָא עִמְכּוֹן לָא תוֹסֶפּוֹן לְמַחְזִי אִפִּי וְהוּא כִּד סְלִיקָנָא לְעַבְדָּא אָבָא וְחִוּיָנָא לָהּ יֵת פְתַגְמִי רַבּוּנִי וְאַמֵּר אַבּוּנָא תוֹבוּ זְבוּנוּ לְנָא זַעִיר עֵיבוּרָא וְאַמֵּרנָא לָא נָכוֹל לְמִיחֵת אִם אִית אַחוּנָא זַעֲרָא עִמְנָא וְיִחִית אֲרִי לָא נָכוֹל לְמַחְזִי אִפִּי גְבָרָא וְאַחוּנָא זַעֲרָא לִיתוּהִי עִמְנָא וְאַמֵּר עַבְדָּא אָבָא לְנָא אֲתוֹן יִדְעָתוֹן אֲרִי תִרְיוֹן יְלִידָת לִי אֲתָתִי וְנִפְקָא חֵד מִלְוֹתִי וְאַמֵּרִית בְּרַם מְקַטֵּל קְטִיל וְלָא תִּזְתָּה עַד כְּעוּ וְתִדְבְּרוּן אַף יֵת דִּין מוֹ קֳדָמִי וְיַעֲרַעֲנָה מוֹתָא וְתַחֲתוֹן יֵת שְׂבָתִי גְבִישְׁתָּא לְשֹׁאִיל וְכְעוּ כְּמִיתִי לְוֹת עַבְדָּא אָבָא וְעוֹלִימָא לִיתוּהִי עִמְנָא וְנִפְשָׁה חֲבִיבָא לָהּ כְּנִפְשָׁה וְיְהִי כִּד יִחְזִי אֲרִי לִית עוֹלִימָא וּמִית וְיִחֲתוֹן עַבְדִּידָא יֵת שִׁיבַת עַבְדָּא אַבּוּנָא בְּדוּוּנָא לְשֹׁאִיל אֲרִי עַבְדָּא מַעֲרַב בְּעוֹלִימָא מוֹ אָבָא לְמִימֵר אִם לָא אִיתָנָה לְוֹתָא וְאַהִי חֲטִי לְאַבָּא כֹּל יוֹמִיָּא וְכְעוּ יֵתב כְּעוּ עַבְדָּא תַּחֲת עוֹלִימָא עַבְדָּא לְרַבּוּנִי וְעוֹלִימָא יִסַּק עִם אַחוּהִי אֲרִי אָכְדִין אִסַּק לְוֹת אָבָא וְעוֹלִימָא לִיתוּהִי עִמִּי דְלָמָא אֲחִיָּי בְּגִישּׁוֹ דִּי יִשְׁכַּח יֵת אָבָא

Chapter 45

וְלָא יָכִיל יוֹסֵף לְאַתְחַסְנָא לְכָל דְקָיָמִין עַלּוּהִי וּקְרָא אִפִּיקוּ כָּל אַנְשֵׁי מַעֲלָא וְלָא קָם אַנְשֵׁי עִמָּה כִּד אֲתִידַע יוֹסֵף לְוֹת אַחוּהִי וְיַהֲב יֵת קָלָה בְּבִכִּיתָא וּשְׁמַעוּ מַצְרַיִם וּשְׁמַע אַנְשֵׁי בֵּית פְּרַעֲה וְאַמֵּר יוֹסֵף לְאַחוּהִי אֲנָא יוֹסֵף הַעַד כְּעוּ אָבָא קָיָם וְלָא יָכִילוּ אַחוּהִי לְאַתְבָּא יֵתָה פְתַגְמִים אֲרִי אֲתַבְּהִילוּ מוֹ קְדָמוּהִי וְאַמֵּר יוֹסֵף לְאַחוּהִי קָרִיבוּ כְעוּ לְוֹתִי וּקְרִיבוּ וְאַמֵּר אֲנָא יוֹסֵף אַחוּכּוֹן דִּי זְבוּנָתוֹן יֵתִי לְמַצְרַיִם וְכְעוּ לָא תִתְנַסְסוּ וְלָא יִתְקַף בְּעִינִיכּוֹן אֲרִי זְבוּנָתוֹן יֵתִי הִלְכָא אֲרִי לְקִימָא שְׁלַחְנִי יְיָ קְדָמִיכּוֹן אֲרִי דְנֹן תִּרְתִּין שְׁנִין כְּפֻנָא בְּגוּ אֲרַעָא וְעוֹד חֲמֵשׁ שְׁנִין דִּי לִית זְרוּעָא וְחֻצָּא וְשְׁלַחְנִי יְיָ קְדָמִיכּוֹן לְשׁוּאַה לְכוֹן שְׂאֲרָא בְּאַרְעָא וְלְקִימָא לְכוֹן לְשִׁיזְבָא רַבָּא וְכְעוּ לָא אֲתוֹן שְׁלַחְתוֹן יֵתִי הִלְכָא אֲלֵהוּן מוֹ קֳדָם יְיָ וְשׁוּנִי לְאַבָּא לְפָרְעָה וּלְרַבּוֹן לְכָל אַנְשֵׁי בֵּיתָה וְשְׁלִיט בְּכָל אֲרַעָא דְמַצְרַיִם אוּחוּ וּסְקוּ לְוֹת אָבָא וְתִימְרוּן לָהּ כְּדִין אֲמֵר בְּרַח יוֹסֵף שְׁוִינִי יְיָ לְרַבּוֹן לְכָל מַצְרַיִם חוּת לְוֹתִי לָא תִתְעַכֵּב וְתִתֵּב בְּאַרְעָא דְגֶשֶׁן וְתִהִי קָרִיב לִי אֶת וּבְנִידָא וּבְנִיָּה וְעַנְדָּא וְתוֹרָא וְכָל דִּי לָא וְאַזִּין יֵתָה תִּמּוֹן אֲרִי עוֹד חֲמֵשׁ שְׁנִין כְּפֻנָא דְלָמָא תִתְמַסְכּוּ אֶת וְאַנְשֵׁי בֵּיתָה וְכָל דִּי לָא וְהָא עֵינִיכּוֹן חֲזוּ וְעֵינִי אֲחִי בְנִימִין אֲרִי בְּלִישְׁנָכוֹן אֲנָא מִמְלֵל עִמְכּוֹן וְתַחֲוּוֹן לְאַבָּא יֵת כָּל יְקָרִי בְּמַצְרַיִם וְיֵת כָּל דִּי חֲזִיתוֹן וְתוֹחוּן וְתַחֲתוֹן יֵת אָבָא הָכָא וּנְפִל עַל צוּאֲרִי בְנִימִין אַחוּהִי וּבְכָא וּבְנִימִין בְּכָא עַל צוּאֲרָה וּנְשָׁק לְכָל אַחוּהִי וּבְכָא עַלִּיהוֹן וּבְתֵר כּוֹן מַלִּילוּ אַחוּהִי עִמָּה

וְקָלָא אֲשַׁתְּמַע בֵּית פֶּרְעָה לְמִימַר עָלָיו אָחִי יוֹסֵף וּשְׁפָר בְּעִינָי פֶּרְעָה וּבְעִינָי עַבְדֹּהִי
וְאָמַר פֶּרְעָה לְיוֹסֵף אָמַר לְאֶחָיו דָּא עִיבִידוּ טְעוּנוּ וְתַבְעִירְכוּן וְאֶזְיִלוּ אוֹבִילוּ לְאַרְעָא
דְּכַנְעָן
וַדְּבָרוּ וְתַבְּוּכוּן וְתַבְּאֵשׁ בְּתִיכוּן וְעוּלוּ לְוֹתִי וְאֵתוּ לְכוּן וְתַבְּוּ אֲרַעָא דְּמַצְרַיִם
וְתִיכְלוּן וְתַבְּוּ אֲרַעָא
וְאֵת מַפְקָדָא דָּא עִיבִידוּ סִיבּוּ לְכוּן מֵאַרְעָא דְּמַצְרַיִם עֲגְלוּ לְטַפְלִיכוּן וְלְנַשִּׁיכוּן וְתַטְּלוּן
וְתַבְּוּכוּן וְתִיתוּן
וְעֵינִיכוּן לֹא תַחֲוִס עַל מְנִיכוּן אָרִי טַב כָּל אֲרַעָא דְּמַצְרַיִם דְּלָכוּן הוּא
וְעַבְדּוּ כּוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִהְיֶה לְהוּן יוֹסֵף עֲגְלוּ עַל מִימַר פֶּרְעָה וְיִהְיֶה לְהוּן וְזוֹדִיו לְאַרְעָא
לְכָלְהוּן וְיִהְיֶה לְגַבְרָא אֲצֻטְלוּ דְּלְבוּשִׁין וּלְבִנְיָמוֹ וְיִהְיֶה תַלְתַּת מָאָה סִלְעִין דְּכֶסֶף וְחֲמֵשׁ אֲצֻטְלוּ
דְּלְבוּשִׁין
וְלֵאבּוּהִי שְׁלַח כְּדָא עֶסְרָא חֲמָרִין טְעִינִין מִטּוּבָא דְּמַצְרַיִם וְעֶסֶר אֶתְנוּ טְעִינִין עִיבּוּר וְלַחֲסִים
וְזוֹדִין לֵאבּוּהִי לְאַרְעָא
וְשְׁלַח וְתַבְּוּ אֶחָוִהִי וְאֶזְלוּ וְאָמַר לְהוּן לֹא תַתְּנֻצּוּן בְּאַרְעָא
וְסִלְיָקוּ מִמַּצְרַיִם וְאֵתוּ לְאַרְעָא דְּכַנְעָן לְוֹת יַעֲקֹב אֲבּוּהוּן
וְחִיָּאוּ לֵה לְמִימַר עַד כְּעַן יוֹסֵף קָיָם וְאָרִי הוּא שְׁלִיט בְּכָל אֲרַעָא דְּמַצְרַיִם וְהוּא מַלְיָא
פִּיגְוִן עַל לְבָהּ אָרִי לֹא הִימִין לְהוּן
וּמִלִּילוּ עִמָּה וְתַבְּוּ כָּל פִּתְגָמֵי יוֹסֵף דִּי מַלִּיל עִמָּהוּן וְחִיָּא וְתַבְּוּ עֲגָלְתָא דְּשְׁלַח יוֹסֵף לְמַטְל
וְתַבְּוּ וְשִׁרְתַּת רוּחַ נְבוּאָה עַל יַעֲקֹב אֲבּוּהוּן
וְאָמַר יִשְׂרָאֵל סִגִּי לִי חֲדָא עַד כְּעַן יוֹסֵף בְּרִי קָיָם אֶזְיִיל וְאֶחָוִהִי עַד לֹא אִמּוּת

Chapter 46

וַיִּנְטַל יִשְׂרָאֵל וְכָל דִּי לֵה וְאֵתָא לְבָאָר שְׁבַע וַדְּבַח דְּבַחִין לֵאלֹהֵא דְּאֲבּוּהִי וְצִקָּא
וְאָמַר וְיִי לְיִשְׂרָאֵל בְּחַיִּי דְּלִילָיָא וְאָמַר יַעֲקֹב וְאָמַר הָא אֲנִי
וְאָמַר אֲנִי אֵל אֱלֹהֵא דְּאֲבּוּהִי לֹא תַדְחַל מִלְּמִיתָת לְמַצְרַיִם אָרִי לְעַם סִגִּי אֲשֻׁנָּה תַמָּן
אֲנִי אֶחָד עִמָּה לְמַצְרַיִם וְאֲנִי אֶסְקָא אִיּוֹסֵף וְשׁוּנֵי יְדוּהִי עַל עֵינִי
וְקָם יַעֲקֹב מִבְּאָרָא דְּשְׁבַע וַיִּנְטְלוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתַבְּוּ אֲבּוּהוּן וְתַבְּוּ טַפְלֵהוּן וְתַבְּוּ נְשִׁיהוּן
בְּעֲגָלְתָא דִּי שְׁלַח פֶּרְעָה לְמַטְל וְתַבְּוּ
וַדְּבָרוּ וְתַבְּוּ אֶתִּיהוּן וְתַבְּוּ קִנְיָנֵהוּן דִּי קִנּוּ בְּאַרְעָא דְּכַנְעָן וְאֵתוּ לְמַצְרַיִם יַעֲקֹב וְכָל
בְּנוֹהִי עִמָּה
בְּנוֹהִי וּבְנֵי בְנוֹהִי עִמָּה בְּנֵתָהּ וּבְנֵת בְּנוֹהִי וְכָל זֶרְעָה אִתִּי עִמָּה לְמַצְרַיִם
וְאֶזְלוּ שְׁמֵחַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דְּעָלוּ לְמַצְרַיִם יַעֲקֹב וּבְנוֹהִי בּוּכְרָא דְּיַעֲקֹב וְרָאוּבֵן
וּבְנֵי רָאוּבֵן חֲנּוּךְ וּפְלֹא וְחֶצְרֹן וְכַרְמִי
וּבְנֵי שְׁמֵעוֹן יְמוּאֵל וְיִמִּין וְאֶהֱד וְיִכָּיִן וְצֹחַר וְשָׂאוּל בְּרִי קִנְעֵנִיתָא
וּבְנֵי לֵוִי גֵרְשׁוֹן קָהַת וּמְרָרִי
וּבְנֵי יְהוּדָה עֵר וְאוֹנָן וְשֹׁלָה וְפָרֶץ וְזֶרַח וּמִית עֵר וְאוֹנָן בְּאַרְעָא דְּכַנְעָן וְהוּוּ בְּנֵי פָרֶץ
חֶצְרֹן וְחִמּוּל
וּבְנֵי יִשְׁשָׁכָר תּוֹלַע וּפֹנָה וְיֹאב וְשִׁמְרוֹן
וּבְנֵי זְבֻלוֹן סִרְד וְאֶלּוֹן וְיִחִיָּאל
אֶזְלוּ בְּנֵי זֵלָפָה דִּילִידַת לְיַעֲקֹב בְּפִדּוֹן אָרַם וְתַבְּוּ דִּינָה בְּרֵתָהּ כָּל נָפֶשׁ בְּנוֹהִי וּבְנֵתָהּ תַלְתִּין
וְתַלְתִּין
וּבְנֵי גָד צַפְרִיֹן וְחֻגִי שׁוּנִי וְאַצְבּוֹן עָרִי וְאַרְוִדִי וְאַרְאֵלִי
וּבְנֵי אֲשֵׁר יִמְנָה וְיִשְׁוֹה וְיִשְׁוִי וּבְרִיעָה וְשִׁרְחָא אֶחָוִהִי וּבְנֵי בְרִיעָה חֶבֶר וּמִלְכִּיָּאל
אֶזְלוּ בְּנֵי זֵלָפָה דִּי יִהְיֶה לָבוֹ לְזֵלָה בְּרֵתָהּ וְיִלִּידַת וְתַבְּוּ אֶזְלוּ לְיַעֲקֹב שִׁית עֶשְׂרִי נָפֶשׁ
בְּנֵי רַחֵל אֶתָּה יַעֲקֹב יוֹסֵף וּבְנִיָּמוֹ
וְאֶתִּלִּידוּ לְיוֹסֵף בְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם דִּילִידַת לֵה אֶסְנַת בֵּת פּוּטִי פֶרַע רַבָּא דָּאוֹן וְתַבְּוּ מְנַשֶּׁה
וְתַבְּוּ אֶפְרַיִם
וּבְנֵי בְנִיָּמוֹ בְּזֵלַע וּבְכָר וְאַשְׁבַּל גֵּרָא וְנַעֲמָן אָחִי וְרָאשׁ מַפִּים וְחִפִּים וְאַרְדָּ
אֶזְלוּ בְּנֵי רַחֵל דְּאֶתִּלִּידוּ לְיַעֲקֹב כָּל נָפֶשׁ אֲרַבְעָה עֶשְׂרִי
וּבְנֵי דָן חֲשִׁים
וּבְנֵי נַפְתָּלִי יִחְצִיָּאל וְגִוְנִי וְיִצְחָר וְשִׁלֵּם
אֶזְלוּ בְּנֵי בִלְהָה דִּיהֵב לָבוֹ לְרַחֵל בְּרֵתָהּ וְיִלִּידַת וְתַבְּוּ אֶזְלוּ לְיַעֲקֹב כָּל נָפֶשׁ אֲרַבְעָה
כָּל נָפֶשׁ דְּעָלָא לְיַעֲקֹב לְמַצְרַיִם נָפֶקִי וְרַכָּה בְּרִי מְנַשִּׁי בְּנֵי יַעֲקֹב כָּל נָפֶשׁ אֲרַבְעָה וְשִׁית
וּבְנֵי יוֹסֵף דִּי אֶתִּלִּידוּ לֵה בְּמַצְרַיִם נָפֶשׁ אֲרַבְעָה תִרְיוֹן כָּל נָפֶשׁ אֲרַבְעָה לְבֵית יַעֲקֹב דְּעָלוּ לְמַצְרַיִם
שְׁבַעִין
וְתַבְּוּ יְהוּדָה שְׁלַח קְדָמוֹהִי לְוֹת יוֹסֵף לְפָנָאָה קְדָמוֹהִי לְגִשְׁוֹן וְאֵתוּ לְאַרְעָא דְּגִשְׁוֹן
וְטַקִּים יוֹסֵף רַתְּכוּהִי וְסִלְיָק לְקַדְמוֹת יִשְׂרָאֵל אֲבּוּהִי לְגִשְׁוֹן וְאֶתִּגְלִי לֵה וּנְפֹל עַל צוּאָרָה
וּבְכָא עַל צוּאָרָה עוּד

וַאֲמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף אֵלֹו אֲנִי מָאִית זִמְנָא הָדָא מִנַּחֵם אֲנִי בְּתֵר דְּחַיִּיתִי יְת אֶפִּיִד אַרְי עַד כְּעוֹ אֶת קַיָּם
וַאֲמַר יוֹסֵף לְאַחֵהוּי וּלְבֵית אָבוּהִי אָסֶק וְאַחֵהוּי לְפָרְעָה וְאִימַר לֵה אַחֵי וּבֵית אָבָא דִּי
בְּאַרְעָא דְּכַנְעַן עָלֹו לָוִיתִי
וְגַבְרִיא רְעִי עָנָא אַרְי גַּבְרִי מְרִי גִיתִי הוּוּ וְעִנְהוּן וְתוֹרְהוּן וְכָל דִּי לְהוּן אִיתִיאוּ
וַיְהִי אַרְי יִקְרִי לָכוּן פְּרָעָה וַיִּימַר מָה עוֹבְדִיכוֹן
וְתִימְרוּן גַּבְרִי מְרִי גִיתִי הוּוּ עֲבָדִיד מַעוֹלְמָנָא וְעַד כְּעוֹ אַף אֲנַחְנָא אַף אֲבָהִתְנָא בְּדִיל
דִּי תִיתְבוּן בְּאַרְעָא דְּגִשְׁלֹו אַרְי מְרַחֲקִיו מִצְרָאִי כָּל רְעִי עָנָא

Chapter 47

וַאֲתָא יוֹסֵף וְחָוִי לְפָרְעָה וַאֲמַר אָבָא וְאַחֵי וְעִנְהוּן וְתוֹרְהוּן וְכָל דִּי לְהוּן אֶתוּ מִאַרְעָא
דְּכַנְעַן וְהָא אֲנִיו בְּאַרְעָא דְּגִשְׁלֹו
וּמִקְצַת מִן אַחֵהוּי דְּבֵר חֲמִשָּׁא גַבְרִיו וְאַקְיִמְנוּן קֳדָם פְּרָעָה
וַאֲמַר פְּרָעָה לְאַחֵהוּי מָה עוֹבְדִיכוֹן וַאֲמַרוּ לְפָרְעָה רְעִי עָנָא עֲבָדִיד אַף אֲנַחְנָא אַף אֲבָהִתְנָא
וַאֲמַרוּ לָוִית פְּרָעָה לְאַתְוֹתָבָא בְּאַרְעָא אֲתִינָא אַרְי לִית רַעְיָא לְעָנָא דִּי לְעֲבָדִיד אַרְי תְּקִיף
כְּפֻנָּא בְּאַרְעָא דְּכַנְעַן וְכַעַן יִתְבוּן כְּעוֹ עֲבָדִיד בְּאַרְעָא דְּגִשְׁלֹו
וַאֲמַר פְּרָעָה לְיוֹסֵף לְמִימַר אָבוּד וְאַחֵיִד אֶתוּ לָוִיתִד
אַרְעָא דְּמִצְרַיִם קֳדָמָד הִיא בְּדִשְׁפִיר בְּאַרְעָא אוֹתִיב יְת אָבוּד וְיְת אַחֵיִד יִתְבוּן בְּאַרְעָא דְּגִשְׁלֹו
וְאִם יִדְעַת וְאִית בְּהוּן גַּבְרִיו דְּחִילָא וְתִמְנָנוּן רַבְּנִי גִיתִי עַל דִּי לִי
וְאַיְתִי יוֹסֵף יְת יַעֲקֹב אָבוּהִי וְאַקְיִמְנָה קֳדָם פְּרָעָה וּבְרִיִד יַעֲקֹב יְת פְּרָעָה
וַאֲמַר פְּרָעָה לְיַעֲקֹב כְּמָה יוֹמִי שְׁנֵי חַיִּיד
וַאֲמַר יַעֲקֹב לְפָרְעָה יוֹמִי שְׁנֵי תוֹתְבוֹתִי מָאָה וְתִלְתִּין שְׁנֵי זַעֲרִיו וּבִישִׁין הוּוּ יוֹמִי
שְׁנֵי חַיִּי וְלֹא אֲדַבִּיקוּ יְת יוֹמִי שְׁנֵי חַיִּי אֲבָהִתִּי בְּיוֹמִי תוֹתְבוֹתְהוּן
וּבְרִיִד יַעֲקֹב יְת פְּרָעָה וַיִּנְפֹק מִן קֳדָם פְּרָעָה
וְאוֹתִיב יוֹסֵף יְת אָבוּהִי וְיְת אַחֵהוּי וַיְהִיב לְהוּן אַחְסָנָא בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם בְּדִשְׁפִיר בְּאַרְעָא
בְּאַרְעָא דְּרַעֲמִסִּס כְּמָא דִּי פִקִּיד פְּרָעָה
וַיְוֹן יוֹסֵף יְת אָבוּהִי וְיְת אַחֵהוּי וְיְת כָּל בֵּית אָבוּהִי לְחִמָּא לְפָנִים טַפְלָא
וְלְחִמָּא לִית בְּכָל אַרְעָא אַרְי תְּקִיף כְּפֻנָּא לְחִדָּא וְאַשְׁתַּלְהִי עֲמָא דְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם וְעֲמָא דְּאַרְעָא
דְּכַנְעַן מִן קֳדָם כְּפֻנָּא
וְלִקְיִט יוֹסֵף יְת כָּל כְּסָפָא דְּאַשְׁתַּכַּח בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם וּבְאַרְעָא דְּכַנְעַן בְּעִיבוּרָא דִּי אֲנִיו
וַיָּבִיין וְאַיְתִי יוֹסֵף יְת כְּסָפָא לְבֵית פְּרָעָה
וּשְׁלִים כְּסָפָא מִאַרְעָא דְּמִצְרַיִם וּמִאַרְעָא דְּכַנְעַן וְאַתוּ כָּל מִצְרָאִי לָוִית יוֹסֵף לְמִימַר הִב לָנָא
לְחִמָּא וְלִמָּה נְמוֹת לְקַבְלָד אַרְי שְׁלִים כְּסָפָא
וַאֲמַר יוֹסֵף הִבּוּ גִיתִיכוֹן וְאַתוּ לָכוּן בְּגִיתִיכוֹן אִם שְׁלִים כְּסָפָא
וְאַיְתִיו יְת גִּיתִיהוּן לָוִית יוֹסֵף וַיְהִיב לְהוּן יוֹסֵף לְחִמָּא בְּסוֹסְוֹתָא וּבְגִיתִי עָנָא וּבְגִיתִי
תוֹרִין וּבְחִמְרִין וַיִּנְנֹון בְּלַחֲמָא בְּכָל גִּיתִיהוּן בְּשִׁמָּא הִהִיא
וּשְׁלִימַת שִׁמָּא הִהִיא וְאַתוּ לָוִיתָה בְּשִׁמָּא תִנְיָתָא וַאֲמַרוּ לֵה לֹא נִכְסִי מִן רַבּוֹנִי אֲעֻלְהוּן שְׁלִים
כְּסָפָא וְגִיתִי בְּעִירָא לָוִית רַבּוֹנִי לֹא אֲשַׁתָּאֵר קֳדָם רַבּוֹנִי אֲעֻלְהוּן גְּוִיָּתָנָא וְאַרְעָנָא
לְמָה נְמוֹת לְעִינִיד אַף אֲנַחְנָא אַף אֲרַעְתְּנָא קֳנִי יִתְנָא וְיְת אֲרַעְתְּנָא בְּלַחֲמָא וְנָהִי אֲנַחְנָא
וְאַרְעָתְנָא עֲבָדִין לְפָרְעָה וְהִב בֵּר זִרְעָא וְנִיחִי וְלֹא נְמוֹת וְאַרְעָא לֹא תְבוּר
וּקְנָא יוֹסֵף יְת כָּל אַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְפָרְעָה אַרְי וּבִינוּ מִצְרַיִם גַּבְרִי חֲקֻלָּה אַרְי תְּקִיף
עַלִּיהוּן כְּפֻנָּא וְהוֹת אַרְעָא לְפָרְעָה
וְיְת עֲמָא אַעֲבֵר יְתָה מִקְרִי לְקִרִי מִסִּיפִי תַחוּם מִצְרַיִם וְעַד סוֹפָה
לְחִיד אַרְעָא דְּכַמְרִיא לֹא זִבִּין אַרְי חֲלָקָא לְכַמְרִיא מְלוֹת פְּרָעָה וְאַכְלִין יְת חֲלָקְהוּן דִּי
יְהִיב לְהוּן פְּרָעָה עַל כֹּן לֹא זִבִּינוּ יְת אַרְעָהוּן
וַאֲמַר יוֹסֵף לְעֲמָא הָא זִבְנִית יִתְכוֹן יוֹמָא דִּין וְיְת אַרְעָכוֹן לְפָרְעָה הָא לָכוּן בֵּר זִרְעָא
וְתִזְרְעוּן יְת אַרְעָא
וַיְהִי בְּאַעוֹלִי עַלִּלְתָּא וְתַתְּנוּן חִד מִן חֲמִשָּׁא לְפָרְעָה וְאַרְבַּע חֲלָקִין יְהִיב לָכוּן לְבֵר זִרְע
חֲקָלָא וְלְמִיכְלָכוֹן וְלְאַנְשֵׁי בְּתִיכוֹן וְלְמִיכְלָכוֹן לְטַפְלָכוֹן
וַאֲמַרוּ קִימְתָּנָא נִשְׁכַּח רַחֲמִין בְּעִינֵי רַבּוֹנִי וְנָהִי עֲבָדִין לְפָרְעָה
וְשׁוּי יְתָה יוֹסֵף לְגִזְרָא עַד יוֹמָא הָדִין עַל אַרְעָא דְּמִצְרַיִם דִּיהוּן יְהִיבִין חִד מִן חֲמִשָּׁא
לְפָרְעָה לְחִיד אַרְעָא דְּכַמְרִיא בְּלַחֲמִידִיהוּן לֹא הוֹת לְפָרְעָה
וַיְתִיב יִשְׂרָאֵל בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם בְּאַרְעָא דְּגִשְׁלֹו וְאַחְסִינוּ בָּהּ וּנְפִישׁוּ וּסְגִיאוּ לְחִידָא
וּנְחִיא יַעֲקֹב בְּאַרְעָא דְּמִצְרַיִם שָׁבַע עָשְׂרִי שְׁנֵין וְהוּוּ יוֹמִי יַעֲקֹב שְׁנֵי חַיִּיהִי מָאָה וְאַרְבַּעִין
וּשְׁבַע שְׁנֵין
וּקְרִיבוּ יוֹמִי יִשְׂרָאֵל לְמַמַּת וּקְרָא לְבָרָה לְיוֹסֵף וַאֲמַר לֵה אִם כְּעוֹ אֲשַׁכְּחִית רַחֲמִין בְּעִינִיד
שׁוּי כְּעוֹ יִדְדִי תַחוּת יִרְכִי וְתַעֲבֵד עֲמִי טִיבוּ וּקְשׁוּט לֹא כְּעוֹ תַקְבְּרִנִי בְּמִצְרַיִם
וְאַשְׁכּוּב עִם אֲבָהִתִּי וְתַטְלַנִי מִמִּצְרַיִם וְתַקְבְּרִנִי בְּקַבְרִתְהוּן וַאֲמַר אֲנִי אֶעֱבֵד כְּפִתְגָמָד
וַאֲמַר קַיָּם לִי וְקַיָּים לֵה וּסְגִיד יִשְׂרָאֵל עַל רִישׁ עַרְסָא

Chapter 48

והוה בְּתֵר פִּתְגָמָא הָאֵלִין וְאָמַר לְיוֹסֵף הָאֲבוֹדָה שְׂכִיב מֶרַע וְדַבֵּר יֵת תִּרְיוֹן בְּנוֹהֵי עַמָּה
יֵת מִנְשָׁה וְיֵת אֶפְרַיִם
וְחַוִּי לְיַעֲקֹב וְאָמַר הָאֲבוֹדָה יוֹסֵף אֲתָא לְוִתָּךְ וְאִתְקַף יִשְׂרָאֵל וַיִּתֵּיב עַל עֶרְסָא
וְאָמַר יַעֲקֹב לְיוֹסֵף אַל שְׂדֵי אֲתַגְלִי לִי בְּלוֹז בְּאַרְעָא דְכָנְעָן וּבְרִיָּךְ יֵתִי
וְאָמַר לִי הָאֲנָא מִפְּשִׁינָךְ וְאַסְגִּנָּךְ וְאַתְנַנָּךְ לְכַנְשַׁת שְׂבָטִיו וְאַתָּו יֵת אֲרַעָא הָדָא לְבְנֵיָךְ
בְּתָרָךְ אַחְסִינַת עָלָם
וַיֵּכֶן תִּרְיוֹן בְּנֵיָךְ דְּאֲתִילִידוּ לָךְ בְּאַרְעָא דְּמַצְרַיִם עַד מִיתֵי לְוִתָּךְ לְמַצְרַיִם דִּילִי אֲנוּן
אֶפְרַיִם וּמִנְשָׁה כְּרֵאֻבֵן וְשִׁמְעוֹן יְהוּדָה וְלֵוִי וְיִזְחָר וְיִזְחָר וְיִזְחָר וְיִזְחָר וְיִזְחָר וְיִזְחָר
וּבְנֵיָךְ דִּי תוֹלִיד בְּתִרְיָהוֹן דִּילָךְ יְהוּדָה עַל שׁוּם אֲחוּהוֹן יִתְקָרוּן בְּאַחְסִינַתְהוֹן
וְאַנָּא בְּמִיתֵי מַפְדָּן מִיתַת עָלֵי רַחֵל בְּאַרְעָא דְכָנְעָן בְּאַרְעָא בְּעוֹד כְּרוּבָא דְאַרְעָא לְמִיעַל
לְאַפְרַת וּבְקִרְתָּהּ תִּמְוֹ בְּאַרְחָא אֶפְרַת הִיא בֵּית לָחֵם
וְחַוִּי יִשְׂרָאֵל יֵת בְּנֵי יוֹסֵף וְאָמַר מוֹ אֵלִין
וְאָמַר יוֹסֵף לְאַבְוֵהִי בְּנֵי אֲנוּן דִּי יְהִיב לִי יְיָ הֵכָא וְאָמַר קִרְבְּנוּן כְּעוֹן לְוִתִּי וְאַבְרַכְנוּן
וְעֵינֵי יִשְׂרָאֵל יִקְרוּ מַסִּיבּוֹ לֹא יָכוֹל לְמַחְזִי וְקָרִיב יִתְהוֹן לְוִתָּהּ וְנִשְׁיָק לְהוֹן וְגַפִּיָּךְ
לְהוֹן
וְאָמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף לְמַחְזִי אֶפְרַת לֹא סְבָרִית וְהָאֲחִיָּי יֵתִי יְיָ אֵף יֵת בְּנֵיָךְ
וְאַפִּיק יוֹסֵף יִתְהוֹן מוֹ קְדָמוֹהִי וְסָגִיד עַל אֶפְוֵהִי עַל אֲרַעָא
וְדַבֵּר יוֹסֵף יֵת תִּרְוִיָּהוֹן יֵת אֶפְרַיִם בִּימִינָהּ מִשְׁמָאלָא דִּישְׂרָאֵל וְיֵת מִנְשָׁה בְּשְׁמָאלָהּ מִימִינָהּ
דִּישְׂרָאֵל וְקָרִיב לְוִתָּהּ
וְאִוְשִׁיט יִשְׂרָאֵל יֵת יְמִינָהּ וְשׁוּי עַל רִישָׁא דְאַפְרַיִם וְהוּא זְעִירָא וְיֵת שְׁמָאלָהּ עַל רִישָׁא
דְּמִנְשָׁה אַחְכְּמִינּוּן לִידוּהִי אֲרִי מִנְשָׁה בּוֹכְרָא
וּבְרִיָּךְ יֵת יוֹסֵף וְאָמַר יְיָ דִּי פִּלְחוּ אֲבָהֵי קְדָמוֹהִי אֲבָרְהָם וְיִצְחָק יְיָ דִּין יֵתִי מִדְּאִיתָנִי
עַד יוֹמָא הַדִּין
מִלְּאָכָא דִּי פִּרְקָן יֵתִי מְכַל בִּישָׁא יִבְרָךְ יֵת עוֹלָמָא וְיִתְקָרִי בְּהוֹן שְׁמִי וְשׁוּם אֲבָהֵי אֲבָרְהָם
וְיִצְחָק וְכְנוּנִי יִמָּא יִסְגּוּן בְּגוֹ בְּנֵי אֲנָשָׁא עַל אֲרַעָא
וְחַוִּי יוֹסֵף אֲרִי שׁוּי אֲבוּהִי יְיָ יְמִינָהּ עַל רִישָׁא דְאַפְרַיִם וּבְאַיִשׁ בְּעִינּוֹהִי וְסַעַד יְיָ
דְּאַבְוֵהִי לְאַעֲדָאָהּ יֵתָּהּ מַעַל רִישָׁא דְאַפְרַיִם לְאַנְחוּתָהּ עַל רִישָׁא דְּמִנְשָׁה
וְאָמַר יוֹסֵף לְאַבְוֵהִי לֹא כֹן אֲבָא אֲרִי דִין בּוֹכְרָא שׁוּי יְמִינָךְ עַל רִישָׁהּ
וְסָרִיב אֲבוּהִי וְאָמַר יְדַעְנָא בְּרִי יְדַעְנָא אֵף הוּא יְהִי לְעַמָּא וְאַף הוּא יִסְגִי וְבָרַם אֲחוּהִי
זְעִירָא יִסְגִי מִנָּהּ וּבְנוֹהִי יְהוּדָה שְׁלִיטִין בְּעַמְמָא
וּבְרִיכְנוּן בִּיּוֹמָא הַהוּא לְמִימֵר בְּדִי יִבְרָךְ יִשְׂרָאֵל לְמִימֵר וְשׁוּינָךְ יְיָ כְּאַפְרַיִם וְכְּמִנְשָׁה
וְשׁוּי יֵת אֶפְרַיִם קְדָם מִנְשָׁה
וְאָמַר יִשְׂרָאֵל לְיוֹסֵף הָאֲנָא מָאִית וַיְהִי מִימְרָא דִּי בְּסַעֲדָכוֹן וְיִתֵּיב יִתְכוֹן לְאַרְעָא
דְּאַבְרָהָם
וְאַנָּא יְהִיבִית לָךְ חוֹלֶק חֵד יִתִּיר עַל אַחִיָּךְ דִּי נְסִיבִית מִיָּדָא דְאַמְרָאָהּ בְּצִלּוֹתִי וּבְבִעוּתִי

Chapter 49

וַיִּקְרָא יַעֲקֹב לְבְנוֹהִי וְאָמַר אֲתַכְנִשׁוּ וְאַחֲוִי לְכוּן יֵת דִּי יַעֲרַע יִתְכוֹן בְּסוּף יוֹמָא
אֲתַכְנִשׁוּ וְשִׁמְעוּ בְּנֵי יַעֲקֹב וְקָבִילוּ אוֹלְפֹן מוֹ יִשְׂרָאֵל אֲבוֹכוֹן
רֵאֻבֵן בּוֹכְרִי אֶת חִילִי וְרִישׁ תְּקִפִי לָךְ הוּא חִוִּי לְמַסַּב תְּלַתָּא חוֹלְקִין בְּכִירוּתָא כְּהִנְתָּא
וּמִלְכוּתָא
עַל דְּאַזְלָתָא לְקַבֵּל אֶפְרַת הָאֲכִמָּא בָרַם לֹא אֲהִנְיָתָא חוֹלֶק יִתִּיר לֹא תַסַּב אֲרִי סְלִקְתָּא בֵּית
מִשְׁכְּבִי אֲבוֹדָה בְּכוֹ אַחְלָתָא לְשׁוּיִי בְּרִי סְלִקְתָּא
שִׁמְעוֹן וְלֵוִי אַחֲוִין גְּבָרִין גְּבָרִין בְּאַרְעָא תּוֹתְבוּתְהוֹן עֲבָדוּ גְבוּרָא
בְּרַזְהוֹן לֹא הוֹת נְפִשִׁי בְּאַתְכְּנִשְׁהוֹן לְמַהֲדָּא לֹא נַחְתִּית מוֹ יִקְרִי אֲרִי בְּרַזְהוֹן קְטִילוּ קְטִילוּ
וּבְרַעוּתְהוֹן תִּרְעוּ שׁוּר סְנָאָה
לֵיט רַגְזָהוֹן אֲרִי תִקְרִי וְחִמְתְּהוֹן אֲרִי קְשִׁיָּא אֶפְלַגְנוּן וְאַבְדְּרָנוּן בִּישְׂרָאֵל
יְהוּדָה אֶת אוֹדִיתָא וְלֹא בְּהִיתָתָא בְּדִי יוֹדוּן אַחִיָּךְ יְיָ תִתְקַף עַל בְּעָלֵי דְבִבְדָּה יִתְבְּדְרוּן
סְנָאָה יְהוּדָה מְחַזְרִין קְדָל קְדָמָה וְיְהוּדָה מְקַדְמִין לְמִשְׁאֵל בְּשִׁלְמָה בְּנֵי אֲבוֹדָה
שְׁלִטוֹן יְהִי בְּשָׂרָא וּבְסוּפָא וְתִרְבָּא מְלָכָא מְדָבִית יְהוּדָה אֲרִי מְדִין קְשִׁלָּה בְּרִי נְפִשָׁה
סְלִקְתָּא יְנוּס וְשָׂרִי בְּתַקְוָה פְּאַרְיָא וְכִלִּיתָא וְלִית מְלָכוּ דְּתִזְעֻזְעָה
לֹא יַעֲדִי עֲבַד שְׁלִטוֹ מְדָבִית יְהוּדָה וְסָפְרָא מְבָנִי בְּנוֹהִי עַד עַלְמָא עַד דִּיִּיתִי מִשְׁיָא
דְּדִילָהּ הִיא מְלָכוּתָא וְלֹא יִשְׁתַּמְעוּן עַמְמָא
יִסְחָר יִשְׂרָאֵל לְקִרְתָּהּ עַמָּא יְבָנוּן הִיכְלָהּ יְהוּדָה צְדִיקָא סְחֹר סְחֹר לֹא וְעַבְדִּי אוֹרִיתָא
בְּאוֹלְפֹן עַמָּה יְהִי אֲרָגוֹן טַב לְבוּשׁוֹהִי כְּסוּתָהּ מִלְּאָ מִלְּאָ צָבַע זָהוּרִי וְצָבַעוֹנִין

יִסְמְקוּן טוֹרוֹהִי בְּכַמּוֹהִי יִטּוּפוֹן נַעֲוֹהִי בְּחֶמֶר יִחְוֹרן בְּקַעְתָּה בְּעִיבוֹר וּבְעֶדְרִי ???
 עָנָא
 זְבוּלָן עַל סֵפֶר יִמְמִיָּא יִשְׁרִי וְהוּא יִכְבֵּשׁ מַחֲזִיזִין בְּסָפִינָן וְטוֹב יִמָּא יִיכּוֹל וְתַחֲמוּמָה יְהִי
 מְטִי עַל צִידוֹן
 יִשְׁשֹׁכֶר עֲתִיר בְּנִכְסִין וְאַחֲסִנְתָּה בֵּין תַּחֲמוּמִיָּא
 וְחִזָּא חוּלְקָא אָרִי טַב וְזֵת אֲרַעָא אָרִי מַעֲבָדָא פִּירִין וְיִכְבֵּשׁ מַחֲזִיזִי עֲמֻמִּיָּא וְיִשְׁיָצִי יֵת
 דִּיגְרִיהוֹן וּדְאַשְׁתָּארוֹן בְּהוֹן יְהוֹן לֵה פִלְחִין וּמִסְקִי מִסִּין
 מִדְּבִית דָּן יִתְבַּחֵר וְיִקּוּם גְּבָרָא בְּיוֹמוֹהִי יִתְפָּרֵק עִמָּה וּבִשְׁנוּהִי יִנּוּחוֹן כְּחִדָּא שְׁבֻטִיָּא
 דִּישְׁרָאֵל
 יְהִי גְבָרָא דִּיתְבַּחֵר וְיִקּוּם מִדְּבִית דָּן אִימְתָּה תִּתְרַמִּי עַל עֲמֻמִּיָּא וּמַחֲתָה תִּתְקַף בְּפִלְשֻׁתָּאִי
 כְּחִינֵי חוֹרְמָן יִשְׁרִי עַל אֲרַעָא וּכְפִתְנָא יִכְמוֹן עַל שְׁבִילָא יִקְטִיל גְּבָרִי מִשְׁרִית פִּלְשֻׁתָּאִי
 פִּרְשִׁין עִם רַגְלָאִין יַעֲקֹר סוּסָן וְרִתְכִין וְיִמְגֵּר רוֹכְבֵיהוֹן לְאַחוּרָא
 לְפוּרְקָנָה סְבָרִית יִי
 מִדְּבִית גָּד מִשְׁרִית מְזִינִין כֹּד יַעֲבֵרוּן יֵת יִרְדְּנָא קָדָם אַחֲיָהוֹן לְקֶרְבָּא וּבְנִכְסִין סִגִּיאִין
 יִתּוּבוֹן לְאַרְעֵהוֹן
 דְּאַשֶׁר טָבָא אֲרַעָה וְהוּא מְרַבָּא בְּתַפְנוּקֵי מַלְכִין
 נִפְתְּלִי בְּאַרְע טָבָא יִתְרַמִּי עַדְבָּה וְאַחֲסִנְתָּה תְּהִי מַעֲבָדָא פִּירִין יְהוֹן מוֹדוֹן וּמְבָרְכִין
 עֲלִיהוֹן
 בָּרִי דִי־סָגִי יוֹסֵף בָּרִי דִּיתְבַּרַּךְ כְּגֹפֶן דִּנְצָב עַל עֵינָא דְמִיָּא תִרִין שְׁבֻטִין יִפְקוּן מְבִנוּהִי
 יִקְבְּלוּן חוּלְקָא וְאַחֲסִנְתָּא
 וְאַתְמַרְרוּ יִתָּה וְנִקְמוּהִי וְאַעֲיָקוּ לֵה גְבָרִין גְּבָרִין בְּעִלִּי פִלְגוּמָא
 וְתַבַּת בְּהוֹן נְבִיאוּתָה עַל דְּקָיִים אוֹרִיָּתָא בְּסִתְרָא וְשׁוּי בְּתוֹקְפָא רוֹחֲצָנָה בְּכוֹ יִתְרַמָּא דְּהַב
 עַל דְּרַעְוֵהִי וְאַחֲסִין מַלְכוּתָא וְתַקִּיף דָּא הָוֵת לֵה מוֹ קָדָם אֵל תַּקִּיפָא דִּיעֲקֹב דִּי בְּמִימְרָה
 יוֹ אֲבָהוֹן וּבְנִין יִרְעָא דִּישְׁרָאֵל
 מִימֵר אֱלֹהָא דְאַבוּדָּה יְהִי בְּסַעֲדָה וְזֵת שְׂדֵי וְיִבְרַכְנָה בְּרַכּוֹ דִּנְחֻמָּן מַטְלָא דְשֻׁמִּיָּא מְלַעֲלָא
 בְּרַכּוֹ דִּנְגִידוֹ מִמַּעֲמָקִי אֲרַעָא מְלַרַּע בְּרַקְתָּא דְאַבוּדָּה וּדְאַמָּה
 בְּרַקְתָּא דְאַבוּדָּה יִתּוּסְפוֹן עַל בְּרַקְתָּא דִּילִי בְּרִיכּוֹ אֲבָהֵתִי וְחֻמִּידוֹ לֵהוֹן רַבְּרַבָּא דְמוֹ עֵלְמָא
 יְהוֹנָן כָּל אֲלִין לְרִישָׁא דִי־יוֹסֵף וּלְגְבָרָא פִּרִישָׁא וְאַחוּהִי
 בְּנִימִין בְּאַרְעָה תִּשְׁרִי שְׁכֻנְתָּא וּבְאַחֲסִנְתָּה יִתְבְּנִי מַקְדָּשָׁא בְּצַפְרָא וּבְכַפְּנָא יְהוֹן מְקַרְבִּין
 כְּהִנָּא קֶרְבָּנָא וּבְעֵדוֹ רַמְשָׁא יְהוֹן מְפִלְגִין מוֹתֵר חוּלְקָהוֹן מִשְׁאַר קְדָשָׁא
 כָּל אֲלִין שְׁבֻטִיָּא דִּישְׁרָאֵל תִּרִין עֶסֶר וְזָא דְמַלְיִל לֵהוֹן אֲבוּהוֹן וּבְרִיָּה יִתְהוֹן גְּבַר דִּי
 כְּבִרְכָּתָה בְּרַךְ יִתְהוֹן
 וּפְקַד יִתְהוֹן וְאַמֵּר לֵהוֹן אֲנָא מִתְכַּנְּשׁ לְעַמִּי קָבְרוּ יֵתִי לְזוֹת אֲבָהֵתִי בְּמַעֲרֻתָא דִּי בְּחַקֵּל
 עֶפְרוֹן חֲתָמָה
 בְּמַעֲרֻתָא דִּי בְּחַקֵּל כְּפִלְתָּא דִּי עַל אִפִּי מַמְרָא בְּאַרְעָא דְכְּנַעַן דִּי זְבוֹ אֲבָרָהָם יֵת חַקֵּלָא מוֹ
 עֶפְרוֹן חֲתָמָה לְאַחֲסִנְתָּא קְבוּרָא
 תַּמּוֹן קָבְרוּ יֵת אֲבָרָהָם וְזֵת שְׂרָה אֲתָתָה תַּמּוֹן קָבְרוּ יֵת יִצְחָק וְזֵת רַבְּקָה אֲתָתָה וְתַמּוֹן קָבְרִית
 יֵת לֵאָה
 זְבִינִי חַקֵּלָא וּמַעֲרֻתָא דִּי בְּה מוֹ בְּנִי חֲתָמָה
 וְשִׁיָּצִי יַעֲקֹב לְפָקֵדָא יֵת בְּנוֹהִי וּכְנֵשׁ רַגְלוֹהִי לְעֶרְסָא וְאַתְנַגִּיד וְאַתְכַּנְיֵשׁ לְעַמָּה

Chapter 50

וְנִפְל יוֹסֵף עַל אִפִּי אֲבוּהִי וּבְכָא עֲלוּהִי וּנְשָׁק לֵה
 וּפְקִיד יוֹסֵף יֵת עַבְדוֹהִי יֵת אֲסוּתָא לְמַחְנֵט יֵת אֲבוּהִי וְחֻנְטוֹ אֲסוּתָא יֵת יִשְׁרָאֵל
 וְשְׁלִימוֹ לֵה אֲרַבְעִין יוֹמִין אָרִי כּוֹ שְׁלִימוֹ יוֹמִי חֻנְיֵטָא וּבְכוֹ יִתָּה מְצִרָאִי שְׁבָעִין
 יוֹמִין
 וַעֲבָרוּ יוֹמִי בְּכִיתָה וּמַלְיִל יוֹסֵף עִם בֵּית פִּרְעֹה לְמִימֵר אִם כְּעוֹן אֲשַׁכְּחִית רַחֲמִין
 בְּעִינִיכּוֹן מַלְיִלוֹ כְּעוֹן קָדָם פִּרְעֹה לְמִימֵר
 אֲבָא קָיִים עָלִי לְמִימֵר הָא אֲנָא מָאִית בְּקַבְרִי דְאַתְקַנְיֵת לִי בְּאַרְעָא דְכְּנַעַן תַּמּוֹן תַּקְבְּרִנִי
 וּכְעוֹן אֲסַק כְּעוֹן וְאַקְבֵּר יֵת אֲבָא וְאֵת יוֹב
 וְאַמֵּר פִּרְעֹה סָק וּקְבוֹר יֵת אֲבוּדָּה כְּמָא דְקָיִים עֲלָה
 וּסְלִיק יוֹסֵף לְמַקְבֵּר יֵת אֲבוּהִי וּסְלִיקוּ עִמָּה כָּל עַבְדֵי פִּרְעֹה סְבִי בֵּיתָה וְכָל סְבִי אֲרַעָא
 דְּמִצְרַיִם
 וְכָל בֵּית יוֹסֵף וְאַחוּהִי וּבֵית אֲבוּהִי לְחִיד טַפְלָהוֹן וְעַנְהוֹן וְתוֹרִיהוֹן שְׁבָקוּ בְּאַרְעָא
 דְּגִשְׁוֹן
 וּסְלִיקוּ עִמָּה אִף רִתְכִין אִף פִּרְשִׁין וְהוּא מִשְׁרִיתָא סִגִּיאָה לְחִדָּא
 וְאַתּוֹ עַד בֵּית אֲדָרִי דְאַטֵּד דִּי בְּעַבְרָא דִּירְדְּנָא וּסְפָדוֹ תַּמּוֹן מִסְפָּד רַב וְתַקִּיף לְחִדָּא וְעַבְד
 לְאַבוּהִי אֲבָלָא שְׁבָעָא יוֹמִין

וַחַזָּא יְתֵב אֲרַעא כְּנַעְנָאָה יֵת אַבְלָא בְּבֵית אֲדָרִי דְאַטֵּד וַאֲמָרוּ אַבְל תַּקְרִי דִּין לְמַצְרָאֵי עַל
כֹּן קָרָא שְׁמָה אַבְל מְצָרִים דִּי בְּעֵבְרָא דִּירְדְנָא
וַעֲבָדוּ בְּנוּהֵי לָהּ כֹּן כְּמָא דִּי פִקְדָּנוּן
וַנְטָלוּ יֵתָה בְּנוּהֵי לְאַרְעָא דְכְנַעַן וַיִּקְבְּרוּ יֵתָה בְּמַעֲרַת חֶזְקִיל כְּפֻלְתָּא דִּי זְבוּ אַבְרָהָם יֵת
חֶזְקִיל לְאַחְסֵנַת קְבוּרָא מִן עֶפְרוֹן חֲתָנָהּ עַל אִפִּי מַמְרָא
וַתֵּב יוֹסֵף לְמַצְרַיִם הוּא וְאָחוּהִי וְכָל דֹּסְלִיקוּ עִמָּה לְמַקְבֵּר יֵת אָבוּהִי בְּתֵר דְקִבְרֵי יֵת
אָבוּהִי
וַחַזָּו אַחֵי יוֹסֵף אֲרִי מִית אָבוּהוֹן וַאֲמָרוּ דְלִמָּא יִטֵּר לָנָא דְבָבוּ יוֹסֵף וְאַתְבָּא יְתִיב לָנָא
יֵת כָּל בִּישְׁתָּא דִּי גְמֻלָּנָא יֵתָה
וּפִקִּידוּ לֹות יוֹסֵף לְמִימֵר אָבוּהִי פִקֵּד קָדָם מוֹתָה לְמִימֵר
כְּדִין תִּימְרוּן לִי יוֹסֵף בְּבָעוּ שְׂבוּק כְּעוֹן לְחוּבָא אַחֵיָּהּ וְלַחֲטָאָהוֹן אֲרִי בִישְׁתָּא גְמֻלוּהִי וַיִּכְעַן
שְׂבוּק כְּעוֹן לְחוּבָא עַבְדֵי אֱלֹהָא דְאַבּוּהִי וַיִּבְכָּא יוֹסֵף בְּמַלְלוּתָהוֹן עִמָּה
וַאֲזָלוּ אֵף אָחוּהִי וַנִּפְּלוּ קְדָמוּהִי וַאֲמָרוּ הָא אֲנַחְנָא לָךְ לְעַבְדִּין
וַאֲמַר לְהוֹן יוֹסֵף לֹא תִדְחַלּוּן אֲרִי דַחֲלָא דִּיִּי אָנָּא
וְאַתּוֹן חֲשַׁבְתּוֹן עָלִי בִישָׂא מִן קָדָם וְיֵת אֲתַחֲשַׁבֵּת לְטָבָא בְּדִיל לְמַעֲבֹד כִּיּוֹמָא הַדִּין לְקִיָּמָא
עִם סִגִּי
וַיִּכְעַן לֹא תִדְחַלּוּן אָנָּא אַזּוֹן יִתְכוֹן וְיֵת טַפְלָכוֹן וְנַחֲסִים יִתְהוֹן וּמַלִּיל תַּנְחוּמִין עַל
לְבָהוֹן
וַיִּתִּיב יוֹסֵף בְּמַצְרַיִם הוּא וּבֵית אָבוּהִי וַחַזָּא יוֹסֵף מָאָה וַעֲסֵר שָׁנִין
וַחַזָּא יוֹסֵף לְאַפְרַיִם בְּנִין תְּלִיתַיִם אֵף בְּנֵי מְכִיר בְּרַ מְנַשֶּׁה אֲתִילִידוּ וְרַבֵּי יוֹסֵף
וַאֲמַר יוֹסֵף לְאַחוּהִי אָנָּא מָאִית וְיֵת מְדַפֵּר דְכִיר יִתְכוֹן וְיִסְק יִתְכוֹן מִן אֲרַעָא הַדָּא
לְאַרְעָא דִּי קִיִּים לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב
וְאוּמֵי יוֹסֵף יֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמִימֵר מְדַפֵּר דְכִיר וְיֵת יִתְכוֹן וְיִסְקוּן יֵת גְּרָמֵי מְכָא
וּמִית יוֹסֵף בְּרַ מָאָה וַעֲסֵר שָׁנִין וַחַזָּא יֵתָה וְשְׁמוּהִי בְּאֵרוֹנָא בְּמַצְרַיִם